

LA TRIBUNE



Affaires
de famille à
La Marjolaine

PAGE 13

Marc-André Coallier

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'AVENTURE BRICO MAX PREND FIN

Le successeur
de Réno-Dépôt fermera
ses portes en août

PAGE 4



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les 75 employés de l'entrepôt Brico Max ont eu une bien mauvaise nouvelle hier, alors que la direction les a informés que le magasin fermerait ses portes le 2 août. Même s'ils ne s'attendaient pas à une telle surprise, certains d'entre eux ont affirmé avoir «senti venir» la fermeture, en raison du faible achalandage observé.

En mode relance sitôt le feu éteint

Les propriétaires de la Cachette des sportifs de Sherbrooke étaient déjà à pied d'œuvre, hier, pour relancer les activités du pub du boulevard Bertrand-Fabi, dans le secteur de Rock Forest. Tôt en matinée, un incendie s'est déclaré dans le bâtiment, causant des dommages évalués à 750 000 \$. Dès ce soir, l'action devrait reprendre sur les surfaces de jeux, demeurées intactes, devenues un rendez-vous des joueurs de hockey balle.

PAGE 5



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

MARCHÉ DE LA GARE
La Ville largue la
glace réfrigérée

PAGE 3

EXPERT EN CLIMATISATION
THERMOPOMPE MURALE
KoolKing™ 12 000 BTU
INVERTER

1795\$
+ TAXES

INSTALLATION INCLUSE
COMPREND 15' DE LIGNE. BRANCHEMENT
ÉLECTRIQUE EN SUS. POUR UN TEMPS LIMITÉ.

GNR CORBUS
Confortablement installé

GNRCORBUS.COM 819 564-2300

3391048

3520091

Estrie Auto Crédit
LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE

APPROBATION
EN LIGNE
EN MOINS DE 30 MINUTES*

PLUS DE
350
VÉHICULES EN LIGNE

1^{RE}, 2^E ET 3^E CHANCE AU CRÉDIT

NOUS AVONS LES MEILLEURS
TAUX SUR LE MARCHÉ
EN FINANCEMENT RÉGULIER!

Local et longue distance
1 877-220-9049

www.estrieautocredit.com



Faites votre
demande de crédit
sécurisée en ligne



Recevez votre
financement



Choisissez un
véhicule à votre
goût



Prenez la route
en toute
quiétude

*Peut nécessiter une mise de fond de la part du demandeur.

Louise Boisvert aussi à la tête de *La Voix de l'Est*

La présidente et éditrice demeure aux commandes de *La Tribune*

ISABELLE AUTHIER

GRANBY — Louise Boisvert a fait ses premiers pas à *La Voix de l'Est* de Granby, hier matin, avec une énergie contagieuse. « On va avoir du plaisir! », a lancé la nouvelle présidente-éditrice sans détour.

« J'ai beaucoup d'expérience, et j'ai l'habitude de mener plusieurs projets de front. »

C'est pourtant une double fonction qui attend la dame de 54 ans, qui dirige déjà *La Tribune*. Rien pour l'inquiéter cependant. « *La Voix de l'Est* va bien, c'est une entreprise en ordre. Pour moi, c'est un beau défi. Je suis très heureuse ».

Partager son emploi du temps entre les deux quotidiens ne sera pas difficile, assure-t-elle. « J'ai beaucoup d'expérience, et j'ai l'habitude de mener plusieurs projets de front. J'ai aussi la chance d'avoir une équipe forte et établie à *La Tribune* où ça roule. Ça va me faciliter la vie. »

Malgré les annonces des dernières semaines quant à la survie des journaux régionaux

de Gesca, Louise Boisvert tient à se faire rassurante. « *La Voix de l'Est* ne fermera pas. On va vivre des changements comme on les a vécus lors du passage à l'ère informatique. Là, on vit l'ère numérique et c'est certain que ça va transformer le journal, dit-elle. Mais il faut comprendre qu'on va suivre nos lecteurs. Ce n'est pas demain la veille qu'on joindra le modèle de *La Presse*. Il y a encore beaucoup d'étapes à franchir avant d'en arriver là. »

Chose certaine, ajoute-t-elle, l'information régionale est « super importante » pour le groupe de presse et l'attachement des gens d'ici pour *La Voix de l'Est* ne fait aucun doute.

Dans son esprit, *La Voix de l'Est* poursuivra sa vie sur papier pour encore deux ou trois ans.

En fait, la présidente se tourne déjà vers l'avenir. « Le journal aura 80 ans en 2015 et je compte fêter ça en grand. Ça m'enchant! »

Mme Boisvert fait d'ailleurs remarquer qu'elle connaît Granby pour y avoir vécu durant deux ans. À une certaine époque, elle s'est occupée de la formation des employés lors de l'ouverture du magasin Sears local. Elle a également chapeauté le territoire de Granby pendant deux années pour le compte de TVA.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Madame Louise Boisvert

Ouverture et respect

Louise Boisvert se décrit comme une gestionnaire ouverte, généreuse et respectueuse de son monde. « La gestion, c'est facile pour moi, dit-elle. Mon style est simple et transparent. J'aime les employés et j'aime les gens. »

Habituée des environnements syndiqués, la nouvelle

patronne de *La Voix de l'Est* souligne son aisance à travailler de concert avec eux. « Je considère les syndicats comme des alliés dans les relations de travail quotidiennes », avance l'administratrice.

Le milieu est aussi un partenaire incontournable, selon elle. « J'ai très hâte de croiser les gens d'ici. J'arrive cette

semaine et on va rapidement établir un calendrier de rendez-vous avec les décideurs de la région. Et c'est moi qui irai à leur rencontre pour mieux connaître la région. »

L'humain semble résolument au cœur de ses priorités. La Sherbrookoise de naissance insiste d'ailleurs sur l'importance de la famille dans sa vie. Elle et son conjoint sont parents de trois enfants et maintenant grands-parents. « Pour moi, il n'y a rien de plus important », laisse-t-elle tomber simplement.

Feuille de route

Louise Boisvert arrive à *La Voix de l'Est* avec une feuille de route bien garnie. D'abord enseignante à l'éducation des adultes, elle a dirigé le Club de golf de Sherbrooke dans les années 1980, avant de joindre l'univers des médias à titre de directrice à la production commerciale — puis directrice générale — de Télé 7. En 1997, elle est revenue au monde de l'éducation comme directrice générale de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

Depuis 2003, elle tient les rênes du journal *La Tribune*.

Titulaire d'un MBA exécutif de l'Université de Sherbrooke obtenu en 1996, Louise Boisvert est aussi reconnue pour ses nombreux engagements sociaux et communautaires.

(*La Voix de l'Est*)

Entente de distribution entre M2 et DeLaval

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'entreprise sherbrookoise Laboratoire M2 vient de conclure une entente avec le géant DeLaval pour la distribution de la solution désinfectante de bain de pied des vaches, le Thymox.

Le Thymox peut aider à prévenir et à contrôler des maladies comme la dermatite digitée (DD), une infection contagieuse courante dans les troupeaux laitiers et qui peut affecter la production laitière

chez l'animal, assure-t-on.

Contenant l'ingrédient actif thymol, Thymox est reconnu comme un bactéricide par Santé Canada, mentionne la compagnie. « Lorsque intégré à un programme régulier de bains de pieds, il peut s'avérer efficace pour contrôler les bactéries reliées aux maladies du sabot d'origines infectieuses. Les résultats d'une étude internationale indépendante démontrent que Thymox s'avère tout aussi efficace que des produits traditionnels pour prévenir et contrôler la

DD », note un communiqué de presse.

« Le produit est simple à utiliser et, parce que dérivé d'un puissant ingrédient à base de plante, il est aussi plus sécuritaire pour l'environnement que les bains de pieds à base de sulfate de cuivre ou de formaldéhyde. Thymox est aussi le premier désinfectant agricole à recevoir la certification UL EcoLogo, et est entièrement biodégradable en 14 jours. »

Le montant de l'entente n'a pas été précisé.

Pour DeLaval, cette entente a été conçue dans le but d'améliorer le mieux-être des animaux et pour réduire les coûts d'exploitation des fermes.

De son côté, le président-directeur général de Laboratoire M2, Serge Auray, souligne que ce joueur international a vu dans « Thymox une solution écologique, efficace, et peu coûteuse à des problèmes environnementaux et de santé animale importants. »

Thymox est disponible chez les détaillants autorisés

DeLaval du Canada.

Laboratoire M2 se spécialise dans le développement de produits désinfectants durables.

DeLaval est un fournisseur en solutions qui améliorent la performance des fermes pour les producteurs professionnels de nourriture. DeLaval a été fondé il y a plus de 125 ans en Suède, lorsque le visionnaire Gustaf de Laval inventa le séparateur de crème. Aujourd'hui, DeLaval a 4500 employés et opère dans plus de 100 marchés.

3383332

LA TRIBUNE

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /

téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:

De 8h30 à 17h

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	18 à 22
Arts et spectacles	13 et 14
Décès	22
Économie	15
Horoscope	19
Loterie	7
Monde	12
Mots croisés	19
Opinions	10
Sports	26 à 31

MÉTÉO

Lot, 10 ans
École Larocque



AUJOURD'HUI

SOLEIL
ET NUAGES

MAX.: 28° MIN.: 15°

Lever du soleil: 5 h 02
Coucher du soleil: 20 h 30

MERCREDI

pluie intermittente, max.: 20° min.: 13°

JEUDI

averses, max.: 19° min.: 12°

Les
nouvelles
de l'heure...

latribune.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

La priorité du budget, c'est d'être en mesure de se payer Subban.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Trop chère, la patinoire

Sherbrooke annonce la fin de la glace réfrigérée au Marché de la gare



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke mettra fin au projet de glace réfrigérée qui permettait aux Sherbrookoises de patiner à l'extrémité est du lac des Nations au cours des deux derniers hivers. En présentant son bilan annuel, hier, Destination Sherbrooke a recommandé de mettre un terme au projet pilote dans sa forme actuelle. L'organisme paramunicipal formule cette recommandation en raison des coûts annuels récurrents, du taux d'achalandage non concluant et des montants supplémentaires à investir en aménagement.

« Malgré les conditions climatiques irrégulières, nous avons connu passablement d'achalandage. Cependant, le décompte n'est pas suffisamment concluant pour permettre de reconduire le projet pour une troisième année », a fait valoir le directeur général de Destination Sherbrooke Denis Bernier.

L'achalandage s'est concentré pendant la période des Fêtes, période où 30 % des patineurs se sont présentés aux installations du Marché de la gare. On comptait environ 60 personnes par jour pendant les congés de Noël, contre 36 pour le reste de la saison.

Cette année, le climat irrégulier

a provoqué la fermeture de la patinoire à plusieurs reprises, ce qui a notamment réduit la qualité de patinage des utilisateurs. L'ouverture de la patinoire a d'ailleurs été décalée en raison des conditions chaudes, pluvieuses et venteuses. Le verglas du temps des Fêtes a par ailleurs forcé la fermeture de la patinoire à quatre occasions.

Décision simple

Le conseiller Serge Paquin, membre du C.A. de Destination Sherbrooke, a indiqué que les discussions avaient été assez simples au sein de l'organisme paramunicipal. « Avec les chiffres qui nous étaient présentés, la décision était simple. Mais il valait la peine de reconduire le projet pour l'hiver 2013 parce qu'on se serait toujours demandé quels auraient été les résultats. »

« Si on compare avec l'affluence aux patinoires de quartier, celle au Marché de la gare n'était pas suffisante. Il y a eu beaucoup d'efforts de Destination Sherbrooke pour ajouter de l'ambiance et la progression était intéressante. Il faudra maintenant faire preuve d'imagination pour meubler l'espace », ajoute le conseiller Rémi Demers.

La conseillère Chantal L'Espérance a quant à elle rappelé que le sentier glacé sur la berge nord du lac des Nations avait été abandonné pour réinjecter les fonds dans l'entretien de la patinoire au Marché de la gare. Il n'est toutefois pas prévu de réaménager un sentier semblable



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

La patinoire réfrigérée ne reviendra pas au Marché de la gare l'hiver prochain. L'achalandage ne justifiait pas les dépenses.

puisqu'une patinoire est déjà en place au parc Lucien-Blanchard.

Jean-François Rouleau n'a jamais été très favorable au projet. « J'ai dès le départ formulé mon opposition au projet dans sa forme actuelle. C'est une idée intéressante qui, dans les autres villes du Québec, obtient une participation du privé. Nous avons dépensé 162 000 \$ en 2012 et 175 000 \$ cette année dans cette glace.

C'est de l'argent malheureusement gaspillé. C'est une mauvaise décision que nous avons prise et nous devons l'assumer. »

Son collègue Bruno Vachon a rétorqué que de parler de gaspillage était « exagéré ». « Des gens ont utilisé cette glace, même si ce n'était pas à la hauteur que nous souhaitions. »

Rappelons que la corporation du Marché de Noël avait acquis

un tapis réfrigéré grâce à une subvention de 75 900 \$ obtenue à la suite d'un concours pancanadien.

Le conseil municipal avait accepté la reconduction du projet-pilote en septembre dernier à l'issue d'un vote de 15 contre 3 malgré un dépassement de coûts de 44 536 \$ en 2012-2013. Il avait alors été convenu de faire passer la patinoire de 6000 à 9140 pieds carrés.

BILAN ANNUEL DE DESTINATION SHERBROOKE

Le Centre de foires connaît une progression importante

SHERBROOKE — Destination Sherbrooke a dégagé des surplus de 232 000 \$ en 2013 malgré des déficits enregistrés à la place Nikitotek et au Marché de la gare. Ce sont principalement les revenus liés au Centre de foires qui ont fait un bond important, révèle le bilan annuel de l'organisme paramunicipal présenté hier devant les élus.

Selon les chiffres mentionnés dans le bilan, datant de 2011, ce sont 2 202 000 personnes qui visitent Sherbrooke annuellement avec des retombées touristiques de 221,9 M\$. Ces activités créent 4436 emplois.

« Notre organisation a réalisé beaucoup de choses en 2013. Qu'on pense aux Jeux du Canada, à la deuxième année de Séquence 8 à la place Nikitotek, Destination Sherbrooke ne manque pas d'idées pour amener les gens à Sherbrooke », lance Dany Lachance, présidente sortante du conseil d'administration de Destination Sherbrooke.

Notamment en lien avec les Jeux du Canada, le nombre de nuitées a augmenté à Sherbrooke l'an dernier. Les activités au Centre



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Le directeur général de Destination Sherbrooke, Denis Bernier, et la présidente sortante, Dany Lachance, ont présenté un bilan annuel positif aux élus du conseil.

de foires y ont aussi contribué. Le taux d'occupation des établissements hôteliers a fait un bond de 5 %, grimpant à 58 %. La moyenne dans les Cantons-de-l'Est est établie à 40 %.

Le Centre de foires est effectivement en pleine progression, générant des revenus de plus de 100 000 \$. « Il est en progression

tant au nombre de visiteurs qu'au nombre de pieds carrés loués », fait valoir le directeur général de Destination Sherbrooke, Denis Bernier.

Si 65 événements s'y sont tenus, il a accueilli 190 174 visiteurs, 40 % de plus que l'année précédente. Le nombre de nuitées générées a doublé, passant de

1052 à 2121. Il n'a pourtant connu que 2,5 jours d'activités de plus qu'en 2012.

Autre fierté des dirigeants de Destination Sherbrooke, le nombre de congrès est légèrement en hausse à Sherbrooke, ce qui entraîne une augmentation de 24 % du nombre de participants et une progression du nombre de nuitées de 61, 5 % en lien avec ces événements. « Nous avons aussi mis sur pied une ressource pour le tourisme de la recherche scientifique », ajoute fièrement Denis Bernier.

Les demandes de renseignements au bureau d'information touristique ont quant à elles augmenté de 7 %. Le déficit généré par la place Nikitotek est à peu près conforme aux prévisions, à 32 245 \$, alors que celui lié au Marché de la gare atteint 8582 \$.

À l'issue de la présentation, la conseillère Hélène Dauphinais a formulé une demande pour que des indicateurs soient ajoutés au bilan annuel pour permettre aux élus de « déceler si l'argent investi a eu l'effet qu'on attendait ».

Son collègue Jean-François Rouleau estime quant à lui que

« le conseil a donné trop de mandats à Destination Sherbrooke. On leur en demande trop. Est-ce qu'on peut arrêter d'inventer des projets et travailler avec ce qu'on a et qui fonctionne? »

Dany Lachance a tenu à préciser que « Destination Sherbrooke se sent très capable de remplir le mandat qui lui est confié ».

« Nous respectons l'opinion de M. Rouleau mais nous ne sommes pas d'accord avec lui. Nous l'avons démontré ce soir (hier) avec un bilan extrêmement positif. Je ne vois pas en quoi on peut déterminer qu'on en a trop. Si le bilan était négatif à plusieurs égards, nous pourrions nous questionner. Mais ce n'est pas le cas », a ajouté Denis Bernier.

Marc Denault a pour sa part souhaité qu'on cherche à obtenir « un autre dossier comme celui des Jeux du Canada qui animera le milieu pour trois ou quatre ans ».

Destination Sherbrooke bénéficie d'un budget de fonctionnement de 5,6 M\$, dont 3,2 M\$ proviennent de la Ville de Sherbrooke, selon M. Bernier.

— Jonathan Custeau

Brico Max fermera ses portes en août

75 employés ont appris hier qu'ils perdraient leur emploi

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphinais@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les 75 employés de l'entrepôt Brico Max ont appris une bien mauvaise nouvelle hier à 17 h, alors que la direction les a informés que le magasin fermerait ses portes le 2 août.

Moins d'un an après avoir acheté l'ancien Réno-Dépôt, le Groupe Anctil a dû se départir de son acquisition, qui n'attirait pas assez de clientèle. « C'est dur à expliquer totalement ce qui a fait que les clients n'ont pas suivi. On était fiers de présenter un beau magasin, avec des produits pertinents et de bons prix », a affirmé la porte-parole du groupe, Renelle Anctil, à sa sortie de la réunion avec les employés, visiblement ébranlée.

Les principaux facteurs identifiés pour expliquer les difficultés du commerce sont le faible nombre de mises en chantier — qui ont chuté de 20 % de 2012 à 2013 —, les prévisions guère reluisantes pour 2014 ainsi que le resserrement du crédit hypothécaire.

Lorsque Réno-Dépôt s'occupait du commerce, celui-ci était déficitaire; une tendance que comptait revirer le Groupe Anctil. « Nos jeunes gestionnaires du groupe y ont cru fermement et nous aussi d'ailleurs. La création d'une grande surface pour bricoleurs avertis et entrepreneurs nous semblait



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

« C'est dur à expliquer totalement ce qui a fait que les clients n'ont pas suivi », a déclaré Renelle Anctil, porte-parole du Groupe Anctil, après avoir annoncé hier soir aux 75 employés du Brico Max la fermeture du magasin en août.

une opportunité à saisir, mais le marché semble saturé, nous devons nous rendre à l'évidence, le consommateur n'a pas répondu à l'appel », se désole Mme Anctil.

En février, cinq postes avaient été coupés chez Brico Max dans le personnel de direction et administratif.

« On s'y attendait »

Après leur rencontre-surprise avec la direction, les employés du magasin sont sortis dans le stationnement, le magasin ayant fermé ses portes exceptionnellement pour la soirée. L'émotion et la surprise étaient palpables, certains employés quittant les lieux en larmes.

Personne ne s'était attendu hier à se faire annoncer une telle nouvelle, mais certains affirmaient toutefois qu'ils se doutaient que la fermeture surviendrait tôt ou tard.

« On l'avait senti venir, il n'y avait pas vraiment de clients... ça fait quatre ans que je suis ici, et depuis que je suis rentré les

gens disent que ça va fermer », a affirmé un employé à sa sortie du magasin.

Celui-ci travaillait chez Brico Max à temps partiel tout en faisant ses études. Certains de ses collègues dans la même situation affirmaient qu'ils iraient porter des CV le plus rapidement possible, mais se désolaient du fait que les embauches pour les emplois étudiants sont pour la plupart déjà faites à ce temps-ci de l'année.

Tous semblaient toutefois convenir que la situation était pire pour les travailleurs à temps plein. « C'est plus plate pour ceux qui sont là à temps plein. Ceux qui sont là depuis l'ouverture, c'est un peu intense pour eux autres... »

Le Groupe Anctil a affirmé qu'une ressource externe serait mise à la disposition de ses employés pour les aider à retravailler leur CV. De l'aide psychologique leur sera également offerte, souligne la direction, pour « tenter de minimiser les impacts sur ces gens qui ont cru en nous, autant que nous y avons cru ».

Par ailleurs, le Groupe devait afficher 31 offres d'emplois dans ses autres magasins aujourd'hui, pour pourvoir des postes qui n'ont pas trouvé preneur jusqu'à maintenant. Dix-sept d'entre eux seraient d'ailleurs à combler de façon urgente, selon Mme Anctil.

Des 75 employés mis à pied, 64 étaient syndiqués.

Les employés municipaux prêts pour la « guerre »

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « M. Sévigny, une ville sans employés municipaux, ça ne marche pas. M. Sévigny, une loi, ce n'est pas la solution. La solution, c'est la négociation. M. Sévigny, un petit rappel en passant, vos employés cotisent 52 % de leur régime de retraite. Vous et les élus en payez seulement 23 % dans votre régime. Vous demandez à vos employés des concessions supplémentaires aux 32 M\$ déjà accordés dans le passé pour le régime de retraite. Êtes-vous prêt à en faire autant dans le vôtre? »

Rassemblés hier devant l'hôtel de ville de Sherbrooke, environ 200 membres de la Coalition syndicale pour la libre négociation ont écouté les mots de Jean-François Lapointe, porte-parole de l'ensemble des associations d'employés municipaux de Sherbrooke. Les orateurs ont interpellé le maire de Sherbrooke, également premier vice-président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), quant à la question des régimes de retraite.

Premier à prendre la parole, M. Lapointe a exhorté le maire à faire preuve de bonne foi. « Vous répétez sans cesse qu'il

faut respecter la capacité de payer des citoyens. Nous on s'en préoccupe, mais vous, vous n'hésitez pas à vous accorder le salaire maximum prévu par la loi sur les élus! M. Sévigny, une convention collective, ça se négocie de bonne foi et ça prend la signature des deux parties pour se réaliser. M. Sévigny, respectez votre signature », a-t-il lancé à la bruyante foule.

De son côté, Marc Ranger, porte-parole de la Coalition, a menacé de déclencher une « guerre » si le gouvernement, à la demande de l'UMQ, déposait un projet de loi contenant des balises strictes. « Il est clair que si la semaine prochaine le gouvernement dépose un projet de loi qui vient nous imposer des balises strictes, il va devoir se préparer à aller en guerre. Pour l'instant, c'est la négociation, pas la confrontation, mais quand on va nous dire que nos régimes de retraite sont menacés, on va devoir monter aux barricades. Il faut qu'il sache qu'ils vont avoir toute une bataille sur les bras », a-t-il scandé au micro avant d'affirmer que les conditions de travail des employés sont également menacées si les employés laissent passer la « bataille du régime de retraite ».

Marc Ranger a également



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Environ 200 personnes ont manifesté devant l'hôtel de ville de Sherbrooke alors que les élus étaient en séance du conseil.

profité de la manifestation pour lancer un avertissement au gouvernement : si le projet de loi touche aux conditions de retraites, il se lance dans une « catastrophe annoncée et une guerre intergénérationnelle ».

Selon lui, la meilleure solution est de laisser les employés municipaux s'occuper de leurs propres problèmes de financement. « Qu'on nous laisse travailler. On est capable d'arriver à des solutions intelligentes. Ça

fait deux ans qu'on dit qu'il y a un problème et ça fait deux ans qu'on trouve des solutions aux tables de négociation. Le statu quo n'est pas une option. Oui, il y a un problème de financement avec nos régimes de retraite, mais on s'en occupe. C'est nos régimes et on est soucieux de respecter la capacité de payer des contribuables, on veut des trouver des solutions qui sont intéressantes pour tout le monde, mais on ne le fera pas

en panique parce que le dossier est dorénavant politisé », a-t-il fait valoir.

La Coalition regroupe plus de 70 000 membres à travers le Québec. Elle a rassemblé plus de 12 000 manifestants devant l'Assemblée nationale le 21 mai. Son but est de « s'opposer catégoriquement à tout projet de loi qui compromettrait le droit fondamental à la libre négociation dans le dossier des régimes de retraite ».

INCENDIE À LA CACHETTE

Un réchaud laissé allumé fait des dommages de 750 000 \$

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un réchaud à sauce laissé allumé dans la cuisine du pub la Cachette des sportifs de Sherbrooke est à l'origine de l'incendie qui l'a lourdement endommagé hier matin.

L'incendie, qui a pris naissance dans la cuisine située à proximité la terrasse extérieure du pub, a causé pour plus de 750 000 \$ de dommages.

« Le réchaud semble être le point d'origine et cette hypothèse correspond aux témoignages que nous avons recueillis. Une fois que l'eau du bain-marie s'est toute évaporée, l'appareil aurait pris en feu. L'appareil sera analysé parce qu'il n'est pas supposé rester allumé dans ces circonstances », explique le lieutenant-inspecteur du Service de protection contre les

incendies de Sherbrooke (SPIS), Gilles Pelland.

La section des cuisines étant barrée, la thèse de l'incendie criminel a rapidement été écartée. Le SPIS a demandé à voir les bandes de surveillance vidéo pour en être bien certain.

« Le feu est rentré rapidement dans l'entre toits au-dessus du bar puis s'est propagé à tout l'édifice », constate le lieutenant-inspecteur Pelland.

Une quarantaine de pompiers du SPIS ont combattu les flammes, qui ont lourdement endommagé le bâtiment souvent transformé au cours des dernières années. Les pompiers ont dû effectuer plusieurs trous dans la toiture afin de circonscrire le feu.

« C'est une bâtisse assez âgée où plusieurs toits se superposent. Il était difficile pour les pompiers d'avoir accès à l'entre toits. Ça devenait

même dangereux à certains moments. Le feu a monté à la structure du toit », explique le chef de division au SPIS, Daniel Gingras.

La présence de fumée visible à plusieurs kilomètres à la ronde a alerté des citoyens, qui ont contacté les pompiers.

« Le concierge est arrivé sur les lieux en même temps que les pompiers. Il n'y avait personne à l'intérieur lorsque le feu s'est déclaré. Il y avait une importante fumée. Nous avons dû monter jusqu'en quatrième alarme », indique Daniel Gingras du SPIS.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

L'incendie, qui a pris naissance dans la cuisine située à proximité la terrasse extérieure du pub, a causé pour plus de 750 000 \$ de dommages.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Une quarantaine de pompiers du SPIS ont combattu les flammes, qui ont lourdement endommagé le bâtiment souvent transformé au cours des dernières années. Les pompiers ont dû effectuer plusieurs trous dans la toiture afin de circonscrire le feu.

La relance est déjà en branle

SHERBROOKE — Les propriétaires du pub la Cachette des sportifs de Sherbrooke mettront en œuvre pour repartir les activités le plus rapidement possible.

Karl Létourneau et Jacques Prévost espèrent pouvoir reprendre les activités de l'établissement dès ce soir avec le retour des ligues du Complexe hockey balle de Sherbrooke à la suite de l'incendie d'origine accidentelle. Ce bar du boulevard Bertrand-Fabi à Sherbrooke a été la proie des flammes tôt hier matin.

Les surfaces de jeux qui accueillent plus de 2800 joueurs n'ont pas été touchées.

Le pub la Cachette des sportifs est au fil des ans devenu l'endroit de prédilection pour les adeptes de hockey-balle avec un complexe qui ne cesse de gagner en popularité. Autant

les enfants les fins de semaine que les adultes en semaine se rendent à cet endroit pour pratiquer leur sport dans l'une des nombreuses ligues.

« Nous allons essayer de nous remettre en marche le plus vite possible », soutenait le propriétaire de l'établissement Jacques Prévost, pendant que les pompiers étaient à éteindre le brasier.

En après-midi, Karl Létourneau prenait déjà des arrangements pour mettre en place des services pour leur clientèle sportive.

« Nous travaillons d'abord à rebrancher l'électricité afin que les surfaces de jeu soient accessibles rapidement », soutient Karl Létourneau.

Chapiteau chauffé

Les propriétaires du pub La

Cachette des sportifs souhaitent ériger un chapiteau chauffé afin de pouvoir poursuivre le service de bar au cours de l'été.

« Notre permis de bar permet de servir de l'alcool à l'extérieur. Pour la suite des choses, ce sont les experts en sinistres qui vont déterminer ce qui va advenir de la bâtisse. Chose certaine, nous ne pouvons rebâtir avant le mois d'octobre, alors nous allons trouver une solution pour être ouverts cet été », assure Karl Létourneau.

Un à un, les employés de l'établissement se sont regroupés dans le stationnement du bar pour se soutenir dans cette épreuve. L'incendie a pris naissance vers 6 h 30.

« Nous avons environ entre 25 et 30 employés. Tout le monde est ici et se soutient », notait Jacques Prévost du pub

la Cachette des sportifs.

Même s'il n'y a jamais de bon moment pour traverser pareille épreuve, Jacques Prévost observe que l'incendie survient au début de la saison estivale, une période très achalandée.

« C'est notre grosse saison. Ça ne peut pas arriver à un pire moment », souligne M. Prévost.

« Nous venons de finir de nouveaux aménagements et avons investi beaucoup d'argent. Ça tombe vraiment mal qu'un incendie nous frappe à ce moment », ajoute Karl Létourneau.

Les joueurs inscrits dans l'une des ligues du complexe hockey balle de Sherbrooke sont invités à consulter le site www.chbsherbrooke.com pour le moment de reprise des activités.

— René-Charles Quirion

FAITS DIVERS

Accident de VTT à Brompton

SHERBROOKE — Deux enfants de 7 ans et 9 ans ont été gravement blessés cette fin de semaine lors d'un accident de VTT sur le chemin Desjardins dans l'arrondissement de Brompton.

Le Service de police de Sherbrooke a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances de cet accident où l'enfant de 7 ans conduisait le VTT sur la voie publique samedi vers 17 h.

« L'enfant qui conduisait le VTT est sorti de la cour sans la permission de ses parents. Il reste des vérifications à faire pour confirmer si des accusations ou non seront portées », explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Philippe Dubois.

Les deux enfants circulaient sur le VTT sur la propriété du chemin Desjardins lorsque le conducteur de 7 ans a voulu traverser le chemin pour aller voir un ami.

« Il y avait une haie de cèdres à la sortie de la propriété. Un véhicule passait à environ 60 km/h et n'a pas vu le VTT lorsqu'il sortait de la cour. Il n'a pu éviter l'impact », mentionne le porte-parole du SPS en précisant que la limite de vitesse sur ce chemin rural est de 70 km/h.

Le jeune conducteur de 7 ans a subi de graves blessures à la tête. Il était dans un état critique à son arrivée au CHUS. On ne craignait heureusement pas pour sa vie hier. Le passager de 9 ans a subi une fracture à la jambe et de nombreuses contusions.

« Selon le code de la sécurité routière, l'enfant de 7 ans pouvait conduire le véhicule sur un terrain privé, mais pas sur la voie publique. Un dossier ne peut non plus être judiciairisé pour les enfants de cet âge. Nos enquêteurs analysent le dossier pour savoir s'il y a eu négligence des parents. Le dossier fait l'objet d'une enquête », mentionne Philippe Dubois du SPS.

Un orignal cause six accidents sur l'autoroute 10

SHERBROOKE — Un orignal a été frappé par quatre véhicules en plus de causer un accident en sens inverse sur l'autoroute 10 dans le secteur d'Eastman.

La bête s'est retrouvée sur la voie rapide vers 22 h dimanche soir en direction de Sherbrooke.

« L'orignal a été frappé par quatre véhicules », explique le porte-parole de la Sûreté du Québec, Hugo Fournier.

Le branle-bas de combat causé par cette collision et le ralentissement sur l'autoroute a entraîné une collision en sens inverse.

« Deux véhicules se sont tamponnés. Au total, ce sont six véhicules qui ont été endommagés, dont cinq qui ont été remorqués », mentionne le porte-parole de la SQ.

— René-Charles Quirion

Mon pays, ce n'est pas un pays...



**LUC
LAROCHELLE**

PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Comme ça, l'idéal d'un Québec indépendant n'a pas d'avenir. Il va couler et finir dans le cimetière du St-Laurent, au milieu des épaves des navires ayant sombré depuis l'arrivée de Jacques Cartier.

Exit la souveraineté, sept Québécois sur dix parmi les 18-24 ans rejettent cette option, apprenait-on hier dans un sondage CROP-La Presse. Le débat sur l'avenir du Québec serait « dépassé ».

Surpris?

Pas moi. Je l'ai maintes fois entendu de la bouche de mes filles qui appartiennent à cette catégorie des jeunes détachés de la question nationale. Leurs ambitions de conquérir n'ont pas de drapeau ou de frontières.

Je suis plus scolarisé que mes parents et mes enfants le sont plus que moi. Ils sont concentrés sur leurs études

pour se bâtir une carrière. Voir naître un pays est le cadet de leurs soucis.

Leur désir d'autonomie n'est pas d'obtenir plus de pouvoirs politiques. Leur quête d'indépendance est financière, pour consommer avec le moins de privations.

Il est tentant de leur reprocher égoïsme et insouciance. Se peut-il par contre que ce soit une extension de nos comportements et de nos valeurs plus affirmées individuellement que collectivement?

On dit les aspirations nationalistes québécoises au bord d'un gouffre générationnel. Étonnamment, en même temps, Ottawa s'inquiète de la désaffection des Québécois à l'égard de l'unité canadienne à l'approche des festivités du 150^e anniversaire, en 2017.

« Le niveau de profond d'attachement au Canada dans la province de Québec a

chuté au cours de la dernière décennie, passant de 50 pour cent en 2003, à 34 pour cent en 2012. Aucun changement comparable ne s'est produit à l'extérieur du Québec » a conclu la firme Walker Consulting Group dans un rapport commandé par le Bureau du Conseil privé (bureau du premier ministre) sur les liens unissant les Canadiens.

Leur désir d'autonomie

n'est pas d'obtenir plus

de pouvoirs politiques

Autrement dit, une majorité de citoyens du Québec, toutes catégories d'âge confondues, se perçoivent plus Québécois que Canadiens. Rien d'étonnant non plus.

Dans un récent numéro du magazine *L'Actualité*, un éminent professeur de l'Université de Toronto comparait ce faible niveau d'attachement du Québec à celui observé dans le reste du pays, qui atteindrait 85 pour cent. Ayant travaillé de pair avec le sondeur Ekos, Michael Valpy a dégagé ce constat des variantes dans les valeurs des Canadiens.

« Nous n'avons jamais été aussi fractionnés. Les

Canadiens ont un certain attachement au pays, mais peu d'attachement les uns envers les autres », relevait l'expert en comparant la fédération canadienne à un assemblage de « communautés insulaires ».

Les 18-24 ans votent peu aux élections fédérales, tendance dont on s'en inquiète au Québec comme dans le reste du pays. De ce fait, on ne peut donc imputer à cette tranche de l'électorat les disparités provinciales (même régionales) que révèlent les trouées dans la représentation politique à la Chambre des communes. La pénétration des différents partis varie d'une province à l'autre.

Le puissant courant de la mondialisation augmente la concurrence et dans ce sauve-qui-peut économique, l'unité et l'égalité s'avèrent des principes idéologiques difficiles à mettre en pratique. On peine à souder les forces pour donner de la cohésion à une ville ou à une région, imaginez une province et un pays.

Vous êtes condamnés à être les meilleurs, répétons-nous souvent à nos enfants. Jusqu'à quel point avons-nous prêché par l'exemple?

Le nationalisme serait sûrement plus contagieux au sein

de la jeunesse québécoise si la province — peu importe le gouvernement — avait démontré dans l'exercice de ses pleins pouvoirs que nous appartenons à l'élite mondiale. Bien que ce soient nos prétentions, la musique n'a pas toujours suivi le violon.

Là n'est pas notre seule culpabilité. Ces jeunes sont les enfants de parents ultra protecteurs, préoccupés que leurs rejetons ne s'éloignent pas trop et qu'ils ne partent surtout pas trop vite. À les couvrir, à pourvoir à chacun de leurs besoins (souvent de manière excessive), on ne stimule pas leur souci d'indépendance. Voir si la génération collée à la maison sera pressée de s'affranchir d'un pays!

Parmi la brochette des jeunes répondants, « 60 pour cent vivraient dans une autre province, un autre pays ou sur un autre continent s'ils avaient le choix ». En attendant, ils s'accommodent plutôt bien du domicile familial. C'est chez eux.

Ça ressemble un peu à notre relation parfois ambivalente avec le reste du Canada, non?

Ne cherchez pas d'explications politiques, c'est social. Le phénomène des Tanguy est planétaire...

UNE ROUTE SANS FIN

Un parcours de vélo métaphorique

ISMAËL TOULOUSE

itoulouse@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est sous un soleil de plomb que s'est déroulé, pour une dixième année consécutive, le tour à vélo Une route sans fin, qui sillonne l'Estrée sur 60 kilomètres. Plus d'une cinquantaine de jeunes issus de centres jeunesse se sont attaqués à quelques sections du parcours ou bien à son entièreté afin de se lancer un défi personnel. En tout, c'est plus de 1000 enfants qui se relaient pour traverser le Québec d'est en ouest sur une période de neuf jours.

« Le vélo c'est
comme la vie. »

Pour Marie Caron, directrice générale du Centre jeunesse de l'Estrée, il s'agit d'une opportunité pour les jeunes de se dépasser.

« En général, quand les jeunes réussissent leur défi, ils sont très fiers d'eux. C'est bon pour leur estime de soi, c'est un très bon moyen concret », explique-t-elle.

Depuis les tout débuts, Sylvain Chiasson s'est impliqué dans le projet. À ses yeux, un tel événement permet aux enfants de réaliser des apprentissages



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Une cinquantaine de jeunes se sont attaqués aux nombreux dénivelés du parcours dans le cadre de l'événement Une route sans fin.

importants.

« Le vélo c'est comme la vie. Tu fais face aux températures, aux côtes qu'il faut monter, il faut toujours s'adapter », image-t-il.

Mais on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs. Pour réussir un défi pareil, la bonne forme physique est de mise. Deux joueurs du Phénix de Sherbrooke se sont donc joints aux jeunes lors de séances d'entraînement qui se sont échelonnées de mars

jusqu'au départ officiel.

« J'ai toujours voulu m'impliquer. C'est la première fois que je fais ça et je pense que c'est une belle expérience que je veux répéter dans le futur », indique Gabriel Labbé qui accompagnait les enfants lors du trajet.

Des hauts et des bas, voilà une belle analogie des aléas de la vie que les jeunes ont pu vivre concrètement en pédalant de Richmond à Val-du-Lac.



**CENTRE D'ASSISTANCE
ET D'ACCOMPAGNEMENT
AUX PLAINTES
ESTRIE**

Le Centre d'assistance
et d'accompagnement
aux plaintes de l'Estrée
(CAAP-Estrée)
invite la population
à la présentation
de son rapport d'activité
pour l'année 2013-2014
qui aura lieu
le jeudi le 5 juin à 10 h
à la salle Rock-A.-Fournier
au 1255, rue Daniel
à Sherbrooke.

Pour toute information
ou pour confirmer votre présence,
contactez le CAAP-Estrée au
819 823-2047



Le Cégep en mode compressions

Une deuxième vague de coupes pourrait survenir à la suite du budget provincial

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le budget provincial n'est pas encore déposé que déjà, le Cégep de Sherbrooke doit imposer des compressions, en raison de l'état de ses finances. La situation inquiète grandement les employés, qui anticipent une deuxième vague de coupes avec le dépôt du budget Lévesque demain.

Plusieurs mesures sont mises de l'avant : une réduction d'environ 10 % est avancée dans les départements; des postes seront éliminés, soit par attrition ou parce que des contrats ne seront pas renouvelés.

« On est dans une situation extrêmement désolante. Ça nous fait craindre pour la qualité des services aux étudiants. La direction nous a parlé de compressions et de coupes de postes (...) Ce qui nous a été présenté ne comprend pas les coupes potentielles du budget provincial », indique le président du Syndicat du personnel enseignant du Cégep de Sherbrooke

(SPECS-CSN), Steve McKay.

« J'en comprends qu'il faut y aller avec ça (les différents scénarios de rationalisation) pour éviter une situation déficitaire. Toute coupe annoncée va s'ajouter aux compressions en place. »

Le personnel craint de faire face à une deuxième vague de rationalisation à la suite du budget provincial. « C'est extrêmement préoccupant. On ne peut plus dire que ce sont des services périphériques (qui sont touchés) : ça va affecter le service aux élèves », note M. McKay.

« Il y a beaucoup de gens qui vivent de l'insécurité à voir leur contrat (qui pourrait être) non renouvelé », commente un employé qui a préféré garder l'anonymat. Plusieurs scénarios sont actuellement étudiés par la direction du Cégep.

« La situation est inquiétante. Il y a des coupes à répétition, c'est au plan national qu'il faut regarder : le Cégep ne peut pas faire de miracle », note cet employé. « On sent que la direction commence à arriver au bout de sa marge de manœuvre », a commenté une autre



Steve McKay

enseignante qui préfère ne pas être identifiée.

Si des réductions de postes sont prévues au sein de membres du personnel, la réalité pour les enseignants est différente, puisque le nombre d'enseignants est lié au nombre d'heures d'enseignement offert. Il n'en demeure pas moins que le Cégep compte environ 22 enseignants de moins depuis cinq ans, une diminution qui s'explique par la baisse du nombre de cours

pris par les étudiants, en parallèle avec la baisse de l'effectif étudiant. « C'est une autre réalité », nuance M. McKay.

« On est dans une situation financière difficile », commente la directrice du service des communications et des affaires corporatives du Cégep de Sherbrooke, Marie-Claude Dupuy. Elle cite notamment les coupes budgétaires cumulées, la réduction de l'effectif étudiant et le fait que les cégeps ne sont pas suffisamment financés pour les coûts de système.

La directrice générale de l'établissement, Marie-France Bélanger, a préféré attendre

avant de commenter publiquement, puisqu'elle doit rencontrer les membres du personnel jeudi matin.

Compte tenu de l'adoption tardive du budget provincial, le Cégep de Sherbrooke devrait adopter son propre budget à la rentrée plutôt qu'à cette période-ci de l'année.

À l'instar des universités et des commissions scolaires, le réseau des cégeps a aussi fait face ces dernières années à d'importantes compressions budgétaires. L'an passé, le Cégep de Sherbrooke avait dû adopter un budget déficitaire, soit son troisième budget déficitaire consécutif.

LAC-MÉGANTIC

Le pétrole pourrait bientôt repasser par le centre-ville

PASCAL FERLAND

pferland@latribune.qc.ca Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC — La mairesse Colette Roy Laroche concède que, malgré les dispositions de l'entente avec la compagnie Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec (CMQ), Lac-Mégantic pourrait bientôt redevenir une voie de transit pour le pétrole et d'autres matières dangereuses.

« On peut penser à quelques mois », a-t-elle répondu à Sébastien Roy, un citoyen qui lui a demandé à quel moment la voie ferrée au centre-ville pourrait être remise en état de recevoir des convois semblables à ce qui a causé la mort de 47 personnes, le 6 juillet dernier.

Malgré l'engagement de CMQ de ne pas ramener de wagons de pétrole à Lac-Mégantic avant 2016, la réglementation fédérale permet à une entreprise ferroviaire de contraindre la compagnie ayant racheté MMA à les transporter sur leur route.

« On ne peut pas empêcher le pétrole de passer », a reconnu le conseiller municipal Daniel Gendron.

Cette annonce ravive le débat sur la construction d'une voie de contournement, dont l'étude de faisabilité ne sera terminée qu'au printemps 2015. La répartition entre les gouvernements et la Ville de la somme de 2,5M



Colette Roy Laroche

\$ que coûtera l'étude reste toujours à déterminer.

« Les gouvernements discutent de la répartition des coûts. Ce que l'on a proposé, c'est que la part de la Ville soit de 10 % ou moins des coûts de l'étude », assure Colette Roy Laroche.

« La part de la Ville sera prise dans le fonds de 20M \$ accordé par Ottawa pour les infrastructures. »

Toutefois, aucun engagement officiel quant à la construction d'une voie de contournement n'a encore été pris. Bien des résidents craignent que, maintenant que l'entente est signée, la compagnie CMQ et les gouvernements délaissent le projet.

« Je ne suis pas satisfaite; la voie de contournement ne sera

pas construite avant 2016 », clame Sophie Bilodeau.

Edith Godin croit elle aussi qu'il manque un engagement clair dans l'entente entre la Ville et CMQ.

« Je crois qu'on aurait pu pousser plus loin dans le dossier de la voie de contournement. »

Les quelques citoyens qui ont assisté lundi soir à la séance du conseil municipal de Lac-Mégantic, où a été adoptée le projet d'entente négociée avec CMQ, n'ont pas manqué décrier le manque de transparence de la Ville. C'est sur la page Facebook de la Ville qu'ils ont appris que c'était bel et bien hier soir que l'accord serait adopté officiellement.

« Ce n'est même pas annoncé sur le site de la Ville! », souligne Paul Dostie, mentionnant que ce point n'était pas explicitement mentionné à l'ordre du jour.

« Je crois qu'il y a eu une rencontre d'information suffisamment longue jeudi soir pour que l'entente soit bien présentée », réplique la mairesse, qui balaie du revers de la main les allégations de manigance.

POUR TOUT SAVOIR

LA TRIBUNE

Résultats des tirages du : 2014-06-02

Loto 6/49 : 5 6 4 1 2 3 2 1

Extra : 1088157

banco : 02 11 12 16 22 25 26 35 36 42

banco : 44 46 51 56 59 62 64 65 66 67

Sprinto : 10 17 19 20 26

Nouveau!

Course d'automobiles. Faites vos courses!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

3518261

Astro

Jour : 13

Mois : NOVEMBRE

Année : 49

Signe : CANCER

VENTES DE GARAGE

Que faire de vos articles invendus ?

Un don au Comptoir familial de Sherbrooke, un organisme 100 % libre de subventions!

Vos dons sont acceptés 7 jours sur 7 (vêtements, vaisselle, jouets, etc., en bon état)

PAS DE MEUBLE

Heures d'ouverture du magasin :

lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 13 h 30 à 17 h
jeudi de 13 h 30 à 20 h

Votre don fait du chemin car il permet :

- d'offrir au plus bas prix sur le marché des produits variés et de qualité afin d'amasser des sommes d'argent qui seront reversées à des organismes sherbrookoïses;
- de donner une deuxième vie à ces articles et ainsi soulager la pression exercée sur l'environnement.

En 2013, vos dons ont permis :

- de retourner plus de 55 000 \$ à la communauté sherbrookoïse par le biais de 16 organismes
- de dépanner directement 323 personnes référées par 18 organismes pour un montant totalisant plus de 5 400 \$

Merci de votre générosité



Le Comptoir familial de Sherbrooke inc.

151, rue Bowen Nord
Sherbrooke (Québec) J1E 2C6
Tél. : 819 569-5336



PHOTO FOURNIE PAR PIERRE MORENCY

Les étudiants ont occupé la Place Tiananmen pendant plusieurs semaines. Le 17 mai, un million et demi de personnes se sont jointes à eux afin de leur montrer leur appui.

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a 25 ans, la Place Tiananmen était le théâtre d'un bain de sang indescriptible. Aux prises avec un mouvement étudiant qui réclamait plus d'égalité et de justice, les autorités chinoises avaient donné l'ordre à l'armée de vider la place. Résultat : des milliers de morts et de blessés.

Pierre Morency était sur place les journées précédant le massacre. Le Sherbrookoise était en Chine pour un périple touristique; il s'est momentanément retrouvé journaliste dans un épisode sanglant d'un régime politique. « J'étais déjà sur place, avec un visa et tous les documents nécessaires. On m'a demandé de rapporter l'événement », explique celui qui occupe le poste de président du conseil d'administration du Conseil régional de l'environnement de l'Estrie.

Jour et nuit, il a discuté avec des jeunes qui rêvaient à mieux. « Ils n'étaient pas des révolutionnaires. Ils voulaient simplement avoir le droit de nommer leurs leaders étudiants, avoir le droit de voyager d'un endroit à un autre librement, enrayer la corruption, etc. Et ils étaient prêts à mourir pour obtenir ces droits. Ils y croyaient », se rappelle M. Morency. Le 20 mai, la loi martiale était décrétée à travers toute la Chine, forçant le Sherbrookoise à quitter le pays. Quatorze jours plus tard, il apprit la nouvelle du massacre par les journaux.

Marqué à jamais, Pierre Morency s'est promis de garder la mémoire de ces étudiants vivante. Ainsi, malgré la douleur qu'occasionne le fait de

replonger dans ses souvenirs, il profite du 3 juin pour faire écho au message des étudiants chinois qui ont payé de leur vie leurs ambitions. « Est-ce que notre propre démocratie est en santé? Moi je crois qu'elle l'est moins qu'elle l'était. »

Contrôle de l'information, démantèlement de Radio-Canada, agenda politique, scientifiques muselés, tous des enjeux qui font croire à l'entrepreneur sherbrookoise que la démocratie s'effrite, un geste discret à la fois. « Ce n'est pas vrai que l'on est tous égaux au Canada. On perd toujours un peu plus des éléments fondamentaux d'une démocratie, et chaque fois, c'est au profit des riches, des multinationales, des banques... »

À l'image des étudiants chinois, Pierre Morency croit que les Canadiens devraient oser plus. Oser critiquer, questionner, débattre, sortir dans la rue. Oser faire tout ce qui constitue les assises d'une démocratie. « Le gouvernement, comme les entreprises, tente de plus en plus de faire de nous des citoyens consommateurs. Il faut inviter le simple citoyen à se réengager, à faire valoir son opinion, cela en va de la santé de notre démocratie. »

Vingt-cinq ans plus tard, Pierre Morency se rappelle de la Place Tiananmen. La gorge nouée par l'émotion, il montre les photos qu'il a prises et les lettres écrites par des étudiants qu'il a conservées. Encore une fois, il remplit sa promesse de partager ses souvenirs. Mais il partage également ses doutes et ses craintes sur la démocratie de son propre pays qui semble lui glisser tranquillement entre les doigts.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Vingt-cinq ans plus tard, Pierre Morency se rappelle de la Place Tiananmen. La gorge nouée par l'émotion, il montre les photos qu'il a prises et les lettres écrites par des étudiants qu'il a conservées.

25 ANS APRÈS LE MASSACRE DE LA PLACE TIANANMEN

Réflexion sur notre propre démocratie

3484869

CONCOURS

LA TRIBUNE

Le Carrefour gâte les papas!

PARTICIPEZ ET COUREZ LA CHANCE D'ÊTRE UN DES QUATRE PAPAS CHANCEUX.
Vous pourriez gagner :

1^{er} prix :
500 \$
chez Sports Experts

2^e prix :
250 \$
chez RONA

3^e prix :
200 \$
chez RONA

4^e prix :
100 \$
chez Pacini



Il suffit de compléter le coupon et de le déposer au kiosque d'information du mail central au Carrefour de l'Estrie avant le 15 juin 17 h

Date du tirage : 16 juin à 11 h

Le Carrefour gâte les papas!

Nom et prénom:
Adresse:
Ville:
Code postal: Téléphone:
Courriel:

Règlements disponibles à La Tribune et au Carrefour de l'Estrie



CARREFOUR DE L'ESTRIE



**GILBERT
LAVOIE**
ÉDITORIAL

Le cadre financier

Il y a moins de 2 mois, Nicolas Marceau était ministre des Finances. Il avait accès à toutes les données et à l'expertise du ministère. Deux mois, c'est court. Demain, Nicolas Marceau se retrouvera devant ses anciens fonctionnaires pour faire l'analyse critique du budget qu'ils ont préparés pour Carlos Leita. Ça doit faire un peu bizarre : « Au suivant! » Je me suis toujours émerveillé devant la capacité de la fonction publique de s'adapter du jour au lendemain au remplacement de leurs maîtres politiques.

De tous les députés de l'opposition, Nicolas Marceau est donc celui qui est le plus au fait de la situation budgétaire du Québec. Hier, je lui ai demandé ce qu'il regarderait de plus près dans le budget de demain.

« La première chose que je vais aller voir, c'est le cadre financier, afin de savoir si le gouvernement atteint l'équilibre budgétaire dans un échéancier raisonnable. Est-ce qu'ils vont respecter les cibles de réduction de la dette et du PIB? Parce que ces deux éléments permettent de mesurer s'ils maintiennent la santé financière du Québec, s'ils vont maintenir la cote de crédit ».

La cote de crédit, c'est majeur. Une révision à la baisse aurait un impact dévastateur sur le coût du service de la dette. Selon Marceau, deux questions immédiates se posent à la lecture du budget Leita : « Premièrement, est-ce qu'ils ont renoncé à mettre 15 milliards \$ supplémentaires dans les infrastructures? Deuxièmement, c'est l'étalement du salaire des médecins. C'est clair que le choix à faire, c'est entre les services ou les salaires des médecins. C'est un ou l'autre ».

Nicolas Marceau s'opposerait à toute hausse du fardeau fiscal des Québécois, même si c'était pour investir davantage dans les infrastructures. « Je pense qu'on a atteint la limite de la capacité de payer des Québécois ». Il estime par ailleurs que le soutien à l'économie doit demeurer : « La modernisation de nos entreprises du secteur manufacturier, par exemple, ce n'est pas un luxe, c'est une nécessité ».

Et finalement, les ser-

vices. Marceau rappelle que le gouvernement a promis d'augmenter les services de 340 millions \$, en disant que l'économie va reprendre rapidement et qu'on va couper un milliard \$ dans la bureaucratie. « Si ce n'est pas le cas, les services vont être atteints ».

L'ancien ministre rappelle trois mesures proposées sous sa gouverne, des mesures incontournables pour réduire les coûts, à son avis :

- le financement de la santé doit « suivre le patient » au lieu d'être accordé sur des bases historiques;
- l'accroissement des soins à domicile doit se faire. Le Québec accuse un retard important à ce chapitre;
- le regroupement des commissions scolaires est nécessaire.

Nicolas Marceau est un ancien professeur. Contrairement à Bernard Drainville ou Jean-François Lisée, il n'a jamais bien porté le costume partisan imposé par la politique. Compte tenu de sa connaissance récente des dossiers, son opinion sur le budget de demain mérite notre attention.

La cimenterie

La transparence, ça commence par de bonnes communications. Le gouvernement Couillard a échoué ce test, hier, dans l'annonce du projet de cimenterie à Port Daniel. Premièrement, était-il nécessaire de répéter cette annonce à Port Daniel? Les péquistes l'avaient fait il y a deux mois. C'est comme la route vers Saguenay qu'on a annoncé trois fois à Chicoutimi!

Pour la cimenterie, les médias n'ont été prévenus qu'à 14 heures, dimanche, sur le fil de l'agence CNW. Pas d'avis à la Tribune de la presse pour un projet de 1 milliard \$! Les grands réseaux télévisés n'étaient donc pas là, hier matin, pour une transmission en direct. Pire encore, le communiqué de presse d'hier n'a été acheminé qu'à 12 h 30, plus de deux heures après l'annonce. Même Québec solidaire a été plus rapide en réagissant à 11 h 27. Au gouvernement, on a prétexté des problèmes techniques sur le réseau CNW. À CNW, on n'a rapporté aucun problème.

Québec donne le feu vert à la cimenterie de Port-Daniel



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

La face cachée de l'aide médicale à mourir

Lors du récent colloque du Réseau des soins palliatifs du Québec qui s'est tenu à Québec les 12 et 13 mai derniers, en conférence plénière, les congressistes ont pu entendre le Dr Marc Sauveur, médecin belge qui a pratiqué plus de cent euthanasies sur des patients depuis l'adoption de la loi belge sur l'euthanasie. Pour ce médecin, mettre fin aux jours d'une personne, c'est pratiquer l'euthanasie même si le geste l'est par compassion; c'est donner la mort à un être humain, un geste qui n'est pas naturel pour un médecin. Que le geste de provoquer la mort de quelqu'un soit vu comme un geste euthanasique ou une aide médicale à mourir n'y change rien.

Dans le cadre de sa conférence, le Dr Sauveur a affirmé, sans détour et sans gêne, que celui qui pratique l'euthanasie est amené, et nous le citons, à *faire le deuil du bien et du mal* et que l'euthanasie est *l'acte le plus violent qu'il ait posé dans sa pratique*. Selon le Dr Sauveur, ce geste en est toujours un « du moindre mal ».

Les propos du Dr Sauveur, qui pratique l'euthanasie de patients depuis dix ans, devraient faire réfléchir tous les parlementaires de l'Assemblée nationale qui s'apprentent à adopter la *Loi sur les soins de fin de vie*.

Tous les soignants qui seront associés aux gestes euthanasiques en fin de vie, et surtout les médecins, doivent savoir aujourd'hui qu'ils auront à assumer un lourd fardeau. Bien que la *Loi sur les soins de fin de vie* rende licite, en principe, la pratique de l'euthanasie dans des circonstances particulières, il n'en demeure pas moins que ces soignants seront associés à un *acte violent et souffrant* et qu'ils seront amenés, pour se protéger et survivre à ce geste, à *faire sans doute le deuil du bien et du mal*, ce qui n'est pas chose facile.(...)

Il serait pourtant si facile de dissocier, comme l'ont fait avec sagesse la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg, et comme l'ont demandé les représentants du Réseau des soins palliatifs en commission parlementaire, l'euthanasie des soins palliatifs en adoptant deux projets de loi distincts afin de préserver l'intégrité de la philosophie des soins palliatifs tout en accédant aux demandes des personnes qui réclament que l'on mette fin à leur jour lorsqu'elles sont en fin de vie.

En procédant ainsi, nous pourrions respecter les demandes d'euthanasie qui pourraient être formulées sans pour autant saper la philosophie des soins palliatifs.

Le Réseau des soins palliatifs du Québec demande donc aux députés de l'Assemblée nationale de continuer d'y réfléchir et d'adopter deux lois distinctes, l'une sur les soins palliatifs, l'autre sur l'aide médicale à mourir.

Alberte Déry
Présidente du Réseau de soins palliatifs du Québec

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents par :

Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs
1950, rue Roy, Sherbrooke
Québec, J1K 2X8

CIMENTERIE EN GASPÉSIE

Québec confirme son aide, la CAQ s'insurge

MARTIN OUELLET

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Ridicule, disproportionné, mauvais *deal*, François Legault a enfilé hier les formules lapidaires contre le projet de cimenterie de Port-Daniel-Gascons en Gaspésie.

L'aide publique consentie à ce projet dépasse le million de dollars par emploi créé, a dénoncé le leader de la Coalition avenir Québec (CAQ) à la suite de la décision du gouvernement Couillard de donner son aval à l'investissement.

« On parle d'une aide gouvernementale de 450 millions \$, donc plus d'un million de dollars par emploi. On envoie un bien mauvais message à tous les entrepreneurs au Québec qui ont des projets », a-t-il décrié en point de presse.

En fait, la contribution gouvernementale, accordée par l'entremise d'Investissement Québec (IQ), comprend un prêt de 250 millions \$ et une prise de participation de 100 millions \$ en capital-actions. À cette somme

s'ajoutent 100 millions \$ en capital-actions de la part de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

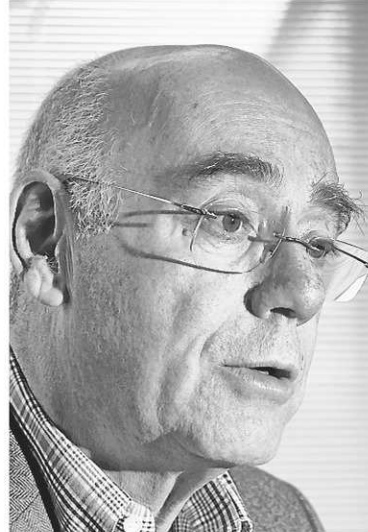
La cimenterie gaspésienne, un projet de Ciment McInnis piloté par Laurent Beaudoin, de Bombardier, doit en principe créer 200 emplois directs une fois les activités lancées en 2016. L'investissement total est évalué à 1,1 milliard \$.

Que les mesures de soutien prennent la forme d'un prêt et d'une prise de participation ne change rien aux yeux du chef de la CAQ. Il accuse le gouvernement de faire un bien mauvais usage des fonds publics.

« Quand on prête de l'argent, on est obligé de l'emprunter, de le mettre sur notre bilan. Ça augmente le ratio dette-équité. Est-ce que ce gouvernement veut réduire la dette du Québec ou s'il veut l'augmenter? », a-t-il soulevé.

Plus encore, M. Legault estime qu'une aide financière de cette ampleur pour un projet industriel au Québec est une première dans les annales.

« Je n'ai jamais, jamais, jamais



Jacques Daoust

vu ça. C'est disproportionné, c'est ridicule, c'est une mauvaise utilisation des fonds publics, et c'est un mauvais message au moment où on veut convaincre des entrepreneurs d'investir au Québec. On ne peut pas leur dire : 'vous pourrez peut-être avoir un million de dollars par emploi', c'est complètement

disproportionné », a-t-il dit.

Sur le seul plan de la viabilité économique, la cimenterie de Port-Daniel risque, selon le leader caquiste, de cannibaliser les quatre autres cimenteries en exploitation au Québec.

Inquiète, la cimenterie Holcim de Joliette a mis sur la glace son projet de réfection de 250 millions \$, a-t-il rappelé pour illustrer son propos.

« Est-ce que M. Couillard va offrir un million de dollars par emploi à la cimenterie Holcim? », a ironisé M. Legault en interpellant le premier ministre.

Le projet de financement pour la construction de la cimenterie de Port-Daniel avait été annoncé par le gouvernement péquiste au mois de janvier, soit quelques mois avant le déclenchement des élections.

Après avoir semé le doute sur sa volonté d'aller de l'avant, le ministre de l'Économie, Jacques Daoust, a décidé d'honorer la promesse du précédent gouvernement.

Il a déclaré lundi que le montage financier, les retombées de

l'entente sur les accords commerciaux et la solidité du plan d'affaires de Ciment McInnis avaient satisfait à ses attentes.

À l'Assemblée nationale, le premier ministre a quant à lui répliqué au chef de la CAQ en vantant les vertus du projet pour le développement économique de la Gaspésie.

« Ce projet-là est une bonne transaction d'affaires pour le Québec et également un message d'espoir et de prospérité pour les régions du Québec, et particulièrement de la Gaspésie. Qu'a-t-il à offrir aux Gaspésiens? », a questionné M. Couillard.

Le premier ministre a aussi affirmé que la nouvelle mouture « libérale » du projet était nettement meilleure que celle annoncée par le Parti québécois en janvier.

« C'est une belle proposition d'affaires où les risques sont bien répartis. (...) Je dois dire que le projet a été singulièrement amélioré sur le plan du partage de risque par l'intervention de notre collègue (Jacques Daoust) », a-t-il dit.

Un creux historique chez les jeunes

KATIA GAGNON

MONTREAL — La sociologue Claire Durand, spécialiste des sondages, a analysé pour *La Presse* 125 sondages, réalisés par la firme CROP de 1977 à 2014. Elle a isolé les électeurs francophones et a ensuite tracé selon les groupes d'âge des courbes d'appui à la souveraineté et au Parti québécois.

Elle en conclut que la souveraineté a été portée par deux générations : les baby-boomers (nés entre 1945 et 1960), et la génération X (nés entre 1960 et 1975).

La génération X, explique Mme Durand, « est devenue souverainiste pendant la campagne référendaire de 1995. Après le second référendum, l'option a continué à monter à cause d'une sorte de sentiment de « on aurait pu l'avoir ». C'est après que le renouvellement ne s'est pas fait ».

L'appui des jeunes à la souveraineté culmine quelques années après le référendum de 1995. Par la suite, la courbe descend constamment avec, autour de 2005, un léger regain d'intérêt qui correspond au scandale des commandites. Autour de 2009, l'appui à la souveraineté passe à moins de 50 % chez les jeunes de 18 à 34 ans. Il ne remontera jamais

au-dessus ce seuil critique.

Actuellement, l'intérêt pour la souveraineté est revenu à peu près à ce qu'il était dans la période qui a précédé la signature de l'accord du Lac Meech : soit un creux historique.

« Ce qui a changé, c'est qu'il n'y a plus de différence entre les groupes d'âge. Ce n'est plus vrai que les jeunes sont plus souverainistes que les autres », observe Claire Durand.

Les jeunes d'aujourd'hui ne sont donc ni plus ni moins souverainistes que leurs aînés. En revanche, ils sont moins péquistes. « Pour le oui, il y a peu de différence entre les groupes d'âge à la fin de la courbe. Pour le PQ, il y en a : les jeunes sont encore moins péquistes que les autres groupes d'âge. Les jeunes ont lâché le PQ encore plus que la souveraineté », dit Mme Durand.

La théorie de l'ancien premier ministre Bernard Landry, qui disait que la souveraineté était inéluctable puisque les jeunes sont toujours plus souverainistes et le demeurent, est donc battue en brèche par ces données, selon Mme Durand. « Les chiffres qu'on a, ce n'est pas ça. Les gens ne demeurent pas nécessairement souverainistes toute leur vie et, en plus, la jeune génération n'a pas pris le bateau. » (*La Presse*)

LES JEUNES ET LE PQ

« Les péquistes doivent se poser des questions »

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Il faut « se retroucher les manches, faire de la place aux jeunes et leur donner la parole » pour que le PQ retrouve la faveur de la génération montante, estime Alexandre Cloutier, député péquiste de Lac-Saint-Jean.

Avec plusieurs de ses collègues, l'ex-ministre Cloutier dit prendre acte du constat publié hier par *La Presse* : chez les 18-24 ans, le Parti québécois ne recueille l'appui que de 16 % des répondants à un récent sondage CROP. Pour lui, « ouvrir le vote » pour le choix du futur chef du PQ est « aussi une solution » (le député Cloutier préconise que toute personne se disant en accord avec les objectifs du PQ pourrait voter pour le chef).

Ces chiffres alarmants pour le PQ ne sont pas une surprise pour lui. « On les connaissait avec nos analyses détaillées du résultat du 7 avril. On souhaite être le parti qui aura le plus large appui aux prochaines élections », d'ajouter M. Cloutier.

Pour Stéphane Bergeron, « il n'y a pas de recette magique ». « On sait qu'il y a là un problème; on récolte les fruits de ce qu'on n'a pas fait dans le passé. Cela ne veut pas dire qu'il n'y a plus rien à faire! », ajoute-t-il. Le plus incongru, c'est que « si on veut réaliser la souveraineté du Québec, c'est justement pour l'avenir, pour nos enfants, nos petits-enfants », observe l'ancien ministre Bergeron, commentant le faible appui 31 % des jeunes à la souveraineté.

Optimisme

Véronique Hivon, députée péquiste de Joliette et éventuelle candidate à la course à la direction du PQ, a constaté qu'« on devra travailler très fort pour se reconnecter avec les jeunes ». « Mais je suis optimiste. Je crois que cela pourra se faire, que la souveraineté ne sera pas vue comme une fin en soi, mais comme un moyen d'atteindre des objectifs qui préoccupent les jeunes. »

Les péquistes « doivent se poser bien des questions. Des

remises en question doivent être faites. C'est ce qu'on fait actuellement. On s'interroge sur la façon de faire de la politique et sur comment on se présente comme parti », observe Mme Hivon. Elle souligne qu'en même temps, la députation péquiste compte beaucoup de jeunes.

Pour Stéphane Bédard, le chef du PQ, « on a une nouvelle génération qui a de grandes ambitions pour le Québec. Les jeunes, encore plus maintenant, sont capables de comprendre que le Québec sera meilleur avec la souveraineté. Les convictions, c'est plus fort que les sondages », résume-t-il.

Réaction dissonante par rapport à celles de ses collègues, Pascal Bérubé, député de Matane, a vu dans la publication de ce sondage une tentative de discréditer son parti. « Je ne dirai pas ce que je pense de cette opération de votre employeur! », de lancer M. Bérubé au représentant de *La Presse*, rappelant que « la campagne électorale est finie ». (*La Presse*)

trait d'union
WWW.TRAITDUNION.CA

RÉPONDEZ

AUX ANNONCES QUI VOUS INTÉRESSENT EN TÉLÉPHONANT

1-900-789-4460*

#2033* BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

819-823-2033

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

GAGNEZ + 500\$

un séjour romantique

New YORK

POUR PARTICIPER
819-823-2033

RETROUVEZ DE NOUVELLES ANNONCES CHAQUE SEMAINE. POUR ENCORE PLUS DE CÉLIBATAIRES ALLEZ SUR WWW.TRAITDUNION.CA



THE ASSOCIATED PRESS, ANDRES KUDACKI

Une foule nombreuse s'est rassemblée sur la place principale de Madrid après l'annonce de l'abdication du roi d'Espagne Juan Carlos qui ouvre la voie à son fils, le prince héritier Felipe.

Le roi Juan Carlos abdique en faveur de son fils

THE ASSOCIATED PRESS

MADRID, Espagne — Le roi espagnol Juan Carlos, qui a dirigé la transition de son pays de la dictature vers la démocratie mais qui a récemment été éclaboussé par plusieurs scandales, a annoncé hier qu'il abdiquera en faveur de son fils, pour permettre à une nouvelle génération royale de rassembler le pays en temps de crise.

Le roi a expliqué aux Espagnols, lors d'un discours à la nation, qu'il a commencé à préparer sa succession après son 76^e anniversaire, en janvier.

Il a ajouté que le prince héritier Felipe est prêt à prendre le trône pour « lancer une nouvelle ère d'espoir ». L'homme de 46 ans obtenait une cote de confiance de 70 pour cent lors d'un sondage réalisé récemment par le quotidien El Mundo, contre seulement 41 pour cent pour son père.

Juan Carlos n'a pas précisé à quels problèmes son fils devra

s'intéresser en tant que prochain chef d'État. Il a toutefois rappelé que Felipe devra « s'attaquer avec détermination aux changements que la situation actuelle demande et affronter les défis de demain avec une intensité et un dévouement renouvelés ».

Maintenant que Felipe est sur le point d'accéder au trône, l'Espagne devrait amender sa Constitution pour permettre à sa fille aînée Leonor de lui succéder un jour. La famille royale a dit souhaiter ce changement pour assurer que la princesse sera la prochaine à monter sur le trône, dans l'éventualité où la femme de Felipe accouche un jour d'un garçon qui deviendrait roi en vertu de la Constitution actuelle.

Des analystes croient que cela pourrait ouvrir la porte à d'autres amendements constitutionnels. L'opposition socialiste pourrait ainsi demander plus d'autonomie pour la Catalogne ou des avantages financiers

pour apaiser les tensions séparatistes dans la région.

L'abdication a tout d'abord été annoncée hier par le premier ministre Mariano Rajoy. Il n'a pas expliqué à quel moment se fera la transition puisque son gouvernement doit maintenant élaborer un procédé judiciaire pour l'abdication de Juan Carlos et l'accession de Felipe.

Juan Carlos est roi depuis 39 ans et il était perçu comme un héros par plusieurs pour avoir guidé les transformations démocratique et économique de l'Espagne. Il a toutefois été touché par plusieurs problèmes de santé au cours des dernières années.

Le roi a aussi été éclaboussé par plusieurs scandales, dont des parties de chasse en Afrique alors que l'Espagne traversait une grave crise socio-économique. Son image a aussi été ternie par une affaire de fraude dans laquelle aurait trempé son beau-fils, Inaki Urdangarin, le mari de sa fille, la princesse Cristina.

Au moins cinq insurgés prorusses ont été tués dans l'est de l'Ukraine

THE ASSOCIATED PRESS

LOUHANSK, Ukraine — Des centaines d'insurgés prorusses ont attaqué, hier, un poste de gardes-frontières dans l'est de l'Ukraine, lançant des grenades propulsées par fusée depuis le toit d'un immeuble résidentiel voisin et obligeant les forces aériennes ukrainiennes à intervenir.

Le porte-parole des services frontaliers, Serhiy Astakhov, a annoncé que cinq rebelles avaient été tués et huit autres blessés durant l'assaut, qui s'est déroulé à l'ouest de Louhansk, une importante ville située près de la frontière russe. Il a ajouté que sept soldats avaient également été blessés, dont trois grièvement.

Quelque dix kilomètres plus loin, une explosion survenue près d'un édifice administratif occupé par des rebelles a fait d'autres victimes. Un représentant des autorités médicales de Louhansk a déclaré à l'agence de presse Interfax

qu'au moins sept personnes avaient perdu la vie dans cette déflagration, que les insurgés ont attribuée à une frappe aérienne des forces gouvernementales.

Kiev a nié avoir procédé à un bombardement et a soutenu que l'explosion avait plutôt été causée par un tir mal dirigé de lance-missiles sol-air effectué par les rebelles.

La première phase de l'attaque contre le poste fortifié a été menée par une centaine d'insurgés. Les gardes ont répliqué en ouvrant le feu. Le nombre d'assaillants est passé à 400 quelques heures plus tard. Selon M. Astakhov, l'armée a dépêché un avion de chasse dans la région, mais ce dernier n'a pas été en mesure de repousser les rebelles.

Les combats ont cessé vers 13 h, heure locale, mais ont repris peu de temps après et se sont poursuivis même après la tombée de la nuit. Les insurgés ont envoyés au moins six grenades sur le poste.



THE ASSOCIATED PRESS, VADIM GHIRDA

Un insurgé prorusse regarde le résultat de son tir de roquette sur un poste frontalier à Louhansk, dans l'est de l'Ukraine.

TOUR DE GLOBE

La France arrête quatre djihadistes

PARIS — Quatre personnes ont été arrêtées hier lors de perquisitions menées contre de présumés recruteurs djihadistes français, quelques jours après l'arrestation d'un suspect français en lien avec un attentat meurtrier contre un musée juif.

Medhi Nemmouche a été épinglé vendredi mais ce n'est que dimanche que son arrestation a été annoncée. Nemmouche, qui aurait passé du temps en Syrie, est soupçonné d'avoir tué trois personnes au musée belge. Il a été arrêté en possession d'armes à feu, de munitions et d'une vidéo revendiquant l'attentat.

Manifestation contre la violence sexuelle en Inde



THE ASSOCIATED PRESS

Des centaines de femmes ont manifesté hier dans un État du nord de l'Inde où deux adolescentes ont été victimes d'un viol collectif la semaine dernière, avant que leurs corps ne soient suspendus à un arbre. Des centaines de policiers, dont des femmes, ont bousculé les manifestantes avant de déployer des canons à eau pour les disperser.

Éradication suspendue

LIMA, Pérou — Le président péruvien a annoncé dimanche soir la suspension indéfinie de l'éradication par la force des champs de coca, dans la principale vallée productrice de cocaïne du monde.

Le président Ollanta Humala a fait cette annonce une semaine après avoir congédié la responsable de la lutte au trafic de la drogue au pays, Carmen Masias.

Mme Masias avait annoncé en janvier qu'une opération militaire d'éradication — à moitié financée par les États-Unis — serait lancée cette année dans la vallée des rivières Apurimac, Ene et Mantauro.

100 millions \$ US volés sur le net

WASHINGTON — Un pirate informatique russe a été accusé lundi d'avoir dirigé un complot international qui aurait ciblé des centaines de milliers d'ordinateurs et subtilisé plus de 100 millions \$.

Le groupe d'Evgeniy Bogachev aurait infecté ses cibles avec un logiciel capable de saisir les mots de passe et les numéros de comptes des victimes. Les membres présumés du groupe sont originaires de la Russie, du Royaume-Uni et de l'Ukraine. Bogachev est notamment accusé de complot et de fraude informatique aux États-Unis.

— The Associated Press

La famille d'abord

La Marjolaine présente la pièce *Bébé à bord* tout l'été



KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

EASTMAN — Finie l'époque où, les soirs de canicule, les spectateurs improvisaient un éventail de fortune avec un programme qui traîne. Fini, aussi, le temps où de chaudes couvertures étaient distribuées au public lors des fraîches veillées d'août. C'est que, désormais, le théâtre La Marjolaine est climatisé ou chauffé, selon les besoins.

« On était rendus là, explique Marc-André Coallier. En 1960, les gens quittaient la ville pour venir suffoquer dans une grange en voyant un spectacle magnifique. C'était ça, le théâtre d'été. Ça a changé, depuis. »

Sauf en ce qui concerne le magnifique spectacle, évidemment. À ce chapitre, le propriétaire du réputé théâtre entend poursuivre sur la même lancée.

« On a une signature, en quelque sorte, à La Marjolaine. On aime présenter des pièces qui affichent un humour fin, mais qui émeuvent, aussi », résume l'animateur et comédien qui, pour la troisième fois, a fait confiance à l'auteur Claude Montminy. Après *Coup de maître*, grand succès à Eastman l'an passé, le dramaturge signe *Bébé à bord*, une création qui, vous avez deviné, cause abondamment bébé. Et qui pose la fondamentale question : qu'arrive-t-il lorsque, dans un couple qui s'aime, l'un des deux partenaires veut des enfants tandis que l'autre n'en veut pas ?

En plus d'assumer la mise en scène, Coallier y est Alain, quinquagénaire en couple



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le titre le dit : *Bébé à bord* cause bébé. La pièce, signée Claude Montminy et présentée tout l'été à La Marjolaine d'Eastman, pose cette délicate question : qu'arrive-t-il lorsque, dans un couple qui s'aime, l'un des deux partenaires souhaite fonder une famille, mais que l'autre ne le veut pas ? Les comédiens Marc-André Coallier, Mirianne Brulé, Catherine Renaud et Maxime Tremblay incarnent deux couples qui auront à voir jusqu'où ils sont prêts à aller dans leur désir d'enfant. Tout ça est amené avec humour, bien entendu. Et aussi un peu d'émotion, nous dit-on.

avec une femme de 30 ans sa cadette, incarnée par Mirianne Brulé. Il ne peut plus avoir d'enfant, elle en veut éperdument, contrairement à sa sœur, jouée par Catherine Renaud, qui elle, ne ressent pas l'appel de la maternité. Sauf que le conjoint de cette dernière, personnifié par Maxime Tremblay, souhaite absolument fonder une famille.

« C'est un texte magnifiquement écrit, note Catherine Renaud. C'est très drôle, mais on n'est pas juste dans le calembour, il y a aussi des

moments de vérité et d'émotion. On y parle du désir d'enfant, mais aussi de la différence d'âge dans un couple. On voit également le parcours très différent de deux sœurs. »

Dans l'univers de Clémence

Outre sa production estivale, La Marjolaine propose aussi une incursion dans l'univers de Clémence Desrochers avec le tour de chant théâtral *Souvenirs à trois voix*, monté par les jeunes comédiennes Sarah Laflamme, Carolyne Mailhot

et Gabrielle Roy Lemay.

« Clémence est une grande, grande artiste. Elle a raconté la femme dans sa splendeur aussi bien que dans sa non-splendeur. Lorsqu'on a découvert ses textes, pendant notre formation au collège Lionel-Groulx, ils nous ont touchés. On a réalisé qu'ils étaient toujours très actuels. On en envie de les faire connaître aux gens de notre génération », expliquent les comédiennes, qui seront là trois dimanches pendant l'été.

Les musiciens Jean-Claude

Béliveau et Jean-Jacques Bourdeau, eux, seront au Piano Rouge tous les soirs de représentation théâtrale pour un après-spectacle consacré à Francis Cabrel. Le 20 juillet, ils auront la scène pour eux et proposeront un programme plus étoffé.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Bébé à bord

La Marjolaine

Du mercredi au samedi

Du 26 juin au 16 août, 20 h

Billets : de 31 \$ à 37 \$,

25 \$ pour les étudiants

Souvenirs à trois voix

Piano Rouge

29 juin, 27 juillet et 17 août

19 h 30

Contribution volontaire

Clin d'œil à Francis Cabrel

20 juillet, 20 h

Billets à 10 \$ en prévente,

20 \$ à la porte

Volta Festival

21 juin, dès 10 h

Entrée gratuite

voltafestival.ca

De l'histoire et de l'avenir

EASTMAN — Aux abords du Chemin du Théâtre, il n'y a aucune pancarte « à vendre ». Pourtant, depuis 2011, Marc-André Coallier le dit et le répète : il serait prêt à passer le flambeau.

« J'ai le goût de continuer à produire des pièces, mais les clés du théâtre, je serais prêt à les remettre à quelqu'un d'autre », résume celui qui tient les rênes de l'endroit depuis un peu plus de 10 ans.

C'est sans se lasser qu'il parle du Théâtre La Marjolaine, lequel célèbre cette année son 55^e été d'activités. Autant dire, l'institution théâtrale a de l'histoire. Des souvenirs imprimés

sur chaque planche. Une âme. On ne peut pas dire moins. Il y a Claude Léveillé qui est passé par là et qui y a laissé le désormais emblématique piano rouge. D'autres grands noms ont suivi, parmi lesquels on note Louise Marleau, Gaétan Labrèche, Andrée Lachapelle, Guy Sanche, Robert Charlebois, Louise Forestier, Jean-Louis Millette. La liste est longue. Et impressionnante.

« C'est tout de même ici qu'a été créée la toute première comédie musicale d'expression canadienne-française, rappelle le comédien et animateur. J'ai acheté les lieux sur un coup de tête, pour deux raisons. La

première, c'était qu'il fallait sauver La Marjolaine. C'est un endroit qui a du vécu. Si on n'y présentait pas un spectacle en 2004, la salle perdait ses droits acquis. La seconde raison, c'était que je trouvais que c'était une belle aventure à vivre en famille. »

Et la tribu, pour Coallier, est un épisclope : « Je suis avant tout un gars de famille. Ma plus grande réussite dans la vie, elle se trouve dans la vie de famille. »

Cet esprit de clan, il l'a transposé dans son iconique théâtre champêtre. Hier, pour lancer la nouvelle saison, il avait rassemblé la belle gang qui travaille à ses côtés. Et il a pris soin de

présenter chacun d'eux.

« Pour moi, la place appartient à tout le monde. C'est un endroit où des mariages pourraient être célébrés, où on pourrait orchestrer plusieurs festivals, par exemple. »

L'idée fait son chemin. Déjà cette année, une journée d'activités destinées à la famille animera les lieux extérieurs lors du Volta Festival, le 21 juin. Divers artistes seront présents. Fresque géante, cirque, ateliers gustatifs, créations de courts-métrages, prestations de danse, musique, contes et légendes sont notamment au menu. Et l'entrée est gratuite.

— Karine Tremblay

Une vidéo à voir sur latribune.ca



EN BREF

Arrêté en voulant
« donner un
câlin » à Brad Pitt

LOS ANGELES — L'ancien journaliste qui a été arrêté après avoir bousculé Brad Pitt sur un tapis rouge, la semaine dernière, a dit hier qu'il voulait seulement faire un câlin à l'acteur et qu'il ne lui voulait aucun mal.

Vitalii Sediuk, ancien journaliste à la télévision ukrainienne, a confié à l'Associated Press qu'il se trouvait dans la section réservée aux admirateurs à la première du film *Maleficent (Maléfique)* lorsqu'il s'est précipité vers l'acteur pour, dit-il, lui faire un câlin. Son contact avec Pitt a fait perdre l'équilibre à l'acteur, occupé à signer des autographes. L'homme de 25 ans a passé deux jours en prison avant d'être condamné, vendredi, à trois ans de probation et à un an de thérapie.

— The Associated Press

Lupita Nyong' o
sera du prochain
Star Wars

NEW YORK — Trois mois après avoir remporté un Oscar, Lupita Nyong' o ira dans une galaxie lointaine, très lointaine.

La compagnie Walt Disney a annoncé lundi que Nyong' o serait de la distribution de *Star Wars : Episode VII (La guerre des étoiles : épisode VII)*. L'actrice de 31 ans a été une révélation du film *12 Years a Slave (Esclave pendant 12 ans)*.

La distribution inclura également Gwendoline Christie, interprète de Brienne dans la série de HBO *Game of Thrones (Le trône de fer)*.

— The Associated Press

Un accès à l'univers des autistes

Le plieur d'avions, nouvelle création de la Dame de Coeur

MARIE-ÈVE LAMBERT

UPTON — Patricia Paquin était visiblement heureuse, hier, d'être associée à la production 2014-2015 du Théâtre de la Dame de Coeur d'Upton, elle qui a été choisie pour être la porte-parole et ambassadrice de cette année pour *Le Pieur d'avions*. Cette nouvelle production est, en quelque sorte, une invitation à plonger dans l'univers démesuré et complexe des troubles envahissants du développement, exploré avec une touche de légèreté et de fantastique.

« Je suis très touchée par le thème de cette nouvelle création du Théâtre de la Dame de Coeur. Tout le monde sait que j'ai un fils, Benjamin, 12 ans, qui est autiste. Et comme bien des parents, j'essaie par toutes sortes de moyens de le stimuler — l'ergothérapie, la natation, etc. — pour qu'il ait un peu accès à notre monde. Avec *Le Pieur d'avions*, c'est nous qui allons avoir un peu accès à son monde. »

« C'est très intéressant parce qu'en plus de passer une excellente soirée, le public pourra en apprendre plus sur les troubles envahissants du développement (TED), dont fait partie l'autisme, disait-elle encore. C'est d'ailleurs un très joli clin d'œil d'avoir appelé le petit garçon Ted... »

Ted, c'est le personnage principal. Toujours dans la lune, dans son monde, il plie, replie et déplie des avions de papier. Will, le robot lunaire, aimerait bien aller le rejoindre. Mais pour ce faire, il devra affronter des animaux bariolés et une supergéante colérique que seul un

clown peut calmer. Will arrivera-t-il à temps à rejoindre son ami, avant que ses piles ne s'épuisent et que la lune se lève? C'est ce qu'on saura dès le 27 juin.

Ingénierie et multimédia

Toujours plus haut, toujours plus loin. Ce pourrait être la devise des gens du Théâtre de la Dame de Coeur (TDC). Encore une fois, ils repoussent les limites de la création. Pour réaliser *Le Pieur d'avions*, ils ont fait appel à deux stagiaires de l'Université de Sherbrooke en génie mécanique pour « aller chercher les spécificités dont on avait besoin pour chacune des marionnettes », explique Richard Blackburn, le directeur artistique du théâtre.

Le multimédia sera aussi encore une fois très présent, notamment avec le fameux Ted, qui sera présent en projection, et non physiquement. « Mais il y aura aussi un vrai acteur en temps réel sur scène, précise M. Blackburn. Le clown, qui ne dit pas un mot, mais qui, par sa gestuelle, amènera l'histoire dans une tout autre dimension... »

Donner au suivant

Pour la toute première fois de ses 37 ans d'existence, le Théâtre de la Dame de Coeur s'est associé à une cause avec l'une de ses productions. Tout l'été, des frisbees seront en vente au coût de 5 \$ et 1,50 \$ sera remis à la Fondation Autisme Montérégie « par complicité pour ce merveilleux monde qui nous a tant inspirés », indique l'âme du TDC.

« Lors de nos nombreuses recherches, j'ai eu l'occasion



LA VOIX DE L'EST, JANICK MAROIS

Patricia Paquin est la porte-parole et ambassadrice 2014 de la nouvelle production du Théâtre de la Dame de Coeur, *Le Pieur d'avions*.

de passer de longues journées avec des gens atteints d'autisme ou autres TED ainsi que leurs proches et intervenants, raconte Richard Blackburn. Je ne pouvais pas avoir tant puisé dans l'univers de ces jeunes-là et ne pas leur redonner un petit quelque chose. »

Premier spectacle sans entracte, *Le Pieur d'avions* sera présenté du 27 juin au 23 août, du mercredi au dimanche. Les spectacles débiteront à 20 h 45

en juin et juillet, et à 20 h 15 en août. La prévente se déroule jusqu'au 19 juin et permet d'économiser 5 \$ par billet. Pour information supplémentaire : www.damedecoeur.com

À noter qu'un cocktail-bénéfice se tiendra le 8 août avec Patricia Paquin, et qu'un second aura lieu le 19 juin 2015 avec la « deuxième Dame de Coeur du Pieur d'avions », Nathalie Choquette, qui offrira pour l'occasion un petit spectacle.

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Tout le monde	Vengeance / Le baptême		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Cap sur l'été	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré salé	Les Gags	Rock et Rolland	Chicago Fire / Deux familles		Esprits criminels / Cinq sens		TVA nouvelles	22h35 Sucré salé	23h05 Signé M	LES ENFAN...
V	La guerre des clans	Guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	P.-dessus marché	CSI: Miami / Tête à tête		NCIS: Los Angeles / Convoitises		Brassard en direct	Un gars le soir	Séduction	Instant Gagnant
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Les Argonautes	Tactik	Vie après le sport	Les Appendices	National Geographic / L'île aux requins		UNE HISTOIRE VRAIE (1999) avec Sissy Spacek, Richard Farnsworth.				À la di Stasio / Vieux-Montréal	
CBC	CBC News: Montreal			Rick Mercer Report	For Laughs: Gags	For Laughs: Gags	Rick Mercer Report	22 Minutes	Winnipeg Comedy Festival		CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Anger Manage	The Goldbergs		Law & Order: Special Victims Unit		Person of Interest / The Crossing		CTV National News	CTV News
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / Homesick / Meredith Eaton		NCIS: Los Angeles / Unwritten Rule		The Night Shift / Second Chances		News Final	E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Extreme Weight Loss / Kathie and Josh / Rocco DiSpirito				Celebrity Wife Swap		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	NCIS / Homesick / Meredith Eaton		NCIS: Los Angeles / Unwritten Rule		Person of Interest / The Crossing		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Riot / Tom Green and Andy Dick		I Wanna Marry Harry		FOX 44 News at 10 / News at 10:30		The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Audition				The Night Shift / Second Chances		News 5 Nightcast	TonightShow
PBS-P	Wild Kratts	Wild Kratts	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		The Grateful Dead: Dead Ahead				Yanni: World Without Borders			Charlie Rose
ARTV	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Cormoran		Streetsphère	Pérusse cité	Amour du country / Bourbon Gauthier		Les revenants / Adèle		22h10 ARTVStudio	Le pont		
CD	C'est incroyable! / Jeunes et dangereux		Au pays des Cajuns / Sans relâche		Méga transport	Méga transport	Convoi extrême / L'échappée belle		Guerre enchères	Guerre enchères	Mayday / Angle mort		Au pays des Cajuns	
Cinépop	15h40 4 KRAMER...	17h25 HAL LE SUPERFICIEL (2001) Jack Black.			19h20 LOVE-MOI (1991) avec Paule Baillargeon, Germain Houde.				KINSEY (2004) avec Laura Linney, Chris O'Donnell, Liam Neeson.				OEIL POUR OEIL (1983)	ohso
Evasion	Rallye autour du monde Partie 1 de 2		Dans tes yeux	Prêt à partir	Mordu de la pêche		Gator Boys: Au secours des alligators		Destination Monstre / Lagarfljot Wurm		Seul contre la nature / La Norvège		Rallye autour du monde Partie 1 de 2	
HI	Les enquêtes du NCIS / Délivrance		À la recherche de la vérité		Profession: brocanteur		Fièvre encans / Pawn Stars cajuns		Les enquêtes du NCIS / Délivrance		Pawn Stars	Restauration	Cash Cowboys	
MMAX	L'index québécois	Le rôle de ma vie	Les ex du rock	Histoire de style	Les années / Paul Piché		Génération 80 / 1989		Les coulisses du rock / The Go-Go's		Benezra reçoit / Howie D.		Trop sexy! / Les couples les plus sexy	
MP	La prochaine Top Modèle Américaine		Top musique		Buzz		Making of / Les Dudesons		17 ans et maman		La prochaine top modèle Australienne		Cliptoman	Famille Kardashian
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le National	RDI économie
S+	L.A.: Enquêtes / Morts en service		En thérapie / Éric - 2e semaine		Longmire / Huit secondes		Dre Emily Owens		Un flic d'exception		Loi & ordre: sexuels / Petite terreur		Arctic Air / Prise d'otages	
SE	16h30 4 LES LIONNES (2013)		18h15 L'ESPOIR EST À HOPE SPRINGS (2012) Meryl Streep.				LE SAMARITAIN (2011) avec Luke Kirby, Samuel L. Jackson.	21h40 COMMENT PRÉVOIR L'IMPRÉVISIBLE (2012) Cameron Diaz.					RUBY SP...	
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Caillou	Subito texto	Indie à tout prix	BRBR	Amalgame	21h05 LES 400 COUPS (1958) Jean-Pierre Léaud.		VieCommence		Parent un jour	La portée des mots
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Ports d'attache / Carthagène des Indes			Rendez-vous en Terre inconnue / Muriel	Robin en Namibie			Science ou fiction	Amérikologie	TV5 le journal	LES FRAN...
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Neilson		Propriétaire	Surprises de Ty	Pro du patio	Un été avec Joël	Maigrir ou mourir Partie 1 de 2		Maigrir ou mourir Partie 2 de 2		Décore ta vie	Design V.I.P.	Vendre ou rénover? / La famille Neilson	
Zeste	Boss des gâteaux	Simple et délicieux	Tout chinois	Le maître du grill	1 ingrédient	Fric-O-Frigo	Resto surveillance / À qui la faute?		Guerre des popotes / Musique en folie		Le cuisinier rebelle	Le maître du grill	1 ingrédient	Chocolat Juliette
Ztélé	Beauty & the Beast / Haute trahison		Comment c'est fait	On va s'coucher	Face Off / Un autre monde		Sans origine: Orphan Black / Instinct		Arrow / Le second archer		Arrow / Héritages		Baiser fatal / Chance mortelle	
RDS	Le 5 à 7				FIT Tennis - Roland-Garros				L'antichambre (D)		Sports 30		Grandeur Nature	Au 19e
SPN	Baseball Giants	Plays of the Month	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Tigers de Detroit (D)				Sportsnet Connected				Hockeycentral	LMB Baseball (D)
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey	Boxing - Championnat HBO			SportsCentre				Off the Record	
Disney	Maison de Mickey	Shérif Callie	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Henry Câlmonstre	La petite sirène	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Adventure Time	Johnny Test	Colis Planète X	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	American Dad	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	L'appart du 5e	Shake It Up	Le cercle secret / Maître de soi		Big Bang Theory	Dans le trouble	Grenade avec ça?	VRAK la vie	Arrange-toi ça	Les testeurs	Les testeurs	MDR	Fan Club	Mon ange gardien

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
14 680,72 +76,56	978,47 -5,52	91,76 -0,47	16 743,63 +26,46	1924,97 +0,07	4237,20 -5,42	1244,00 -2,00	102,47 -0,24
↑	↓	↓	↑	↑	↓	↓	↓

INCIDENT DE LA CSERIES

Bombardier veut se montrer rassurant

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Même s'il comprend la nervosité des actionnaires depuis l'incident de la semaine dernière ayant forcé Bombardier à interrompre jusqu'à nouvel ordre son programme d'essais en vol de la CSeries, son président et chef de la direction, Pierre Beaudoin, leur demande d'être patients.

Le moteur du premier véhicule d'essais en vol concerné par l'incident de jeudi dernier — qui n'a pas fait de blessés d'après l'avionneur montréalais — a été envoyé à son manufacturier Pratt & Whitney, qui a procédé à son démantèlement dimanche.

M. Beaudoin, qui assistait hier à l'allocution au Conseil des relations internationales de Montréal

de Michael Sabia, pdg de la Caisse de dépôt et placement du Québec, a cherché à minimiser l'impact négatif de cet incident.

« Oui il y a une certaine nervosité et nous comprenons que les gens posent des questions, a-t-il dit. Nous sommes en période de tests, c'est normal de vivre des événements (du genre) durant les essais en vol. »

Questionné à savoir s'il croyait que les actionnaires étaient nerveux, le pdg de Bombardier a souligné que la fluctuation du titre de l'avionneur, qui a abandonné neuf cents sur un très lourd volume de 25,5 millions d'actions vendredi dernier, l'illustre.

« C'est un projet super important (la CSeries), a rappelé M. Beaudoin. On comprend que les investisseurs soient nerveux,



LA PRESSE, DAVID BOILY

Pierre Beaudoin

mais les choses regardent bien à long terme. »

Le pdg de l'avionneur a également indiqué que pour l'instant,

seul le moteur concerné par l'incident était inspecté.

« Ensuite on décidera s'il y a lieu de faire un peu plus, a dit M. Beaudoin. J'aimerais vous rappeler que le moteur (de Pratt & Whitney) a reçu la certification des autorités concernées. »

Ce dernier a également laissé entendre qu'il n'était pas certain que Bombardier dépêche un prototype de la CSeries au Royaume-Uni dans le cadre du Salon international de l'aéronautique de Farnborough qui doit se mettre en branle le 14 juillet.

« Nous avons toujours dit que notre priorité, ce sont les essais en vol », a dit son pdg.

Néanmoins, cela n'empêche pas plusieurs analystes du secteur de l'aéronautique de croire que l'incident de la semaine

dernière devrait ajouter encore plus de pression sur le titre de l'avionneur.

Hier, l'action de la société montréalaise a clôturé en baisse de 5 cents, à 3,64 \$ à la Bourse de Toronto.

Des analystes craignent que cet incident ne ralentisse les tests en plus de faire grimper les coûts du programme de la CSeries, que Bombardier estime à 4,4 milliards\$.

Bombardier maintient que les premières livraisons de son nouvel appareil devraient avoir lieu au cours de la deuxième moitié de l'année 2015, comme prévu.

Kevin Chiang, de CIBC Marchés mondiaux, croit que ce sera le cas si la défectuosité du moteur se limite au premier véhicule d'essais en vol.

EN BREF

Sabia veut mondialiser encore davantage la Caisse de dépôt

MONTREAL — La décision de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) de se « mondialiser » devrait à la fois profiter à sa stratégie d'investissement ainsi qu'aux entreprises québécoises ayant les yeux tournés vers le monde, croit son président et chef de la direction, Michael Sabia.

Dans un discours prononcé hier devant le Conseil des relations internationales de Montréal (CORIM), M. Sabia a étalé la stratégie que l'institution compte mettre de l'avant au cours des prochaines années.

La CDPQ va ainsi consolider ou ouvrir plusieurs bureaux à l'étranger. Aux États-Unis, le bureau de New York sera agrandi alors qu'un autre sera ajouté à Washington. Des ouvertures sont également

prévues à Mexico (Mexique), à Singapour (Asie), à Mumbai (Inde) ainsi qu'à Sydney (Australie).

« Pour comprendre en profondeur, il faut avoir nos gens sur le terrain, a fait valoir M. Sabia, en marge de son allocution. Nos gens, qui comprennent la culture d'affaires. Ça c'est la meilleure façon de faire ces investissements. » L'approche de l'institution sera d'investir dans ces pays avec des « partenaires locaux qui connaissent le terrain comme nous le comprenons ici », a ajouté ce dernier. Selon le dirigeant de la Caisse, l'expansion devrait se traduire par des coûts oscillant entre 40 et 50 M\$ ainsi que par des embauches, qui ne devraient toutefois pas être « massives », a-t-il précisé.

Les oléoducs projetés auraient peu de retombées pour le Québec

MONTREAL — Une nouvelle étude commandée par les groupes environnementaux Greenpeace et Équiterre conclut que le transport et le traitement des sables bitumineux de l'Alberta auraient des « retombées économiques négligeables » pour le Québec.

Une économiste, coauteure de l'étude et membre du conseil d'administration de Greenpeace, soutient que la création d'emplois et les retombées pour le Québec de tous les projets liés aux sables bitumineux proposés jusqu'ici seraient négligeables pour l'ensemble de l'économie de la province.

« (Les risques) sont assumés par les citoyens du Québec et non par les entreprises », a affirmé Brigid Rowan, économiste principale au sein du Goodman Group, en conférence de presse

à Montréal.

L'étude examine les possibles bénéfices économiques du projet d'oléoduc Énergie Est de TransCanada, du plan de Suncor qui permettrait à sa raffinerie montréalaise de transformer du sable bitumineux de l'Alberta, et de l'inversion par Enbridge du flux de sa canalisation 9 vers Montréal.

Si tous ces projets devaient voir le jour, la contribution du secteur du pétrole brut se maintiendrait « probablement » aux niveaux actuels de 0,50 pour cent — ou moins — de l'ensemble de l'économie du Québec, et à 0,30 pour cent — ou moins — de tous les emplois de la province, soutient l'étude. Mme Rowan affirme qu'en contrepartie, un bris d'oléoduc pourrait coûter des vies et des milliards de dollars en dommages.

— La Presse Canadienne



ARRÊT DE TABAGISME ET DÉPRESSION

Une étude de recherche clinique est en cours afin d'évaluer l'utilisation de médicaments déjà commercialisés pour aider à la cessation du tabagisme.

Vous pourriez être admissible si vous :

- Avez fait une ou plusieurs dépressions dans le passé
- Êtes motivé à cesser de fumer

Vous recevrez des conseils et un suivi tout au long de l'étude pour vous encourager à cesser de fumer ainsi qu'une compensation financière pour votre participation.

Communiquez avec l'équipe du
Dre Ginette Girard chez Diex Recherche
au 819 346-2887 ou visitez diex.ca

DIEX
RECHERCHE

Combinez. É

Ajoutez la Téléphonie résidente



Téléphonie résidentielle

- › Appels illimités partout⁺ au Canada²
(aucuns frais d'interurbain)
- › Afficheur, Messagerie vocale et Renvoi d'appels³
- › Appel en attente et Appel conférence
- › Aucune visite de technicien requise

10\$
par mois¹

**Vous pourriez
conserver votre numéro
de téléphone actuel⁴**

Pour les clients de Fido

Ce service est distinct de votre téléphone sans fil.
Appareil pour la Téléphonie résidentielle requis.

MAGASINS FIDO

Galeries de Granby, Granby
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Offert seulement au Québec. Taxes en sus. ⁺Sur le réseau de Fido. La couverture n'est pas offerte dans certaines régions du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Des frais d'itinérance s'appliquent à l'extérieur du réseau de Fido au Canada. Consultez fido.ca/itinérance pour obtenir de plus amples renseignements et pour connaître les tarifs d'itinérance au pays. 1. Offert uniquement aux clients actuels de Fido abonnés à un forfait mensuel avec facture incluant des services voix (seuls les forfaits prépayés et Données sont exclus). Le tarif pour les autres clients est de 30 \$ par mois. Les frais de temps d'antenne additionnel, d'interurbains internationaux, d'itinérance, les frais liés aux options et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. L'appareil ZTE pour la Téléphonie résidentielle est requis et vendu séparément (40 \$). Conçu pour une utilisation à la maison seulement (l'appareil ne peut pas être utilisé en itinérance). La carte SIM comprise avec l'appareil ne peut être utilisée qu'avec l'appareil ZTE pour la Téléphonie résidentielle. Le service Téléphonie résidentielle sans fil fonctionne sur le réseau de Fido. Pour obtenir des renseignements importants sur le service d'urgence 9-1-1, consultez fido.ca/911. Le téléphone filaire avec ou sans cordon pour la ligne résidentielle n'est pas compris. Certains services ne sont pas compatibles. 2. Les appels interurbains partout au Canada comprennent les appels faits au pays sur le réseau de Fido vers des numéros canadiens. Sous réserve des Modalités de service et de la Politique d'utilisation acceptable de Fido, accessibles à fido.ca/modalites. 3. La fonction Renvoi d'appels comprend jusqu'à 2 500 minutes d'appel au



Économisez.

entielle à votre forfait sans fil¹

Forfait pour téléphones intelligents

- › 1 Go de données⁵
- › Appels illimités en tout temps,⁶
partout au Canada⁺
- › Messages illimités⁷
(messages texte, image et vidéo internationaux)
- › Afficheur et Messagerie vocale⁸

45\$
par mois⁹



C'est le temps de changer. Passez en magasin, faites le 1-866-301-3436 ou consultez fido.ca.

Canada. 4. Selon votre emplacement, il se peut que vous ne puissiez pas transférer votre numéro à Fido; consultez fido.ca/transfereabilite pour vérifier votre admissibilité. 5. Données additionnelles : 10 \$ pour 500 Mo ; utilisation excédentaire facturée par tranches de 10 \$. Consultez fido.ca/itinérance pour en apprendre davantage sur les tarifs de notre service de données en itinérance facturé à l'utilisation. 6. Le temps d'antenne ne comprend que les appels faits du Canada sur le réseau de Fido vers des numéros canadiens, facturés à la minute. Le Renvoi d'appels coûte 20 ¢. 7. Comprend les messages envoyés du Canada sur le réseau de Fido vers des numéros de sans-fil canadiens, américains ou internationaux. Les messages texte entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions) et les messages envoyés en itinérance ne sont pas compris et sont facturés aux tarifs en vigueur. 8. Le service permet la réception et la sauvegarde de jusqu'à trois messages de trois minutes chacun pour un maximum de trois jours. 9. Le forfait n'est offert qu'au Québec. Les forfaits standards sont offerts au mois ou avec une entente Balance24 de deux ans. Les données sont un service mensuel compris dans les forfaits standards. Les frais d'interurbain additionnels, les frais d'itinérance, les frais de transmission de données, les frais liés aux options, les frais de service d'urgence 9-1-1 provinciaux (s'il y a lieu) et les taxes sont en sus et sont facturés mensuellement. © 2014

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

1 À DONNER

★★★★★★

À DONNER ! NOUVEAU!

Vous avez des meubles ou objets à donner? Annoncez **gratuitement** dans cette nouvelle rubrique! Appelez-nous au **819 564-2222**

* certaines conditions s'appliquent *

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

JE RECHERCHE UNE TERRE OU FERMETTE, 50 acres et plus, avec bâtiment ou non, aux alentours de Sherbrooke. **819 237-5839**.

JUMELÉ 139 000\$ (taxes incl.). Disp. juillet à **EAST ANGUS**, neuf, 2 c.c., sous-sol semi-fini. Près du Golf. Cul de sac. **819 570-0382**

20 TERRES, TERRAINS

95% VENDUS. Beau dévelop. près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial avec services et test sol inclus. Belle vue. Proprio: **819 569-7754**.

26 COMMERCE À VENDRE

À VENDRE, PETIT CENTRE DE LOCATION D'OUTILS, au prix de l'inventaire, bien situé, près de l'autoroute 410. Si intéressé, téléphoner au : **819 346-8196**, laissez message.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.



819 993-9003
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com
3108504

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204, 819 578-6936**.

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. **1 mois gratuit**. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). **819 569-4642** ou **571-6012**

1115 - 1135 des JARDINS-FLEURIS
4 1/2 **PROMOTION!** Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. **819 416-0949**. Photos à **www.gipb.ca**

1205 Des Jardins-Fleuris
4 1/2 tout inclus, **PROMOTION!** Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. **819 640-2825**. photos à **www.gipb.ca**

12 unités, près 4-Saisons
4 1/2 STYLE CONDO
838 Des Lys, app. 202.
819 823-1132, 819 566-8220.

38 CLIN D'OEIL

*Joyeux anniversaire
à notre centenaire*

Germaine Comeau Patry
1914 - 3 juin 2014

Merci pour toutes ces
belles années à nos côtés.

De vos enfants et petits-enfants



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e Avenue Nord
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch.
Cul-de-sac, tranquille
Bur.: **819 566-8220**
Soir + w.e.: **819 345-8571**

2 1/2 - 478 KING EST
450\$ tout compris + internet, meublé, libre. Enquête crédit. **819 238-7738, 819 640-5683**

2 1/2 A LOUER, chauffé, éclairé, près du Cégep, air clim., 430\$/mois, libre 1er juillet. Tél: **819 348-8921, Johanne**

3 1/2 à partir de 480\$
Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. **819 640-2825**, photos au **www.gipb.ca**

4 1/2, 1er ÉTAGE, chauffé, eau chaude, cour arrière. Coin de Codère et Langlois. 600\$. Tél. **819 348-9345** ou **819 888-1043**.

4 1/2, 3 1/2, PROMOTION!
Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. **819 345-7892, 819 432-1641**, photos à **www.gipb.ca**

4 1/2 - 8 LOGEMENTS
Grandes pces, très éclairé. Libre à partir de mai, 540\$/mois. **819 861-3434, 819 575-7401**

4 1/2 PCES dans duplex, secteur tranquille rue Fabi. Rénové. Pas d'animaux. 1er juillet. 440\$ / mois. **819 620-4522**.

4 1/2 TOUT INCLUS
395 Bruno-Dandenaault, 1er étage, libres 1er juillet. **819 563-0290, 819 822-1600**

4 1/2... Tout inclus
PROMOTION! Accés fauteuil roulant, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. **819 416-0949, 819 822-3818**, photos à **www.gipb.ca**

5 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, plancher bois franc. 725\$ / mois. Au 605 rue Taché, près du cégep. **819 238-7738**.

38 CLIN D'OEIL

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 TRÈS GRAND, bain tourbillon, granite 'walk-in', s. lavage, patio, abri, 9 cres. Pas de voisin. 850\$. Ascot Corner. **819 943-4286**.

945 - 975 DES QUATRE-SAISONS
4 1/2 - **PROMOTION!** Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. **819 416-0949**, photos à **www.gipb.ca**

GRAND 4 1/2 STYLE CONDO avec entrée privée, immeuble 6 log. Inclus: cuisinière, lave-vaisselle, lav.-séch., micro-ondes, stores et rideaux. Excellente insonorisation, portes françaises, bcp de rangement. Très grande fenestration avec vue splendide. Balcon, grande remise, intercom et 2 stat. À 5 min. du CHUS Fleurimont et Hôtel-Dieu. Bus à proximité. Libre 1er novembre. **819 565-5332**.

PRÈS CÉGEP ET 24-JUIN - 4 1/2 libres imm. et juillet, tout inclus, pl. flottant, entrée lav.-séch. 765 Triest. **819 820-2518, 819 620-7206**

PROMOTION 4 1/2... Tout inclus
Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. **819 416-0949**, photos à **www.gipb.ca**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉDIATEMENT. Situés au bureau de location, 108 Oxford, app. 105. **818 569-4977**.

3 1/2, 4 1/2 STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. **819 569-4977**.

3 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. **819 821-0770**.

4 1/2 STYLE CONDO, TRÈS GRANDS, rue Archie-Mitchell, 2e et 3e étage, poss. conciergerie, **819 620-8580, 819 821-0770**.

5 1/2, 7 1/2, libres juillet, août, septembre. Situé au 108 Oxford. Réservez maintenant. Tél. **818 569-4977**.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. **818 569-4977, 819 821-0770**.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1296, rue L'escarpe
Wellington Sud
Acadie
Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

1687 DE COURVILLE - 2 1/2:360\$ (poêle et frigo) - 4 1/2: 470\$ rénové, pl. flottant, fenêtres neuves, rien d'inclus, libre imm. et juillet. Pas d'animaux. Info.: **819 346-2382**.

1 1/2 ... STUDIO: 420\$
Chauffés, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900**. Photos à **www.gipb.ca**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, 1282 rue De L'escarpe. Prêts pour visiter. Vous pouvez réserver au **819 569-4977, 819 821-0770**.

3 1/2 à 385\$, 1406 RUE PACIFIQUE, Semi-meublé, Porte patio, balcon, galerie, lav/séch. incluses. Libre 1er juillet. Tél.: **819 566-8934**

4 1/2, 3 1/2 RÉNOVÉS, ch., eau ch., écl., entrée lav.-séch. 1480 Larocque, 486-2 St-Martin, 981 Galt O. Juillet. **819 563-0290, 822-1600**.

4 1/2 : 545\$
1125 DES SEIGNEURS
Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. **819 578-3083**

4 1/2, 560\$ chauffé, eau chaude incluse, bien entretenu, tranquille et sécuritaire. Secteur résidentiel, près tous services. **819 569-1834**

4 1/2 à 560\$, 1 MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude. 2 1/2 à **435\$**, semi-meublé, élect. incl. Libres juillet. **819 829-2485, 819 993-2485**. Inf: **819 432-3495**

5 1/2, 1282 rue Larocque, 1er plancher, triplex, pl. bois fr., balcon, 575\$/mois rien d'inclus, Libre juillet. Pas de chien. **418 951-4108**.

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés.
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

GRAND 4 1/2, 1545 McManamy, balcon, stat., tranquille, bon service, près université, service autobus. 650\$. 1er juillet. **819 346-5407**.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

GRAND 5 1/2, 3120 rue Delorme. Libre 1er juillet. 2ème étage dans duplex. Quartier tranquille, face à la rivière Magog. Grande cuisine, 3 chambres, 2 espaces de stationnement. Bien isolé et éclairé. 675\$, non chauffé. Enquête de crédit. **819 569-6016**.

TRES BEAU, GRAND 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, balcon, entrée lav.-séch. Tél: **819 588-8229, 819 432-1000**.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, **819 564-7656**.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant et juillet. Contacter David: **819 560-1607**.

4 1/2, * SPÉCIAL *
500\$ - eau ch. compris, Rue Bertrand Fabi, 600\$ / 620\$ rue Gaspé, libre **819 620-7633**

4 1/2 tout inclus, tranquille, ensoleillé, près des services, Terrasse Rock Forest. **819 432-7975**, photos à **www.gipb.ca**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
ANNIE / MCGREGOR
Chauffés ou non, PISCINE
745 McGregor, app. 101
819 679-5058, 819 566-8220

1 1/2 RUE LOMAS, piscine ext., **375\$**
1 1/2 RUE KINGSTON, 360\$
Eau chaude fournie. Enquête de crédit. Tél.: **819 239-3832**

2 1/2, 143 Cate, libre 1er juillet, 410\$ semi-meublé, refait à neuf, chauffé, eau ch., buanderie au sous-sol, stat. Alain : **819 578-1232**.

2 MOIS GRATUIT - PETIT BLOC
4 1/2 - 2 portes patio, ensoleillé, près du Carr., autoroute. Dispo. 20 juin. Tél.: **819 823-9618**

3 1/2 - 4 1/2 - 615 MCGREGOR
Chauffage et eau chaude inclus. Libres imm., juin et juillet. **819 437-8088**.

3 1/2 NON FUMEUR
LIBRES IMM. ET 1er JUILLET
600\$ / mois - 55 Lomas
Luxueux, chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie. Piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur le toit. Inf: **819 432-3495**
andreneron11@yahoo.ca

4 1/2, 5 1/2 dans petit immeuble
Rues Vimy et Ontario. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue! **819 578-1868**, photos à **www.gipb.ca**

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : **819 620-7609**

4 1/2 (avec grand balcon) et 5 1/2 RUE BELLEVUE, DANS TRIPLEX
face au parc Jacques-Cartier, Libres 1er juillet. **819 571-0480**.

4 1/2 NORD, PRÈS CARREFOUR, pl. flottant, 1er étage, cul-de-sac, grand balcon, 510\$ / mois. **205 Candiac #1**. **819 821-3772**.

4 1/2 STYLE CONDO
135 Candiac et 2630 Prospect
Libres juillet. **819 437-8088**

VOTRE HOROSCOPE



GÉMEUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Personne ne peut faire la sourde oreille actuellement. Le Soleil en Gémeaux vous aidera encore à vous faire entendre, et surtout à bien vous faire comprendre. Tout se jouera dans le dialogue et la façon dont vous amènerez vos arguments sur le tapis. Inutile d'insister ou d'exagérer les faits. Rien ne peut vaincre une vérité énoncée franchement et calmement.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

En accord avec Mars dans votre Signe, la Lune en Lion vous sourit. C'est le moment de tenter votre chance et de saisir une occasion. Une question épineuse peut être abordée plus aisément, sans qu'il n'y ait de vaisselle cassée. Les activités sociales se classent au premier rang. Une affaire intéressante pourrait vous être proposée. Ce n'est pas le moment de vous isoler.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Vous rendant plus optimiste, la Lune en Lion, face au Verseau, fera basculer la chance en votre faveur. Sachez en profiter sagement. N'oubliez pas que chaque chose à une fin et efforcez-vous de savoir quand vous arrêter. Possibilité de bénéficier d'une belle occasion et d'en faire profiter votre entourage immédiat. N'excluez personne.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Avec Mercure et Jupiter de passage en Cancer, les imprévus peuvent modifier votre programme à la dernière minute. C'est pourquoi vous ne devriez pas planifier un emploi du temps trop strict. Il est préférable de suivre le courant et d'accepter les propositions que vous recevez. Une situation imprévue risque même de bien vous amuser.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Malgré la Lune en Lion, au carré de Saturne en Scorpion, il y a moyen de parvenir à une entente. Les compromis ne seront pas faciles, mais ils seront possibles. Si vous affichez une disposition conciliante, les autres partis n'auront pas le choix que de faire pareil. L'essentiel n'est pas de déterminer qui sort vainqueur, si gagnant il y a, mais de dénouer l'impasse.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Avec le cycle de la Lune en Lion, il est recommandé d'éviter les cachotteries. Les choses que vous gardez secrètes ou que vous refusez d'avouer pourraient faire surface malgré vous, au moment le plus inopportun. Vous avez donc intérêt à dévoiler votre jeu franchement d'emblée. Les autres vous apprécieront d'autant plus pour votre honnêteté.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Avec la Lune en Lion, au carré de Saturne en Scorpion, un petit ennui pourrait finir par s'avérer salutaire. En bout de ligne, il est probable qu'une tentative échouée vous rende disponible pour profiter d'une meilleure occasion. N'oubliez pas que Mars en Balance a pour effet d'éveiller votre énergie, votre combativité, mais n'essayez pas d'aller trop vite et ne brûlez pas d'étapes.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Un événement inattendu peut agrémenter ce mardi de Lune en Lion. Sans que vous n'ayez à faire quoi que soit pour le provoquer, une personne hostile pourrait être amenée à se retirer d'un groupe ou d'une situation. Par conséquent, il deviendra dorénavant plus facile d'exercer votre influence et de faire accepter vos idées.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Étant donné qu'elle se promène en Lion, Signe de Feu ami du vôtre, la Lune ne devrait pas s'annoncer problématique pour vous. Vos entretiens peuvent toutefois se faire plus émouvants. Il peut s'agir d'un bon mardi pour tisser de nouveaux liens ou vous rapprocher d'une personne qui s'était distancée. Et comme il paraît que le 3 fait le mois...



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

En ce mardi de Lune en Lion, il sera préférable d'accorder le bénéfice du doute aux autres et de ne pas tirer de conclusions hâtives. On ne connaît pas toujours suffisamment de détails au sujet de la situation de quelqu'un pour pouvoir se permettre de juger de ses actes. Évitez de condamner autrui trop rapidement. Il y a peut-être une explication logique...



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Certaines relations pourraient bénéficier d'une plus grande flexibilité. Personne n'est parfait. Alors pourquoi ne pas fermer les yeux sur certains comportements qui vous agacent? Votre tolérance à l'endroit des défauts de caractère des autres sera réciproque. D'ailleurs, l'influence du cycle de la Lune en Lion pourrait récompenser votre bonne volonté.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le bonheur dépend presque toujours de soi. Et avec Vénus en Taureau, votre bonne disposition à l'endroit des circonstances aura d'heureuses répercussions sur votre bien-être. Il ne sert à rien de déployer vos efforts pour contrer une occurrence inévitable. Acceptez l'état actuel des choses et profitez des bonnes choses que Vénus dans votre Signe peut vous offrir.

LE SUDOKU

	3					9		
				1	7	5	2	
	9	7	4					
8	1				9	7		
	5							
					8	6		1
9			3	6				7
	6	2		4			8	
5								

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2736

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	8	2	5	7	4	6	1	9
4	5	9	1	6	2	3	8	7
6	7	1	3	9	8	2	5	4
1	2	6	8	5	9	4	7	3
8	4	3	6	2	7	5	9	1
7	9	5	4	1	3	8	2	6
9	1	4	2	8	6	7	3	5
2	6	7	9	3	5	1	4	8
5	3	8	7	4	1	9	6	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2735

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3 juin 2014

No 3892

HORIZONTALEMENT

- Menues pâtisseries de la taille d'une bouchée.
- (S') ouvrir largement - Mélodie.
- Vient avec le succès - Ongulé, entre le cheval et l'âne.
- Réceptacle en terre réfractaire - Maltraitée.
- Personne bavarde - Émotion d'ordre affectif.
- Opération militaire - Fait avec audace - Céréale à petit grain.
- Bord taillé obliquement - Acte de la pensée, pour la phénoménologie.
- Argon - Altéré par l'air.
- Pareil - Ville néerlandaise - Adverbe de lieu.
- Insulaire - Montrer la voie.
- Dans l'Antiquité, symbole de paix et de gloire - Pièce de serrure.
- Néon - Manières d'agir insensées.

VERTICALEMENT

- Désordre.
- Portée par le chevalier - Baie rouge.
- C'est dommage - Cinquante deux.

- Épouse d'Athamas - Vue élémentaire - Mère du genre humain.
- Fromage - Temps futur.
- Connu - Cours d'eau temporaire - Fin de verbe.
- Petits flacons - Ne signe pas ce qu'il écrit.
- Sert à embellir.
- Volcan du Japon - Affronta le sphinx.
- Une des sources du jazz - C'est le paradis.
- Se disait au roi - Considèrent à part.
- Tangible - Dieu grec de la Guerre.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	N	U	F	A	C	T	U	R	E
2	O	C	A	R	I	N	A	K	E	P	I
3	N	E	P	A	L	F	L	A	C	O	N
4	U	O	N	E	R	E	U	S	E	C	
5	M	I	L	I	T	E	T	E	L	L	E
6	E	N	E	E	G	I	T	E	U	E	
7	N	A	O	C	A	D	E	A	U	X	
8	T	U	N	N	E	L	R	U	R	A	L
9	A	G	E	R	E	S	V	T	A		
10	L	U	T	I	N	T	H	E	M	I	S
11	E	R	O	G	E	N	E	N	A	O	S
12	S	E	N	E	S	M	U	T	I	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

POISSONS - Un mot de 7 lettres

E	R	B	M	O	S	T	E	R	L	E	T	A	N	G
D	R	E	G	E	D	N	O	S	C	I	E	N	E	E
I	E	R	I	O	E	G	A	N	A	B	A	S	I	R
O	C	U	R	L	Q	R	A	L	E	V	I	N	H	M
N	O	E	G	R	U	T	S	E	O	R	F	O	P	O
A	P	M	A	R	I	N	N	H	P	S	R	U	R	N
G	E	T	B	A	L	S	I	C	C	E	E	R	O	C
E	S	A	L	L	L	L	L	I	R	I	I	R	R	N
R	C	N	I	O	E	A	O	A	E	Q	N	A	A	I
E	H	C	B	S	M	N	C	M	N	M	A	I	P	F
Q	E	H	O	O	A	S	H	O	Y	D	P	N	M	E
U	R	E	U	I	I	P	E	R	L	E	A	I	A	L
I	U	C	R	E	L	R	G	C	O	V	G	I	L	G
N	H	Z	E	E	L	A	N	E	N	O	R	U	S	E
E	T	E	T	U	E	T	A	L	O	N	E	E	M	T

Solution du dernier problème : FENIL

3 juin 2014

No 3639

AICHE
ALEVIN
ALOSE
AMORCE
ANABAS
ANGE
COLIN
DEVON
DORE
DREGE
ECOPE
EGLEFIN
EMPILE
EQUILLE
ESCHER

ESTURGEON
ETANG
FREIN
GANOIDE
GERMON
GLENE
HURE
ISLANDAIS
LAC
LAITANCE
LAMPARO
LIBOURET
LOCHE
MAILLE
MARIN

MOUCHE
MUGE
NAGEOIRE
NAGER
NOURRAIN
NYLON
OMBLE
OMBRE
ORPHIE
OUIES
PAGRE
PANIER
PRISE
REQUIN
SAR

SCARE
SCIENE
SCION
SMOLT
SOIE
SONDE
SPRAT
STERLET
TALON
TANCHE
TETE
ZEE

50

APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½, **VIEUX NORD, UN MOIS GRATUIT**, 600\$ chauffé, eau ch., foyer au gaz, peinture couleurs fournies. Alain: 819 578-6878.

5½ - 630\$ / MOIS - RUE LAURENTIE V-nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc. Libre 1er juillet. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½ **DANS DUPLEX, 2ème étage**, endroit tranquille, rénové. Libre juillet.
Tél: 819 573-0836, 819 578-9363.

AU CENTRE-VILLE, cachet unique! 285 William. Bois franc, balcon, stat., poêle, frigo, lav.-séch. inclus. Tranquille, maison centenaire de 5 logis. 2½, 465\$. 3½ 475\$. Coût élect. minime. Pierre, 819 566-0917.

52

APPARTEMENTS MAGOG

1½ - 2½ - 3½ **STUDIO, CENTRE-VILLE** Rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517.

56

APPARTEMENTS AUTRES

4½, **Windsor**. Chauffés, eau chaude, pl. bois. 1er étage libre imm.: 500\$. 2e étage libre 1er juillet: 490\$. **819 563-5540, 819 845-5403.**

TRÈS BEAU 4½, rue Lafrance, Asbestos, sect. tranquille, chauffé, eau ch. inclus, non-fumeur, 400\$. **Tél: 819 839-1800.**

56

APPARTEMENTS AUTRES

TRÈS BEAU ET GRAND 5½ chauffé, eau ch. inclus, À ASBESTOS, 3e avenue, près services. non-fumeur, 550\$ et 660\$. **Tél: 819 839-1800.**

TRÈS BEAU, TRÈS GRAND 5½, grandes fenêtres, salle d'eau et s. bain, rue Lafrance, Asbestos, sect. tranquille, chauffé, eau ch. inclus, non-fumeur. 600\$. **819 839-1800.**

TRES GRAND 3½, rue Lafrance, Asbestos, secteur tranquille, tout inclus, 400\$. Non-fumeur. **Tél: 819 839-1800.**

58

MAISONS À LOUER

JUMELÉ: 1705 des Glaieuls, **Fleurimont**, 3 c.c., 2 s.b., 2 salons. Enquête de crédit. 1er juillet. 885\$/mois. Tél: 819 566-6719.

MAISON DE VILLE À LOUER sur 3 étages, 3 c.c., 2 s.b., entrée privée, planchers neufs, remise. 850\$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 446-4398.

64

CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO 4½ 4 LOUER A LAVAL, près du Métro et du Petit Train du nord qui descend au c.-ville, air clim., électros fournis, 'club house', piscine ext., garage int., 1375\$/mois. Inf.: 819 564-8378.

66

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE MEUBLÉE, IMPECCABLE, secteur recherché et tranquille. Internet, télédistribution, stat. 819 566-4035, 819 571-3131.

CHAMBRES MEUBLÉES, tout équipées, câble, buanderie, internet, **4790 rue Dollard, Lac-Mégantic**. 199\$/mois et +. 45\$/jour. 514 582-1836.

74

CHALETS À LOUER

CHALET À LOUER POUR LA CHASSE, région de Lac-Mégantic (terre de 120 acres). Tél: 418 459-3075, 418 226-7841.

78

LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAL 26 X 42, plafond 9 pi., porte de garage 7 x 10 large, possibilité d'électricité 550 volts, 2155 rte 222, St-Denis de Brompton. Info : 819 571-0201, 819 846-4753

LOCAUX À LOUER (2) 1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

104

AUTOS À VENDRE

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

CHRYSLER SEBRING LTD convertible 2004, 106 000 km. En très bonne condition. Prix: 5900\$ négociable. Tél. : 819 791-8035.

122

ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

Gévry Auto Rebutis Inc. (Kenny-u-pull) Prendre note que le département de pièces est fermé officiellement jusqu'à la fin juillet, pour rénovations. Par contre, le département d'achat d'autos et la location de remorques demeure **OUVERT** durant les rénovations. Pour la vente de votre auto ou la location de remorques: **819 569-0733.**

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

122

ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE TRAIL SPORT 2006 19 pi. ½, très propre, toute équipée, salle de bains complète, 1 chambre. prix à discuter. Tél.: 819 877-3518 ou cell : 819-577-5253

128

TOUT-TERRAINS

VTT KAWASAKI 300 1988, 15 km., 2 x 4, très bonne condition, 1200\$. 819 346-8234.

122

ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

À VENDRE OU À ÉCHANGER

2006, ROULOTTES CARGO POUR CAMPING de marque Crossroad avec Goosneck, modèle TF37C, cuisinette, aire pour manger et salon avec extension extérieure, toilette, ch. à coucher des maîtres, couchette pour enfants, télévision, extension d'une toile abri extérieur, aire de rangement à l'arrière. Bien entretenue et excellent état. 21 000 \$

819 878-3468, 819 347-6079

151

PERSONNEL DEMANDÉ

AVON
pour un travail de la maison.
Karine 819 346-6929

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

Adulte en auto pour la livraison du journal **LA TRIBUNE**
Remplacements dans le secteur nord de Sherbrooke. Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (SN)
819 564-5466

151

PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ
Jeune ou adulte pour **LA TRIBUNE À WINDSOR**
pour les rues Rankin, Frye Ouest et Fraser. (LB)
819 845-2820

COUPLE OU HOMME RETRAITÉ POUR CONCIERGERIE

Doit demeurer sur place, immeuble 23 log. Tél: 819 679-4662, 819 569-8988.

CUISINIER / CUISINIÈRE
expérience un atout. Salaire compétitif. Apporter C.V. à **Louis ou Lisa au REST. SEBBY'S** 83 rue Queen, arr. Lennonnxville.

HOMME recherche FEMME bilingue, seule, entre 55 et 65 ans, poids santé, pour faire les repas et entretien ménager.

Pourrait également demeurer sur place. 819 342-7060

LE RESTO LA GIROUETTE AIDE-CUISINIER (ÈRE) ET SERVEUSE

demandés, avec expérience, temps partiel, possibilité temps plein. Demander Grégoire au 450 532-2555.

RECHERCHE JEUNES TRAVAILLEURS manuels pour fabrication de produits de béton, 40 h/sem. à Eastman. Tél. 450 297-1222

RESTAURANT CHIH TAOUK AIDE-CUISINIER(ÈRE) ET PLONGEUR

demandés, temps plein et temps partiel. Apportez C.V. 420 Principale Ouest, Magog.

BEN

BLONDINETTE

HAGAR L'HORRIBLE

JE RÉALISE QUE JE N'AI PAS LE TEMPS POUR M'ENTRAÎNER AFIN DE COURIR UN MARATHON... MAIS JE PENSE VISER AUTRE CHOSE...

COMME UN DEMI-MARATHON, PAR EXEMPLE?

UN QUART?

1/32 DE MARATHON!

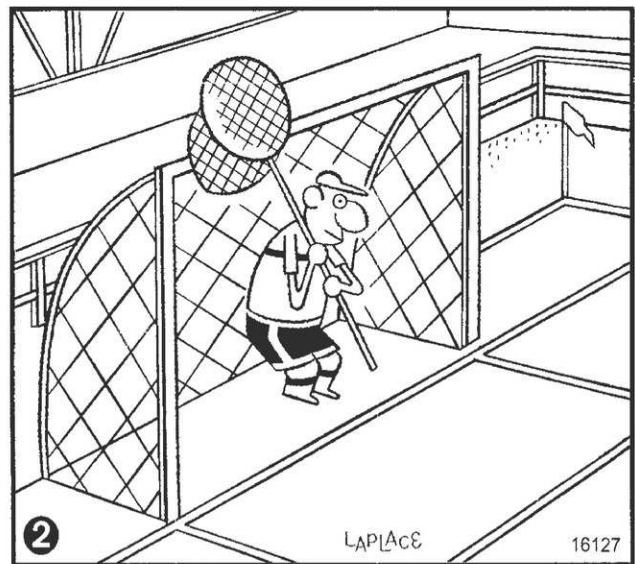
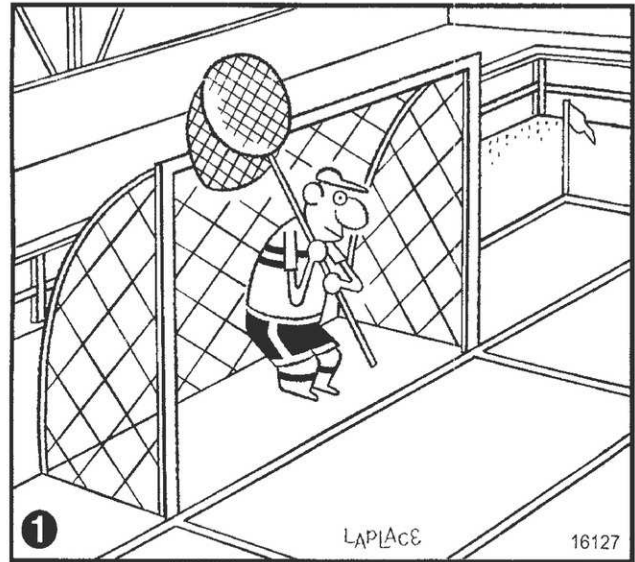
J'AI AVOIR DES OBJECTIFS ATTEIGNABLES!

PATRON... C'EST LA NOTE DES EMPLOYÉS QUI VOUS SUGGÈRE D'ALLONGER L'HEURE DU LUNCH?

OUI... C'ÉTAIT SUR MON BUREAU!

ALLEZ! AU BOULOT!

C'EST BON, SNERT... ON SE REND!



SOLUTION

1 Jambe droite de l'homme moins grosse. 2 Les rayures sur le dos du maillot. 3 Le support du filet sous le nez de l'homme. 4 L'époussette est plus étroite. 5 Mailles du filet complètes au pied du court. 6 Pied du poteau de but de droite plus gauche. 7 Le piquet du drapeau de coin. 8 Base de la barrière de

IN MEMORIAM

CHEVALIER (Pauline (Houde))
85 ans, Sherbrooke
GOYETTE (Rachel)
72 ans, Sherbrooke
LABBÉ (Germaine Lavigne)
84 ans, East Angus
LAROCHELLE (Thérèse)
66 ans, St-François-Xavier-de-Brompton

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



Rachel GOYETTE

(1941-2014)

À la Maison Aube-Lumière, le 1er juin 2014, à l'âge de 72 ans, est décédée madame Rachel Goyette, fille de feu Armand Goyette et de feu Germaine Moffette. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 5 juin 2014 de 19h à 22h, le vendredi 6 juin de 13h à 15h. Suivra une liturgie de la parole à 15h en la chapelle du Complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir.

Mme Goyette laisse dans le deuil son fils unique Stéphane Drouin (Dany Lessard). Ses petits-enfants Élisabeth et Mathieu. Et son arrière-petit-fils Julien. Son frère Fernand. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Goyette. La famille apprécierait que vos marques de sympathie se traduisent par des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke J1H 5H3.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Pauline (Houde) CHEVALIER

(1928-2014)

Paisiblement, entourés des siens à l'IUGS Pavillon Argyll, le 30 mai 2014, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Pauline Houde Chevalier, fille de feu Joseph-Henri Houde et de feu Evelyne Turgeon. Elle était l'épouse de feu Maurice Chevalier, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Québec.

La famille vous accueillera à la Coopérative Funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-juin, Sherbrooke) le mercredi 4 juin de 19h à 21h et le jeudi 5 juin de midi (12h) à 14h. Suivra une cérémonie d'adieu à 14h en la chapelle du Complexe. Les cendres seront déposées au columbarium du Complexe 24-Juin le dimanche 8 juin à 11h.

Mme Houde Chevalier laisse dans le deuil ses 4 enfants : Pierre (Linda Allen), Denise (Yvan Dubé), Mario dit «Jim», Alain (Hélène Charest). Elle était également la mère de feu Raymond (France Vallières). Ses petits-enfants : Annie, François, Tristan, Daniel, Véronique, Andréanne. Ainsi qu'un arrière-petit-fils Charles Olivier. Elle était la soeur d'Yvette (feu Maurice Bégin), Gabrielle (feu Jean-Marc Goulet), Armand (Thérèse Proteau), Guy (Muguette Barrière). Elle était la belle-soeur de

Marc Chevalier (Calgary) et de Louise Chevalier (Montréal). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 5ième A du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à Mme Houde Chevalier. La famille apprécierait des dons à la **FONDATION VITAE**, 375 rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5, en témoignage de sympathie.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Germaine Lavigne LABBÉ

(1929-2014)

Paisiblement, entourée des siens à la Maison Aube-Lumière, le 30 mai 2014, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Germaine Lavigne Labbé, fille de feu Wilfrid Lavigne et de feu Clarisse Fortin. Elle était l'épouse de Gaston Labbé, demeurant à East Angus.

La famille vous accueillera à la coopérative funéraire de l'Estrie (146, rue Angus Nord, East Angus), le vendredi 6 juin 2014 de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, le samedi 7 juin jour des funérailles de 9h à 10h30. Les funérailles auront lieu le samedi 7 juin 2014 à 11h en l'église Saint-Louis-de-France d'East Angus, 166 rue Saint-Jean Est, East Angus. Les cendres seront déposées au Cimetière d'East Angus à une date ultérieure.

Comme elle a rejoint ses fils feu Gilles et feu Guy, elle laisse dans le deuil outre son époux Gaston, Lyne (Denis Henri), Lucie (François Denis), son petit-fils Emmanuel ainsi que son frère Roland (Jeannette Bolduc). Elle était aussi la soeur de feu Rita (feu Armand Perron), feu Fernand (feu Yvette Gagnon), feu Thérèse, feu Marie-Claire (feu Gonzague Gagnon). Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur Carmen (feu Jean-Marie Labbé) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es).

Un don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5H3 serait grandement apprécié de la famille, pour les soins d'une qualité exceptionnelle que Germaine y a reçus. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du CSSS du Haut-Saint-François pour leur appui.

Coopérative funéraire de l'Estrie
146, rue Angus Nord, East Angus, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 832-1030



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Posez un geste d'amour
Donnez...

La Maison
Aube-Lumière 819 821-3120

laisonmaube-lumiere.qc.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCAN

Avis public

ERRATUM — Cet avis remplace celui paru le 2 juin 2014 concernant la demande de dérogation mineure pour le 890, rue des Blés.

Arrondissement de Fleurimont Dérogation mineure 890, rue des Blés

À TOUS LES INTÉRESSÉS,

PRENEZ AVIS que lors de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Fleurimont de la Ville de Sherbrooke, qui aura lieu le mercredi 18 juin 2014 à 18 h 30 au Centre culturel et communautaire du Cœur-Immaculé (salle du Parvis), situé au 987, rue du Conseil à Sherbrooke, le conseil statuera sur la demande de dérogation mineure concernant :

la propriété sise au 890, rue des Blés à Sherbrooke, lot 2 945 271 du cadastre du Québec, à l'effet d'autoriser une dérogation afin de permettre que le nombre de cases de stationnement pour un centre de la petite enfance soit de 15 au lieu de 24.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 3 juin 2014.

Marc Mongeau
Secrétaire



ACCIDENT MORTEL DE SAINT-FÉLIX

La victime identifiée

SAINT-FÉLIX-DE-KINGSEY — L'homme de 54 ans retrouvé sans vie sous un véhicule, dimanche en fin de journée est Sylvain Proulx, un résident de Saint-Félix-de-Kingsey.

Depuis la macabre découverte, des techniciens du Service d'identité judiciaire de la Sûreté du Québec et le coronar Yvon Garneau procèdent à des expertises sur la scène. Ils procèdent particulièrement à des examens du palan. C'est cet équipement utilisé pour lever la voiture qui aurait fait défaut. Selon les premières constatations du coronar, le

dispositif aurait cédé de façon soudaine. Lors de la reconstitution des faits, on aurait d'ailleurs découvert un défaut dans le système de sécurité. À première vue, tout indique que ce décès serait attribuable à un malheureux accident. Les conclusions du rapport du coronar seront connues plus tard cette année.

Rappelons que l'homme travaillait à la réparation de son bolide de course de démonstration lorsque le véhicule lui est soudainement tombé dessus.

— Yanick Poisson

Thérèse LAROCHELLE

(1948-2014)

Le 30 mai 2014, à l'âge de 66 ans est décédée Mme Thérèse Larochelle fille de feu Mme Gertrude Simoneau et de feu M. Henri Larochelle.

Elle laisse dans le deuil ses deux filles, France Smith (Éric Normandin) et Chantale Smith (Jimmy Paradis) et leur père M. André Smith (Lucia). Ses frères et soeurs, Jean-Louis (feu Marguerite), Henriette (Renald), Françoise (Marcel), Noël (Francine), Lucie, Roger, André (Pierrette) et Jacynthe (Sylvie). Elle était aussi la soeur de feu Lucienne. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis en présence des cendres le samedi 7 juin dès 13h à l'église St-François-Xavier (181 rue de l'Église, St-François-de-Brompton) pour recevoir les condoléances. Les funérailles suivront à 14h à l'église et de là au cimetière St-Philippe de Windsor, Québec, lieu de la sépulture.

Au lieu de fleurs, un don à la **FONDATION DES MALADIES MENTALES DU QUÉBEC** serait apprécié.

La Maison Darche
505, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (Québec)

Tél.: 450 463-1900
Téléc.: 450 463-0185
www.dignitequebec.com

Collision entre un train et une auto : deux morts

SAINT-LIBOIRE — Une violente collision entre un train de passagers de Via Rail et une automobile a tué un bambin et son père, hier matin, à Saint-Liboire, en Montérégie.

Les victimes sont Thierry Patenaude-Turcotte, âgé de 42 ans, et son fils Nicolas Patenaude, qui aurait célébré son deuxième anniversaire de naissance en août prochain.

Le véhicule automobile a été sectionné en deux parties sous la force de l'impact et a été traîné sur plusieurs mètres.

L'accident s'est produit vers 7 h 10 à un passage à niveau situé sur le rang Charlotte à

Saint-Liboire.

Selon les informations préliminaires fournies par Via Rail, il semble que les barrières étaient abaissées au passage à niveau et que les feux clignotants fonctionnaient, ce qui laisse craindre le pire, selon la sergente Joyce Kemp, de la Sûreté du Québec. « On ne peut pas exclure l'hypothèse qu'il puisse s'agir d'un geste volontaire, a-t-elle indiqué.

Aucun des voyageurs du train n'a été blessé et le convoi qui effectuait la liaison Montréal-Québec a pu reprendre la route après quatre heures d'attente.

— La Presse Canadienne

Stanstead devient un village-relais

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

STANSTEAD — Jouissant d'une économie en croissance depuis quelques années, la municipalité de Stanstead a eu droit à une autre bonne nouvelle en apprenant qu'elle devenait un village-relais.

D'abord, qu'est-ce qu'un village-relais? Il s'agit d'une petite localité dans laquelle on offre une gamme de services recherchés par les automobilistes, essence et restauration par exemple, en plus d'activités touristiques. Le gouvernement du Québec se charge lui-même de désigner les municipalités qui méritent cette appellation. Hier, le député d'Orford, Pierre Reid, se trouvait à Stanstead afin d'annoncer que la municipalité, conformément à son souhait, devient un village-relais. La désignation demeurera valide pour une période de cinq ans et sera renouvelable à l'échéance.

M. Reid n'a pas manqué de louer l'offre de services à Stanstead, qui dépasse largement les attentes du ministère des Transports du Québec à l'endroit des municipalités participant au programme. « L'obtention de cette appellation par la municipalité démontre qu'en plus d'être accueillante, elle est dynamique et possède des attraits intéressants », a fait valoir le député d'Orford.

« Nous avons un lieu unique, a pour sa part affirmé Hélène Hamel, qui s'est chargé de faire cheminer le dossier de la municipalité. On peut bien desservir les automobilistes. On a une gamme de services étendue. »

D'après celle-ci, la désignation obtenue par la municipalité devrait susciter de la fierté chez ses habitants. « Ça va aussi nous aider à faire la promotion de notre localité », a-t-elle ajouté.

Bien consciente que Stanstead a traversé des années difficiles avant de retrouver récemment le chemin de la croissance, Mme Hamel affirme que les intervenants locaux « souhaitent la disparition des blessures du passé ». La municipalité a notamment traversé des moments difficiles au lendemain de la fermeture de l'usine Butterfield.

Maire de Stanstead, Philippe Dutil a rappelé que, à une autre époque, la diligence qui faisait le trajet Montréal-Boston s'arrêtait dans le village. « Dans ce temps-là, la population locale était heureuse d'accueillir les visiteurs. On a maintenant l'intention de retrouver notre vocation d'accueil », a-t-il déclaré.

Propriétaire du supermarché IGA situé à la sortie numéro deux de l'autoroute 55, André Roy ne cache pas sa satisfaction à l'égard de l'annonce effectuée. « En s'implantant au bord de l'autoroute, on a permis à notre magasin d'attirer plus de gens. Notre clientèle a doublé pendant les 10 dernières années. Les gens viennent de plus en plus dans notre village. L'été, on constate une augmentation importante de l'achalandage », explique M. Roy.

SŒUR GILBERTE BUSSIÈRE

De retour « aussitôt que possible »

CATHERINE HANDFIELD

MONTRÉAL — Si elles ignorent dans quelles conditions leur consœur missionnaire a été libérée, les sœurs de la Congrégation de Notre-Dame savent l'essentiel : sœur Gilberte Bussière va bien et reviendra au Québec « aussitôt que possible ».

Tôt hier matin, la leader de la Congrégation de Notre-Dame, sœur Josephine Badali, a parlé au téléphone à sœur Gilberte Bussière. « Elle avait une voix forte, elle était heureuse », a raconté sœur Badali, hier, lors d'une conférence de presse à Montréal.

Deux mois après son enlèvement, au Cameroun, sœur Gilberte Bussière, 74 ans, a été libérée dans la nuit de samedi à dimanche. La religieuse originaire d'Asbestos se trouve actuellement dans la maison de la Congrégation à Yaoundé, capitale économique du Cameroun.

« Si vous connaissez sœur Gilberte, c'est une femme volubile, a dit sœur Badali, faisant rire les six autres sœurs qui l'accompagnaient à la conférence de presse. J'ai appelé, on lui a donné le téléphone, et elle a parlé, parlé, et parlé. »

Sœur Bussière, qui a récemment souffert d'un cancer, a vu son médecin. Elle serait « en bonne santé ». Sœur Badali ne croit pas que sa consœur ait été violente pendant sa détention.



LA PRESSE CANADIENNE

Les sœurs Anne Léonard et Josephine Badali ont explosé de joie devant les médias à l'idée de bientôt revoir leur amie.

Si ça avait été le cas, dit-elle, elle le lui aurait dit.

Pendant les semaines de sa captivité, Gilberte Bussière dit avoir beaucoup prié avec Giampaolo Marta et Gianantonio Allegri, les deux prêtres italiens libérés en même temps qu'elle. « Elle a dit que, pour elle, c'était une expérience de dévastation totale, qu'elle n'avait rien, mais que c'était aussi une expérience spirituelle profonde », a relaté sœur Josephine Badali.

« Elle m'a dit que, le matin du 31 mai, elle a dit aux deux

prêtres : c'est la fête de la Visitation aujourd'hui. Ça va être aujourd'hui que nous serons libérés », a raconté sœur Badali, soulignant que les trois religieux ont effectivement été libérés tard ce jour-là.

Les trois otages n'ont mangé aucune protéine pendant leur détention, sauf la veille de leur libération, le 31 mai. « Ils ont demandé un type de protéine pour leur repas, et ils ont reçu du spaghetti avec des fèves », a raconté sœur Badali.

Gilberte Bussière a demandé

à ses consœurs de remercier tous ceux qui ont prié pour elle. La Congrégation a reçu plusieurs lettres de soutien ces dernières semaines. Elle les a rassemblés dans un livre qu'elle a remis à la famille de la religieuse. En plus de ses deux sœurs, Gilberte Bussière a encore sa mère, âgée de 97 ans, qui vit dans la région de Sorel-Tracy.

La Congrégation de Notre-Dame compte faire une « réflexion sérieuse » quant à sa présence au Cameroun. Ces derniers mois, le nord du pays a été le théâtre d'affrontements sanglants entre les forces camerounaises et Boko Haram, organisation terroriste du Nigéria voisin.

Six heures avant d'être kidnappée, sœur Gilberte Bussière avait d'ailleurs envoyé un courriel dans lequel elle disait que la zone devenait plus dangereuse et que deux groupes causaient des troubles dans la région.

Quelque 24 sœurs de la Congrégation de Notre-Dame sont présentes au Cameroun, dont trois du Québec, une du Nouveau-Brunswick, une de l'Île-du-Prince-Édouard et une des États-Unis. Les autres sont d'origine camerounaise.

Le groupe Boko Haram, qui serait responsable de l'enlèvement de plus de 200 étudiantes à la mi-avril dans le nord-est du Nigeria, n'a jamais revendiqué le kidnapping des trois religieuses.

(La presse)

SELON UNE CONSULTATION

L'achat de services sexuels devrait être criminel

OTTAWA — La consultation publique sur la prostitution réalisée par le ministère fédéral de la Justice démontre que les Canadiens qui y ont participé sont toujours partagés à savoir si le plus vieux métier du monde doit être criminalisé ou non.

Plus de la moitié des Canadiens ayant répondu à un sondage du ministère sont d'avis qu'il devrait être criminel d'acheter des services sexuels. Mais les deux tiers d'entre eux croient que la vente de services sexuels ne devrait pas être illégale.

La compilation des quelque 31 000 réponses sur ce sujet délicat et controversé n'a évidemment pas dégagé de consensus clair.

Plus précisément, alors que 56 pour cent des personnes qui ont offert leur avis estiment que l'achat de services sexuels devrait constituer une infraction criminelle, 66 pour cent ne criminaliseraient pas la vente de sexe.

Une version antérieure de cette dépêche transmise dimanche indiquait que 66 pour cent des Canadiens voulaient criminaliser la vente des services sexuels : or, la version française du rapport gouvernemental comportait une erreur de traduction, qui a été signalée par le ministère de la

Justice hier matin.

Quant aux proxénètes qui vivent des fruits de la prostitution, 62 pour cent des participants à la consultation jugent que cette activité devrait être illégale. De nombreuses personnes ont toutefois indiqué qu'elles feraient exception pour les chauffeurs et les gardes du corps qui aident les prostituées et ne les exploitent pas. De plus, 117 organisations ont participé à la consultation. Du nombre, 49 pour cent d'entre elles soutiennent le modèle nordique qui criminalise les clients et les proxénètes, mais pas les prostituées. Ce modèle est loin de faire consensus auprès des travailleuses du sexe.

Trente-et-un pour cent de ces organisations sont en faveur de la légalisation, comme aux Pays-Bas. Et finalement, 10 pour cent préfèrent l'approche d'interdiction. Les noms des organisations n'ont toutefois pas été dévoilés « pour des raisons de confidentialité », est-il écrit dans le rapport.

Cette consultation en ligne d'un mois a été lancée par le ministère de la Justice après que la Cour suprême du Canada eut annulé, en décembre, plusieurs articles du Code criminel sur la prostitution.

— La Presse Canadienne

Une nouvelle voie pour traiter le cancer

MATHIEU PERREAULT

MONTRÉAL — L'immunothérapie vole la vedette à une importante conférence sur le cancer à Chicago. Plus particulièrement, plusieurs entreprises testent des médicaments qui protègent le système immunitaire contre une tactique fréquente des tumeurs, qui rendent ce système impuissant.

« Ça fait 20 ans qu'on attend d'avoir d'aussi bons résultats avec le mélanome », a expliqué Joël Claveau, dermatologue de l'Hôtel-Dieu de Québec, vers qui Bristol Myers Squibbs (BMS), l'une des sociétés qui mettent au point les nouveaux médicaments, a dirigé *La Presse*. Simon Turcotte, chercheur du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) qui travaille en immunothérapie oncologique mais pas sur les « immunomodulateurs » qui ont fait fureur au congrès de la Société américaine d'oncologie clinique (ASCO) de Chicago ajoute qu'« on parle de guérison, c'est un grand progrès avec le mélanome ».

Les immunomodulateurs aident les soldats du système immunitaire, les lymphocytes T, à résister aux attaques des tumeurs. Ces dernières ciblent des portions des lymphocytes T et les rendent inactifs. Les immunomodulateurs

empêchent les tumeurs de cibler ces sections des lymphocytes T. Un premier immunomodulateur, le Yervoy de BMS, a été approuvé en 2011. Mais selon le Dr Claveau, le Yervoy cause parfois des maladies auto-immunes, un problème que ne semble pas avoir une autre classe d'immunomodulateurs sur le point d'arriver sur le marché.

L'an dernier, la revue *Science* a donné son prix annuel à l'immunothérapie oncologique, qui deviendra sous peu une quatrième approche conventionnelle contre le cancer (avec la chimiothérapie traditionnelle, la radiothérapie et la chirurgie), selon trois experts québécois interviewés. « Nous vivons dans un moment excitant », dit Wilson Miller, oncologue à l'Université McGill, vers qui Merck a dirigé *La Presse*.

À Chicago, Merck, BMS et Roche ont tous les trois dévoilé des résultats intéressants pour leurs immunomodulateurs nouveau genre. Celui de Merck, le MK-3475, pourrait être approuvé aux États-Unis dès octobre, selon le Dr Miller, alors que celui de BMS devrait suivre l'an prochain, selon Awany Farajallah, vice-président médical de BMS Canada dans les deux cas, pour le mélanome. (La Presse)

BERNARD, LAURENT
ET ALAIN LEMAIRE

PERSONNALITÉ

VOUS ÉCRIVEZ
L'HISTOIRE
AU QUOTIDIEN

De la survie familiale, à la multinationale

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

KINGSEY FALLS – C'est avant tout afin d'assurer la sécurité financière de leur famille que les frères Bernard, Laurent et Alain Lemaire se sont mis à sillonner les dépotoirs afin d'amasser les vieux papiers et autres articles pouvant avoir de la valeur, au milieu des années 1950. Ils ne se doutaient pas à l'époque que ces activités étaient le point de départ d'une aventure qui allait les mener de par le monde.

« Quand on allait ramasser les vieux papiers, c'était avant tout pour assurer la survie familiale. À cette époque, nous étions aux études. C'est notre père qui nous a amenés à faire ça. Il nous disait souvent : c'est encore bon ça! Ça part de là, on a appris de ça. Nous sommes devenus des récupérateurs dans l'âme », raconte Alain, le cadet des frères fondateurs de Cascades.

Comme c'est le cas pour une majorité d'entreprises, on devinera que Cascades ne roulait pas sur l'or lors de sa création en 1964. En fait, ce n'est que cinq ans plus tard que les frères ont franchi le seuil de la rentabilité. Merci notamment au papier fait à partir d'amiante utilisé notamment dans la fabrication de toitures.

« Nous sommes tombés dans la cour des grands et nous nous sommes mis à faire de l'argent un peu avant les années 1970 », se rappelle Alain Lemaire. « Nous avons acheté une machine dans une vieille usine de New York, nous l'avons démontée et amenée à Kingsey Falls. C'est là que nous avons commencé à faire du papier d'amiante. Nous avons un coût de production moins cher que les autres et nous les avons tous fait fermer », renchérit son frère Bernard.

C'est à partir de ce moment que Cascades est passé d'une PME à une multinationale en devenant. Les décisions sont devenues plus stratégiques et ont préparé l'entrée en bourse de 1983.

Des embûches

Les succès de Cascades ont été parsemés d'embûches. Outre les débuts, qui ont nécessité beaucoup d'huile de bras et un dévouement incroyable des



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Bernard, Laurent et Alain Lemaire

employés, on ne peut ignorer la récente crise des vieux papiers, combinée à une hausse de la valeur du dollar canadien qui a atteint la parité avec la devise américaine.

On entend toutefois moins parler de la débâcle du milieu des années 1980 au cours de laquelle les briques se sont succédées et auraient bien pu compromettre sérieusement l'avenir du fleuron québécois.

« Nous venions de faire plusieurs acquisitions et nous avons dû payer deux amendes successives de 40 millions \$ en Europe, dont une pour avoir fermé une usine en Belgique. Nous avons également perdu 30 millions \$ à Port-Cartier lorsque nous avons tenté de fabriquer des couches à l'aide de matériaux recyclés. Malheureusement, elles restaient avec une teinte jaune. Procter and Gamble nous a dit qu'ils ne voulaient pas de ces couches pre-pissées », rigole Alain Lemaire. Cascades a alors dû émettre une quantité supplémentaire d'actions afin d'éponger ces coups durs.

Une association solide

Au cours des 50 années où

leur destin a été relié par leur entreprise, les disputes ont été rares au sein des frères Lemaire. Encore aujourd'hui, ils ont une impressionnante complicité qui permet de mieux comprendre la source du succès de Cascades.

« En 50 ans, on ne sait presque jamais envoyé promener. On jasant fort, mais on finissait par en arriver à l'unanimité », affirme Laurent Lemaire. « Je crois que c'est attribuable au fait que nous n'avons pas travaillé pour notre ego, mais pour le succès de Cascades », ajoute Alain.

Un legs pour tous les Québécois

Bernard Lemaire perçoit la réussite de son entreprise comme un message clair envoyé à tous les Québécois. Il espère que le succès de Cascades démontrera qu'il est possible pour les gens d'ici de prospérer et de tirer leur épingle du jeu.

« Lorsqu'on a commencé, à peu près toutes les entreprises étaient anglophones. On nous disait que les Québécois n'étaient pas capables de réussir. Même Desjardins ne

faisait que des prêts personnels et des hypothèques. Mon but était de démontrer que nous pouvions réussir, que nous ne sommes pas nés pour un petit pain », lance-t-il.

S'ils sont fiers de ce qu'ils ont réalisé et du legs qu'ils laissent maintenant qu'ils ont cédé les rênes à Mario Plourde, leur successeur; les frères Lemaire ne peuvent passer sous silence le travail des milliers de personnes qui

ont œuvré sous leurs ordres au fil des ans.

« Ils ont fait beaucoup les employés ici. On essaie de leur rendre dès qu'on a une chance et on n'a pas fini de le faire. Il y a des travailleurs qui n'ont pas hésité à faire des semaines de sept jours et à prolonger leurs journées sans compter leurs heures. C'est à eux qu'on doit tout ça », conclut Laurent Lemaire.

REPÈRES

- 1954 Ils commencent à ramasser de vieux papier en compagnie de leur père Antonio afin d'assurer la survie de la famille;
- 1964 Ils fondent Papier Cascades dans une vieille usine de la rue Marie-Victorin à Kingsey Falls;
- 1968 à 1970 Création de l'usine de Papier Kingsey Falls et de l'usine de Cabano dans le Bas-Saint-Laurent;
- 1983 Cascades est introduite en bourse;
- 2013 Le dernier des frères Lemaire, Alain annonce sa retraite. Cascades nomme Mario Plourde à titre de président et chef de l'exploitation de l'entreprise.

3383379

COMMANDITAIRES

Desjardins

Raymond Chabot
Grant ThorntonGuertin
société d'avocats
SÉNCALcommerce
SHERBROOKE

gde xerox

IMACOM
COMMUNICATIONS
design et solutions marketingICI RADIO-CANADA 101.1 FM
ÉCOUTEZ L'ESTRIE S'ENTRETIENT
AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN DÈS 16 HUNIVERSITÉ DE
SHERBROOKEICI RADIO-CANADA TÊLÉ
REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN
AU TÉLÉJOURNAL ESTRIE 18 H

PARTENAIRES



NISSAN SENTRA 2014

Sentra 1.8 SL ilüstrée'

NISSAN **VERSA NOTE** 2014

OBTENEZ
\$2000

DE RABAIS À LA LOCATION
OU AU FINANCEMENT À L'ÉCHÉANCE
SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Versa Note 1.6 SL avec ensemble technologie illustrée*

EN COMPTANT
INITIAL
SUR 39 MOIS

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE
11398 \$ + 1400 \$
FRANS
ET P

NISSAN **MICRA** 2015
SUPER VOITURE. PRIX ÉTONNANT.

11398

CARACTÉRISTIQUES

- CAMERA DE MARCHE ARRIERE LIVRABLE
- RAYON DE BRAQUAGE DE 4,65 M
- SIÈGES ARRIÈRE DIVISÉS 60/40 À LEVIER

Micra SR illustrée

LA MARQUE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE
LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois

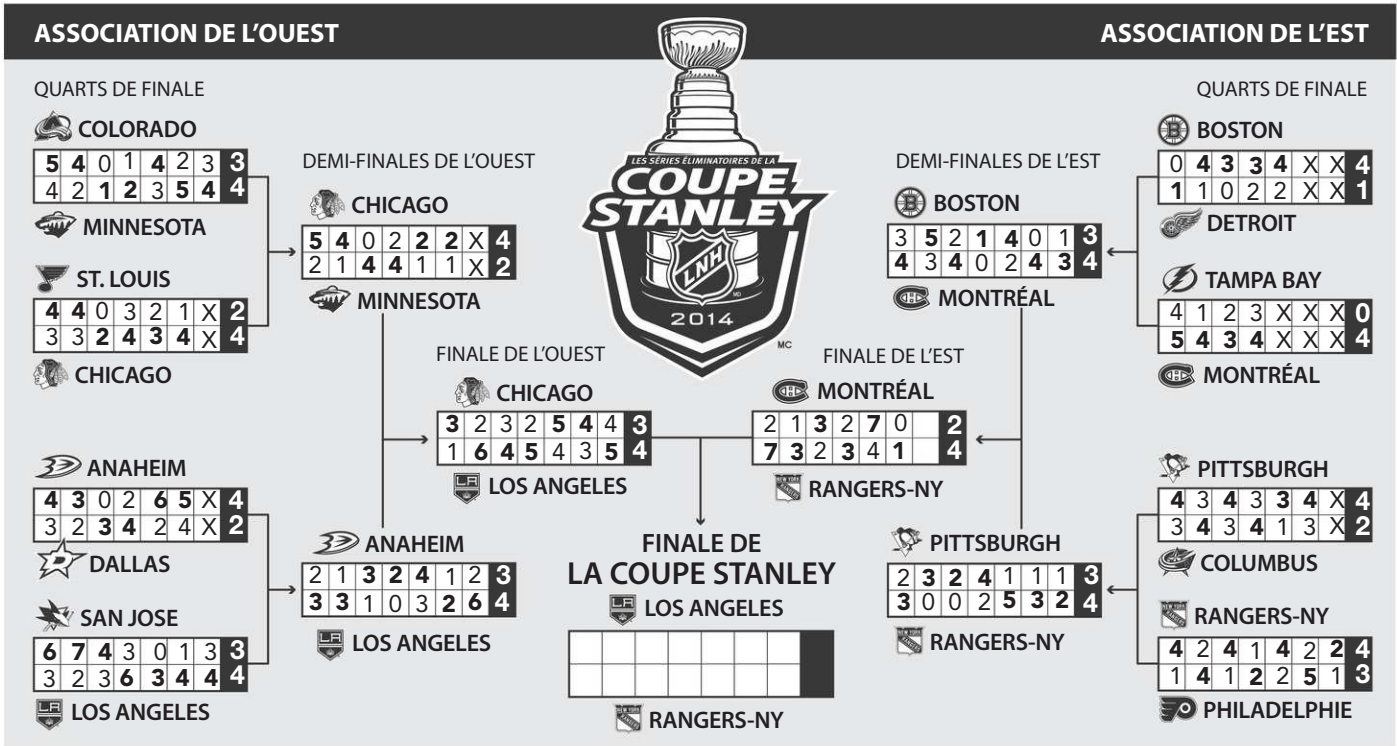
parmi toutes les marques
excluant celles de luxe.

[illegible]

25 Sherbrooke mardi 3 juin 2014 - LA TRIBUNE



HOCKEY



LNH

Finales d'association (4 de 7)
(Rangers gagnent la série 4-2)
Dimanche 1^{er} juin
Los Angeles 5 Chicago 4 (P)
(Los Angeles gagne la série 4-3)
Finale de la Coupe Stanley (4 de 7)
Mercredi 4 juin
N.Y. Rangers à Los Angeles, 20h.
Samedi 7 juin
N.Y. Rangers à Los Angeles, 19h.
Lundi 9 juin
Los Angeles à N.Y. Rangers, 20h.
Mercredi 11 juin
Los Angeles à N.Y. Rangers, 20h.

VAINQUEURS DU TROPHÉE PRINCE-DE-GALLES

NOTE: Champions des séries de l'Association de l'Est de la LNH.
2013-14 - N.Y. Rangers
2012-13 - Boston
2011-12 - New Jersey
2010-11 - Boston
2009-10 - Philadelphie
VAINQUEURS DU TROPHÉE CLARENCE-CAMPBELL
NOTE: Champions des séries de l'Association de l'Ouest de la LNH.
2013-14 - Los Angeles
2012-13 - Chicago
2011-12 - Los Angeles
2010-11 - Vancouver
2009-10 - Chicago

MARQUEURS DES SÉRIES

NOTE: en date du 2 juin.

	B	A	Pts
Kopitar, LA	5	19	24
Carter, LA	9	13	22
Kane, Chi.	8	12	20
Gaborik, LA	12	7	19
Williams, LA	7	11	18
Toews, Chi.	9	8	17
Saad, Chi.	6	10	16
Doughty, LA	4	12	16
Getzlaf, Ana.	4	11	15
Seabrook, Chi	3	12	15
Malikin, Pit.	6	8	14
Subban, Mon.	5	9	14
Parise, Minn	4	10	14
Hossa, Chi	2	12	14

LAH

Finales d'association (4 de 7)
Samedi 31 mai
St. John's 2 W./B. Scranton 4
Toronto 2 Toronto 1
Lundi 2 juin
Toronto 3 Texas 1
(La série est égale 3-3)
Mardi 3 juin
W./B. Scranton à St. John's, 18h.
St. John's mène la série 3-2
Toronto au Texas, 20h30.

BASKETBALL

NBA Finales d'association (4 de 7)
Vendredi 30 mai
Indiana 92 Miami 117
(Miami gagne la série 4-2)
Samedi 31 mai
San Antonio 112 Okl. City 107 (P)
(San Antonio gagne la série 4-2)
Finale (4 de 7)
Jeudi 5 juin
Miami à San Antonio, 21h.

SOCCER

MLS ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
N.-Angleterre	13	7	4	2	21	16	23
D.C. United	13	6	4	3	18	14	21
Kansas City	14	5	5	4	19	14	19
Houston	15	5	8	2	16	27	17
FC Toronto	10	5	4	1	14	13	16
Columbus	13	4	5	4	17	17	16
New York	14	3	5	6	20	22	15
Philadelphie	15	3	7	5	19	24	14
Chicago	12	2	3	7	20	22	13
Montréal	12	2	6	4	11	22	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Seattle	14	9	3	2	29	21	29
Salt Lake	13	6	1	6	23	17	24
Colorado	13	6	4	3	19	15	21
FC Vancouver	12	5	2	5	22	17	20
FC Dallas	15	5	7	3	23	24	18
Los Angeles	11	4	3	4	15	10	16
San Jose	12	4	4	4	15	13	16
Portland	14	3	4	7	23	24	16
Chivas É.-U.	13	2	7	4	13	25	10

Samedi 31 mai
Real Salt Lake 0 FC Seattle 4
Columbus 2 FC Toronto 3
Kansas City 0 D.C. United 1
N.-Angleterre 0 Montréal 2
San Jose 2 FC Dallas 1
Philadelphie 3 Chivas É.-U. 0
Dimanche 1^{er} juin
Los Angeles 1 Chicago 1
Houston 0 Colorado 3
FC Vancouver 4 Portland 3
Mercredi 4 juin
Salt Lake à Columbus, 19h30.
Chicago au Colorado, 21h.

CHAMPIONNAT CANADIEN

Finale (total de buts)
Match retour
Mercredi 4 juin
FC Toronto à Montréal, 19h30.
(La série est égale 1-1)

CROSSE

LCSQ

	V	D	Bp	Bc	Moy
Ottawa.....	6	0	74	34	1,0
Kahnawake-M.....	4	1	70	39	800
Kahnawake-T.....	0	3	28	58	000
Vermont.....	2	3	57	59	400
Sherbrooke.....	0	5	53	72	000

Vendredi 30 mai
Kahnawake Mohawks 21 c. Kahnawake Tomahawks 11
Samedi 31 mai
Vermont 16 Sherbrooke, 11
Kahn. Mohawks 3 Ottawa 6
Dimanche 1er Juin
Kahn. Tomahawks 5 Ottawa 18
Vermont 16 Sherbrooke 11
Jeudi 5 juin
Sherbrooke c. Kanh. Tomahawks, 20h
Samedi 7 juin
Kanh. Tomahawks c. Sherbrooke, 19h
Ottawa c. Kanh. Mohawks, 20h

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE

chaque jour dans

LA TRIBUNE

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	31	25	,554	—	—	5-5	G-3	18-12	13-13	
Miami	29	28	,509	2½	½	5-5	G-1	21-11	8-17	
New York	28	29	,491	3½	1½	7-3	G-3	13-17	15-12	
Washington	27	28	,491	3½	1½	3-7	P-1	16-15	11-13	
Philadelphie	24	31	,436	6½	4½	4-6	P-3	12-19	12-12	

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	35	23	,603	—	—	7-3	G-2	19-12	16-11	
St. Louis	30	28	,517	5	—	4-6	P-2	16-13	14-15	
Cincinnati	26	29	,473	7½	2½	5-5	G-3	12-12	14-17	
Pittsburgh	26	30	,464	8	3	6-4	G-1	16-13	10-17	
Chicago	20	34	,370	13	8	4-6	P-1	10-13	10-21	

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
San Fran.	37	20	,649	—	—	8-2	G-1	19-9	18-11	
Los Angeles	30	28	,517	7½	—	5-5	P-1	12-17	18-11	
Colorado	28	28	,500	8½	1	2-8	P-4	16-17	12-21	
San Diego	26	31	,456	11	3½	5-5	P-1	14-15	12-16	
Arizona	23	36	,390	15	7½	5-5	P-3	9-22	14-14	

Dimanche 1^{er} juin
Atlanta 4 Miami 2
N.Y. Mets 4 Philadelphie 3 (11)
Chi. Cubs 0 Milwaukee 9
San Francisco 8 St. Louis 0
Cincinnati 4 Arizona 3
Pittsburgh 5 L.A. Dodgers 3
Interligue
Texas 2 Washington 0
Lundi 2 juin
N.Y. Mets 11 Philadelphie 2
Pittsburgh 3 San Diego 0 (4^e)
Interligue
Tampa Bay 1 Miami 3
Minnesota 2 Milwaukee 6
Kansas City 6 St. Louis 0
Chi. White Sox 2
L.A. Dodgers 0 (6^e)
ardi 3 juin
Philadelphie (Buchanan 1-1) à

Wash. (Zimmermann 3-2), 19h05.
San Francisco (Linccum 4-3) à Cincinnati (Bailey 5-3), 19h10.
N.Y. Mets (Wheeler 2-5) à Chi. Cubs (Arrieta 1-1), 20h05.
Arizona (Anderson 3-0) au Colorado (De La Rosa 6-3), 20h40.
Pittsburgh (Cole 5-3) à San Diego (Hahn 0-0), 22h10.
Interligue
Tampa Bay (Archer 3-2) à Miami (Alvarez 2-3), 19h10.
Seattle (Ramirez 1-4) à Atlanta (Floyd 0-2), 19h10.
Kansas City (Shields 6-3) à St. Louis (Garcia 1-0), 19h15.
Minnesota (Deduno 1-3) à Milwaukee (Gallardo 3-3), 20h10.
Chi. White Sox (Noesi 0-4) à L.A. Dodgers (Haren 5-3), 22h10.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Toronto	34	24	,586	—	—	8-2	G-2	18-13	16-11	
New York	29	27	,518	4	—	5-5	P-2	12-14	17-13	
Baltimore	28	27	,509	4½	½	5-5	G-2	11-12	17-15	
Boston	27	30	,474	6½	2½	7-3	P-1	15-17	12-13	
Tampa Bay	23	35	,397	11	7	3-7	P-7	12-14	11-21	

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Detroit	31	22	,585	—	—	4-6	P-2	14-11	17-11	
Chicago	29	29	,500	4½	1	6-4	G-1	17-14	12-15	
Cleveland	28	30	,483	5½	2	5-5	G-4	19-11	9-19	
Kansas City	27	30	,474	6	2½	4-6	G-1	13-14	14-16	
Minnesota	26	29	,473	6	2½	3-7	P-1	13-14	13-15	

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS	10	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Oakland	35	22	,614	—	—	5-5	G-3	17-12	18-10	
Los Angeles	30	26	,536	4½	—	4-6	P-3	15-13	15-13	
Seattle	29	28	,509	6	½	5-5	G-3	14-15	15-13	
Texas	29	28	,509	6	½	6-4	G-1	13-13	16-15	
Houston	24	34	,414	11½	6	7-3	P-2	12-17	12-17	

Dimanche 1^{er} juin
Minnesota 7 N.Y. Yankees 2
Kansas City 0 Toronto 4
Tampa Bay 0 Boston 4
Baltimore 9 Houston 4
L.A. Angels 3 Oakland 6
Detroit 0 Seattle 4
Interligue
San Diego 1 Chi. White Sox 4
Colorado 4 Cleveland 6
Lundi 2 juin
Boston 2 Cleveland 3
Seattle 10 N.Y. Yankees 2
Mardi 3 juin
Boston (Peavy 1-2) à Cleveland (House 0-1), 19h05.
Oakland (Kazmir 6-2) à N.Y.

Yankees (Kuroda 4-3), 19h05.
Toronto (Hutchison 4-3) à Detroit (Sanchez 2-2), 19h08.
Baltimore (Jimenez 2-6) au Texas (Saunders 0-1), 20h05.
L.A. Angels (Wilson 6-4) à Houston (McHugh 3-3), 20h10.
Mercredi 4 juin
Boston à Cleveland, 19h05.
Oakland à N.Y. Yankees, 19h05.
Toronto à Detroit, 19h08.
Baltimore au Texas, 20h05.
L.A. Angels à Houston, 20h10.
Interligue
Miami à Tampa Bay, 19h10.
St. Louis à Kansas City, 20h10.
Milwaukee au Minnesota, 20h10.

LIGUE NATIONALE

NOTE: en date du 1^{er} juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Tulowitzki Col.	54	180	45	63	,350
Puig L.A.D.	52	199	32	69	,347
Pagan S.F.	52	199	31	65	,327
Adams Stl.	52	194	16	63	,325
Utley Phi.	50	203	31	65	,320
Lucroy Mil.	52	199	20	63	,317
Pollock Ari.	52	177	28	56	,316
Gomez Mil.	51	201	36	63	,313
Stanton Mia.	56	209	40	65	,311
Blackmon Col.	55	203	36	63	,310

Points produits — Stanton, Mia., 51; Puig, L.A.D., 40; Howard, Phi., 39; Morse, S.F., 38; Blackmon, Col., 38; Goldschmidt, Ari., 38; Tulowitzki, Col., 37; Gonzalez, L.A.D., 37; Ozuna, Mia., 35.
Circuits — Stanton, Mia., 16; Tulowitzki, Col., 14; Upton, Atl., 13; Reynolds, Mil., 12; Gonzalez, L.A.D., 12; Morse, S.F., 11; Puig, L.A.D., 11; Gomez, Mil., 11; Howard, Phi., 11; Gattis, Atl., 11.
Victoires — Greinke, L.A.D., 8; Wainwright, Stl., 8; Simon, Cin., 7; Bumgarner, S.F., 7; Lohse, Mil., 7; Ross, S.D., 6; Hudson, S.F., 6; Ryu, L.A.D., 6; Miller, Stl., 6; Lynn, Stl., 6.
Retraits au bâton — Cueto, Cin., 92; Strasburg, Wash., 90; Bumgarner, S.F., 85; Greinke, L.A.D., 83; Kennedy, S.D., 81; Wainwright, Stl., 81; Wacha, Stl., 75; Harang, Atl., 73; Miley, Ari., 72; Ross, S.D., 70.
Victoires protégées — Romo, S.F., 17; Street, S.D., 17; Rodriguez, Mil., 17; Rosenthal, Stl., 16; Jansen, L.A.D., 16; Kimbrel, Atl., 15; Reed, Ari., 14; Papelbon, Phi., 13.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: en date du 1^{er} juin.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Martinez Det.	52	200	25	67	,335
Ramirez W. S.	57	220	32	72	,327
Cano Sea	52	205	24	67	,327
Cabrera Det.	52	206	30	67	,325
Rios Tex	56	222	27	71	,320
Altuve Hou.	57	245	30	78	,318
Cruz Bal.	53	204	39	64	,314
Bautista Tor.	57	206	43	64	,311
Cabrera Tor.	56	240	37	74	,308
Brantley Cle.	54	212	36	65	,307

Points produits — Cruz, Bal., 52; Encarnacion, Tor., 50; Cabrera, Det., 49; Donaldson, Oak, 48; Moss, Oak, 46; Abreu, W. Sox, 42; Brantley, Cle., 40; Bautista, Tor., 40; Trout, L.A.A., 38; Cespedes, Oak, 37.
Circuits — Cruz, Bal., 20; Encarnacion, Tor., 19; Donaldson, Oak, 15; Abreu, W. Sox, 15; Pujols, L.A.A., 14; Bautista, Tor., 14; Martinez, Det., 13; Moss, Oak, 13; Ortiz, Bos., 12; Trout, L.A.A., 11.
Victoires — Buehrle, Tor., 10; Porcello, Det., 8; Tanaka, N.Y.Y., 8; Hernandez, Sea, 7; Keuchel, Hou., 6; Shields, K.C., 6; Wilson, L.A.A., 6; Weaver, L.A.A., 6; Chen, Bal., 6; Lackey, Bos., 6.
Retraits au bâton — Kluber, Cle., 95; Lester, Bos., 95; Price, T.B., 90; Scherzer, Det., 89; Tanaka, N.Y.Y., 88; Darvish, Tex, 83; Hernandez, Sea, 83; Shields, K.C., 69; Wilson, L.A.A., 69.
Victoires protégées — Holland, K.C., 15; Perkins, Minn., 14; Rodney, Sea, 14; Nathan, Det., 13; Robertson, N.Y.Y., 12; Uehara, Bos., 11; Soria, Tex, 11; Hunter, Bal., 11.

Gallant avec les Panthers?

MONTRÉAL — Le directeur général du Canadien de Montréal, Marc Bergevin, a confirmé hier que les Panthers de la Floride avaient demandé et obtenu la permission de discuter avec l'adjoint Gerard Gallant pour leur poste d'entraîneur-chef, vacant depuis le congédiement de Peter Horachek à la fin avril. Plusieurs rumeurs font état qu'il serait le favori du d.g. Dale Tallon pour obtenir le poste. — La Presse Canadienne

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	6	3	,667	—
Rockland	5	5	,500	1½
Québec	5	6	,455	2
Trois-Rivières	3	7	,300	3½

Dimanche 1^{er} juin
Rockland 14 Québec 8
St. Paul 16 New Jersey 3
Trois-Rivières 12 Laredo 5
Lundi 2 juin
St. Paul 9 Québec 7 (11)
Trois-Rivières 3 Grand Prairie 1
Mardi 3 juin
St. Paul à Québec, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
T.-Rivières à Grand Prairie, 20h05.
Mercredi 4 juin
New Jersey à Rockland, 19h.
St. Paul à Québec, 19h05.
T.-Rivières à Grand Prairie, 20h05.

LBMQ

B45

	G	P	Moy.	Diff.
Coaticook	5	2	,714	—
Sherbrooke	4	2	,667	½
Victoriaville	3	5	,375	2½
Thetford Mines	1	6	,143	4

RAWLINGS

	G	P	Moy.	Diff.
Acton Vale	7	0	1,000	—
St-Jérôme	5	3	,625	2½
Montréal	3	5	,375	4½
Ste-Thérèse	2	4	,333	4½
Granby	2	5	,286	5

Points produits — Stanton, Mia., 51; Puig, L.A.D., 40; Howard, Phi., 39; Morse, S.F., 38; Blackmon, Col., 38; Gold

INTERNATIONAUX DE TENNIS DE FRANCE

Rafael Nadal remporte un 32^e match d'affilée

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Pour la première fois de sa carrière, Rafael Nadal effectuera une cinquième présence d'affilée en quarts de finale des Internationaux de tennis de France.

Nadal a remporté un 32^e match d'affilée à Roland Garros, un record. Il a vaincu le Serbe Dusan Lajovic 6-1, 6-2, 6-1 pour améliorer son propre record d'une victoire.

Nadal est l'octuple champion des Internationaux de France et son palmarès s'établit à 63-1 sur la terre battue parisienne. Sa seule défaite est survenue au quatrième tour en 2009, alors qu'il était le quadruple champion en titre.

Une autre défaite surprise n'a jamais semblé possible cette fois, même s'il s'est plaint de douleurs au dos qui ont ralenti son service à la ronde précédente.

Jouant sur le court Philippe Chatrier, de loin le préféré de l'Espagnol, la première tête de série a contrôlé le match dès le départ. Il a ensuite gagné 17 points d'affilée au début du deuxième set, s'emparant d'une avance de 4-0 avant d'expédier un revers hors ligne pour se retrouver à 15-15 au cinquième jeu.

Plus tard dans le set, Lajovic a obtenu trois balles de bris à 0-40, mais Nadal les a toutes



AGENCE FRANCE-PRESSE, KENZO TRIBOUILLARD

L'Espagnol Rafael Nadal n'a pas ménagé son opposant, hier, le Serbe Dusan Lajovic, lui infligeant une défaite en trois manches de 6-1, 6-2 et 6-1.

sauvées et a gardé son service. Ce n'est pas avant la fin du troisième set, alors que l'issue du match était déjà réglée, que Lajovic est parvenu à obtenir un bris — le seul qu'il a remporté au dernier set.

Nadal a gagné 13 titres majeurs et il est le seul joueur masculin à avoir remporté huit titres à l'une des quatre manches du Grand Chelem. Avec une autre victoire à Roland Garros cette année, il deviendra le premier homme à rafler le titre cinq années consécutives aux Internationaux de France.

Et il est semble actuellement imbattable.

L'Espagnol, qui fête ses 28 ans aujourd'hui, a perdu seulement 23 jeux au fil des quatre rondes, seulement quatre de plus que lorsqu'il a atteint les quarts de finale en 2012.

Nadal fera maintenant face à David Ferrer, n° 5, celui qu'il a battu en finale l'année dernière. Ferrer a vaincu le Sud-Africain Kevin Anderson, n° 19, 6-3, 6-3, 6-7 (5), 6-1.

En avril, Ferrer a défait Nadal en quarts de finale du tournoi de Monte-Carlo.

FINALE DE LA COUPE STANLEY

Cinq facteurs à considérer

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Voici cinq facteurs à considérer en vue de la finale de la Coupe Stanley entre les Rangers de New York et les Kings de Los Angeles.

1. Méforme c. repos

À la faveur d'un calendrier favorable, les Rangers bénéficient de six jours de repos entre la fin de la finale de l'Association Est contre le Canadien de Montréal et le début de la finale de la Coupe Stanley. Pendant ce temps, les Kings ont éliminé les Blackhawks, dimanche soir, à Chicago et rejoueront mercredi, à Los Angeles. Si les Rangers veulent avoir une chance dans cette série, ils devront profiter de la fatigue de leurs adversaires lors du premier match.

2. Des vétérans c. des nouveaux venus

Les Kings alignent 14 joueurs dans leur formation qui ont gagné la coupe en 2012, y compris le gardien Jonathan Quick, vainqueur du trophée Conn Smythe. Les Rangers comptent seulement deux joueurs, Brad Richards et Martin Saint-Louis, qui ont déjà pris part à une finale. Miser sur un noyau qui a l'expérience d'un championnat, notamment les olympiens Drew Doughty et Jeff Carter en tête, offre un avantage aux Kings.

3. Une tribune pour Kopitar

Anze Kopitar est considéré dans les cercles du hockey

comme une vedette. Il est finaliste pour l'obtention du trophée Selke en raison de l'excellence de son jeu tant à l'offensive qu'à la défensive et il domine les marqueurs en séries éliminatoires avec 24 points en 21 matchs. Sur la côte Ouest dans un marché où le hockey passe inaperçu 11 mois par année, les réflexes d'une finale de la Coupe Stanley devraient lui offrir une visibilité bien méritée.

4. Des décisions qui rapportent

Les Rangers ont posé un geste à la date limite des transferts dans la LNH qui leur rapporte d'énormes dividendes, puisque Martin Saint-Louis est à égalité comme leur meilleur marqueur après trois rondes. La décision a valu le coup. A Los Angeles, Marian Gaborik s'avère un vol, lui qui mène les Kings avec 12 buts depuis le début des séries.

5. Lundqvist fera-t-il la différence?

Avec un trophée Vézina et des médailles olympiques d'or et d'argent à son palmarès, Henrik Lundqvist fait partie de l'élite des gardiens. Mais il s'agit de sa première finale de la Coupe Stanley à sa neuvième saison dans la LNH. Lundqvist présente un taux d'arrêts de 92,8 pour cent, le meilleur des séries, et il constitue la raison principale pour laquelle les Rangers, les grands négligés, ont une chance de gagner cette série.



SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2014 STATISTIQUES



Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Getzlaf	12	4	11	15 -2 10
Perry	13	4	7	11 -2 19
Bonino	13	4	4	8 3 8
Maroon	13	2	5	7 -2 38
Cogliano	13	1	6	7 -2 8
Selanne	12	2	4	6 -2 4
Smith-Pelly	12	5	0	5 -1 24
Perreault	11	2	3	5 -4 18
Beleskey	5	2	2	4 0 8
Beauchemin	13	0	4	4 -4 2
Fowler	13	0	4	4 2 4
Palmieri	9	3	0	3 1 14
Lovejoy	13	2	0	2 1 8
Silfverberg	13	2	0	2 -3 4
Rakell	4	1	1	2 -2 0
Lindholm	11	0	2	2 -2 0
Allen	13	1	0	1 -4 28
Koivu	13	0	1	1 -3 8
Winnik	9	0	1	1 1 2
Vatanan	5	0	1	1 -2 0
Sbisa	2	0	1	1 -2 5
Fistric	5	0	0	0 -1 6
Etem	4	0	0	0 0 12
Robidas	3	0	0	0 0 2
Andersen	7	0	0	0 0 0
Hiller	6	0	0	0 0 0
Gibson	4	0	0	0 0 0

BOSTON

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Krug	12	2	8	10 -2 6
Bergeron	12	3	6	9 1 4
Iginla	12	5	2	7 0 12
Lucic	12	4	3	7 3 4
Hamilton	12	2	5	7 1 14
Soderberg	12	1	5	6 4 2
Smith	12	4	1	5 5 0
Eriksson	12	2	3	5 1 4
Marchand	12	0	5	5 4 18
Chara	12	2	2	4 4 14
Krejci	12	0	4	4 -3 4
Boychuk	12	1	1	2 3 2
Fraser	4	1	1	2 2 0
Miller	4	0	2	2 8 0
Meczaros	11	0	2	2 1 2
Paille	7	1	0	1 -1 2
Caron	7	1	0	1 0 4
Florek	6	1	0	1 0 4
Thornton	12	0	1	1 -2 4
Bartkowski	8	0	1	1 2 10
Campbell	12	0	0	0 0 4
Potter	1	0	0	0 0 0
Rask	12	0	1	1 0 2

CHICAGO

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Kane	19	8	12	20 5 8
Toews	19	9	8	17 3 8
Saad	19	6	10	16 10 6
Seabrook	16	3	12	15 0 21
Hossa	19	2	12	14 0 8

Keith Bickell	19	4	7	11 7 8
Sharp	19	5	3	10 1 8
Shaw	12	2	6	8 5 12
Oduya	19	2	5	7 -1 8
Smith	19	4	2	6 5 2
Rozsival	17	1	5	6 -1 8
Leddy	18	1	4	5 -3 6
Kruger	19	3	4	-1 6
Hjalmarsson	19	0	4	4 -3 14
Handzus	19	2	1	3 -8 8
Versteeg	15	1	2	3 -5 4
Brookbank	7	0	2	2 3 0
Kugler	15	0	1	1 -6 16
Nordstrom	7	0	0	0 -4 0
Regin	5	0	0	0 -1 0
Morin	2	0	0	0 -1 2
Crawford	19	0	0	0 0 0

COLORADO

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Stastny	7	5	10	-1 4
MacKinnon	7	2	8	10 2 4
O'Reilly	7	2	4	6 3 0
McGinn	7	2	3	5 -1 2
Holden	7	3	1	4 -2 8
Landeskog	7	3	1	4 -2 8
Parenteau	7	1	2	3 0 2
Duchene	2	0	3	2 -6 2
Johnson	7	1	1	2 -1 2
Wilson	4	0	2	2 -1 2
Barrie	3	0	2	2 3 0
McLeod	7	1	0	1 -1 22
Guenin	7	0	1	1 1 4
Benoit	7	0	1	1 3 6
Hishon	3	0	1	1 0 2
Hejda	7	0	0	0 -6 6
Bordaleau	7	0	0	0 -1 10
Cliche	7	0	0	0 -3 2
Talbot	7	0	0	0 -3 4
Malone	6	0	0	0 -1 2
Carey	3	0	0	0 -1 0
Varlamov	7	0	0	0 0 0

COLUMBUS

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Johnson	6	3	4	7 -1 4
Johansen	6	2	4	6 -2 4
Dubinsky	6	1	5	6 -1 6
Jenner	6	2	2	5 -4 4
Calvert	6	2	2	4 2 4
Savard	6	0	4	4 2 4
Anisimov	6	1	2	3 -2 4
Atkinson	6	1	2	3 1 0
Foligno	4	2	0	2 0 4
Lestestou	6	1	1	2 -2 0
Tyutin	4	1	1	2 0 4
Wisniewski	6	0	2	2 -7 10
MacKenzie	6	1	0	1 -1 2
Skillie	6	0	1	1 -2 0
Murray	5	0	1	1 -1 0
Umberger	4	0	1	1 -2 2
Comau	4	0	0	0 -2 10
Nikitin	5	0	0	0 0 0
Tropp	2	0	0	0 0 0

Schultz	2	0	0	0 -1 0
Prout	2	0	0	0 0 2
Boll	2	0	0	0 0 0
Bobrovsky	6	0	0	0 0 0

DALLAS

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Horcoff	6	1	5	6 5 5
J.Benn	6	4	1	5 1 4
Hjalmarsson	6	2	3	5 16 6
Daley	6	2	3	5 2 0
Golligorski	6	1	3	4 7 8
Garbutt	6	3	0	3 2 25
Fiddler	6	1	2	3 -1 24
Regehr	6	1	2	3 2 0
Seguin	6	1	2	3 1 0
Roussel	6	0	3	3 27 2
J.Benn	6	0	3	3 1 2
Nichushkin	6	1	1	2 2 2
Chiasson	6	1	1	2 -7 2
Gonchar	6	0	0	0 -3 4
Whitney	5	0	0	0 -1 2
Nemeth	5	0	0	0 -2 12
Connauton	4	0	0	0 0 16
Mueller	4	0	0	0 -2 2
Cole	3	0	0	0 -3 2
Dillon	2	0	0	0 -2 2
Rome	1	0	0	0 -1 0
Lehtonen	6	0	1	1 0 0
Thomas	1	0	0	0 0 0

DETROIT

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Datsyuk	5	3	2	5 1 0
Kronwall	5	2	1	2 -1 0
Zetterberg	5	2	1	2 1 0
Franzen	5	0	2	2 -2 2
Abdelkader	5	0	2	2 -1 6
Glendening	5	0	1	1 -2 0
Miller	5	0	1	1 -2 0
Helm	5	0	0	0 -1 3
Smith	5	0	0	0 -1 8
DeKeyser	5	0	0	0 -1 6
Quincey	5	0	0	0 -1 2
Nyquist	5	0	0	0 -1 0
Lashoff	5	0	0	0 -3 8
Tatar	5	0	0	0 -1 0
Sheahan	5	0	0	0 -1 0
Legwand	4	0	0	0 -2 2
Kindl	3	0	0	0 -1 2
Alfredsson	3	0	0	0 -1 0
Jurco	1	0	0	0 -1 0
Andersson	1	0	0	0 0 2
Bertuzzi	1	0	0	0 -1 0
Ouellet	3	0	0	0 0 0
Howard	2	0	0	0 0 0
Gustavsson	2	0	0	0 0 0

LOS ANGELES

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Kopitar	21	5	19	24 9 14
Carter	21	9	13	22 4 2
Gaborik	21	12	7	19 6 4
Williams	21	7	11	18 11 33
Doughty	21	4	12	16 5 22

Toffoli	21	7	6	13 4 8
Brown	13	4	8	12 7 18
Pearson	19	4	8	12 9 8
Muzzin	21	5	6	11 3 4
Martinez	21	4	5	9 3 10
King	21	2	6	8 18 15
Richards	21	2	6	8 15 15
Levin	21	2	5	7 14 18
Stoll	21	2	4	4 18 18
Clifford	19	0	3	3 -4 37
Greene	15	0	3	3 12 12
Mitchell	13	0	2	2 7 12
Regehr	8	0	2	2 0 7
Schultz	7	0	0	0 -1 0
Nolan	3	0	0	0 -3 2
Quick	21	0	0	0 0 4
Jones	2	0	0	0 0 0

MINNESOTA

JOUER	MJ	B	PPTS +/-	PM
Parise	13	4	10	-3 6
Pominville	13	2	7	9 -3 0
Haula	13	4	3	7 2 0
Granlund	13	4	3	7 3 2
Cole	13	3	4	7 -2 6
Suter	13	1	6	7 -5 4
Koivu	13	1	6	7 -4 10
Spurgeon	13	3	3	6 0 8
Niederreiter	13	3	3	6 0 8
Brodzia	12	3	3	6 -2 2
Heatley	11	1	5	6 6 4
Scandella	13	2	1	3 4 0
Stoner	13	1	2	3 26 2
Moulson	10	1	2	3 0 4
Cooke	6	0	3	3 1 8
Fontaine	9	1	1	2 2 0
Brodin	13	0	2	2 3 12
McCormick	13	1	0	1 1 14
Prosser	10	0	0	0 2 12
Veilleux	4	0	0	0 0 1 4
Ballard	3	0	0	0 -2 0
Kuemper	6	0	0	0 0 0
Bryzgalov	9	0	0	0 0 0

MONTREAL

Subban	17
Eller	17
Bourque	17
Paciorek	17
Gallagher	17
Vanek	17
Markov	17
Plekanec	17
Desharnais	17
Briere	16
Weise	16
Gionta	17
Weaver	17
Galchenyuk	5
Bouillon	9
Gorges	17
Emelin	15
Prust	13

Toujours pas de négos pour Popp

MIGUEL BUJOLD

SHERBROOKE — Les Alouettes soutiennent qu'ils veulent

négoier une nouvelle entente avec leur directeur général, Jim Popp, mais les discussions tardent à se mettre en branle.

« Certaines personnes de l'organisation m'ont dit qu'il faudrait discuter d'un nouveau contrat, mais mes

représentants n'ont toujours pas été contactés », a dit Popp, hier. Le contrat actuel du DG expirera au terme de la

présente saison.

Robert Wetenhall ne fait jamais de commentaires publiquement sur les contrats de ses employés, mais selon nos sources, le propriétaire des Alouettes souhaite en effet signer un nouveau contrat avec Popp. En entrevue avec *La Presse*, en avril dernier, le président du club Mark Weightman a indiqué que l'organisation voulait conclure une nouvelle entente avec son DG des 18 dernières années.

Publiquement, Popp affirme qu'il aimerait continuer sa carrière avec les Alouettes au terme de la présente saison. Or, selon une personne proche du DG qui a exigé l'anonymat, Popp demeure échaudé par la façon dont le processus d'embauche de l'entraîneur-chef Tom Higgins s'est déroulé.

« Il y a encore de l'amertume, selon moi. Ça n'a rien à voir avec Higgins. Jim n'a pas apprécié comment les choses se sont déroulées, tout simplement », a estimé notre source.

Rappelons que Popp n'a pas eu son mot à dire dans la sélection de Higgins. Les Alouettes ont soutenu que c'était parce qu'il y aurait eu un conflit d'intérêts, puisque Popp était lui-même un candidat au poste d'entraîneur. Sauf qu'ils ont également dit qu'ils avaient vite déterminé qu'ils voulaient que deux personnes différentes occupent les postes de DG et d'entraîneur-chef...

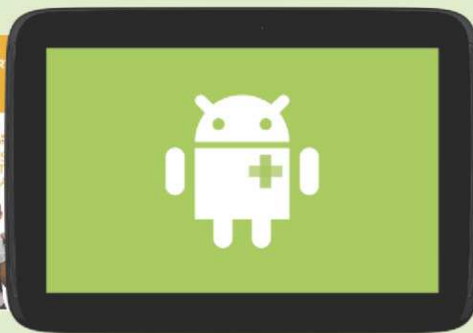
Même si le premier mandat d'un directeur général est habituellement de choisir l'entraîneur-chef, Popp s'est montré bon prince lors de la conférence téléphonique qui a suivi la nomination de Higgins. Il a essentiellement dit qu'il était un « homme de compagnie » et qu'il se rangeait derrière le choix de l'organisation.

Si Popp a de la rancœur envers Higgins, il cache drôlement bien son jeu. Lorsque *La Presse* lui a demandé ses premières impressions du camp d'entraînement, hier à Sherbrooke, le DG n'a eu que de bons mots pour l'entraîneur-chef.

« C'est le jour et la nuit avec l'année dernière », a-t-il commencé par dire en gardant les yeux rivés sur l'action qui se déroulait devant lui au Coulter Field. « Nos entraînements sont nettement plus structurés, et on fait une bien meilleure utilisation du temps qui est à notre disposition. Tom connaît très bien la LCF et ça se voit tout de suite. Jusqu'à présent, tout se déroule très bien. »

Sans même qu'on lui parle du DG, Higgins a complimé Popp à son tour quelques minutes plus tard. « Jim est reconnu pour ses qualités d'évaluateur de talent et il a démontré une fois de plus que c'est l'une de ses grandes forces », a mentionné le pilote en parlant de la qualité des joueurs de son équipe. (La Presse)

LA PRESSE+ SUR TABLETTES ANDROID



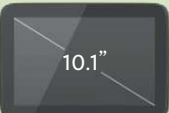
LISTE DE TABLETTES ANDROID COMPATIBLES :

SAMSUNG

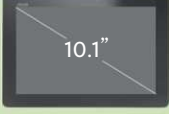
 8" Samsung Galaxy Tab 3 8.0	 8" Samsung Galaxy Tab4 8.0	 8.4" Samsung Galaxy TabPRO 8.4	 10.1" Samsung Galaxy Tab 3 10.1
 10.1" Samsung Galaxy Tab4 10.1	 10.1" Samsung Galaxy TabPRO 10.1	 10.1" Samsung Galaxy Note 10.1 (2014 Edition)	 12.2" Samsung Galaxy NotePro 12.2
NOUVEAU  8" Samsung Galaxy Note 8.0	NOUVEAU  7" Samsung Galaxy Tab 2 7.0	NOUVEAU  10.1" Samsung Galaxy Tab 2 10.1	 12.2" Samsung Galaxy TabPRO 12.2

LA MISE À JOUR DU SYSTÈME D'EXPLOITATION ANDROID EST REQUISE

NEXUS

 7" Nexus 7 2012	 7" Nexus 7 2013	 10.1" Nexus 10 2012
---	---	---

ASUS

 10.1" Asus Transformer Pad TF700T	 10.1" Asus Transformer Pad TF701T
---	---

SONY

NOUVEAU  10.1" Sony Xperia Z2
--



Google Play est une marque déposée de Google Inc.

POUR +
DE RENSEIGNEMENTS
1 800 361-7453
LaPressePlus.ca

Découvrez une expérience riche et captivante avec + d'images interactives, + de sujets à explorer et + de contenu inédit, chaque matin dès 5h30.



Boulay veut voir de l'action

L'ancien du Vert et Or connaît un bon début de camp

ALEXANDRE FAILLE
afaille@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Nicolas Boulay s'est présenté au camp 2014 des Alouettes avec un objectif en tête : voir de l'action en défensive.

Le secondeur et ancien capitaine du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke a été régulièrement utilisé en situation d'unités spéciales lors de sa saison recrue et les entraîneurs ont encore une fois l'intention de l'utiliser à outrance dans ce contexte. Le principal intéressé le sait et compte bien utiliser cette ouverture pour démontrer sa valeur.

« C'est une chose à la fois, analyse-t-il. Je garde mes yeux sur mon objectif, mais je travaille sur ce que je peux contrôler en ce moment et je donne tout ce que j'ai. »

Ses efforts dans l'entre-saison sont déjà remarqués par ses entraîneurs, notamment Jean-Vincent Posy-Audette qui l'a vu progresser depuis ses années universitaires. « Il a amélioré sa flexibilité, il a eu une belle progression », a-t-il noté. Boulay a lui aussi constaté des progrès dans son jeu. « J'ai été chercher la petite fraction de seconde qu'il me manquait l'année dernière en tant que recrue. »

Avec le départ de Shea Emry



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Nicolas Boulay souhaite obtenir du temps de jeu en défensive cette saison.

qui occupait la même position, est-il réaliste de croire que Boulay pourrait voir de l'action dès cette saison? « Tout est possible, croit Posy-Audette. C'est certain qu'il a le talent, mais évidemment, il y a des paramètres qu'il ne contrôle pas. » Pour l'instant, c'est l'Américain Bear Woods

qui devrait obtenir le poste de partant, lui qui n'a disputé que huit matchs en 2013 en raison d'une blessure subie avant le début de la saison. Toujours est-il que Boulay a lui aussi participé aux répétitions de secondeur en compagnie des meilleurs de l'unité défensive. « Il s'est grandement

amélioré, il a maintenant une année d'expérience. Il se positionne mieux et sait où être. On peut voir qu'il n'est plus une recrue et c'est ce à quoi l'on s'attendait de lui », mentionne le coordonnateur à la défensive de l'équipe, Noel Thorpe. Son ancien entraîneur-chef à Sherbrooke, André Bolduc, voit

en lui un joueur plus mature : « Il va y avoir une grosse amélioration simplement parce qu'il a passé à travers 21 matchs l'année passée. Tu apprends beaucoup, c'est quasiment trois saisons universitaires. »

Sa maturité transparaît non seulement dans son jeu, mais aussi dans son comportement avec ses coéquipiers. « C'est un gars qui a de l'énergie, il est toujours de bonne humeur », explique André Bolduc. Posy-Audette a lui aussi remarqué la confiance renouvelée de son ancien capitaine : « Il commence à prendre plus de leadership et à s'occuper des recrues. Il est revenu comme il était à sa dernière saison à Sherbrooke. »

Tous s'entendent pour affirmer que le secondeur est voué à un avenir prometteur chez les professionnels. « Il a tous les outils à la base : il est rapide, il frappe extrêmement fort et il a un bon instinct du jeu », souligne André Bolduc. « Nic, ce qui fait sa force, c'est son intensité, louange pour sa part Posy-Audette. Il fait toujours l'extra pour s'améliorer, c'est un très bon athlète. »

À seulement sa deuxième année, Nicolas Boulay pose les fondations d'une carrière que plusieurs voient déjà longue et réussie.

EN BREF

Aucune coupure

Les joueurs des Alouettes peuvent se concentrer sur leurs efforts : les entraîneurs ne prévoient effectuer aucune coupure avant le premier match préparatoire contre les Tiger-Cats de Hamilton le 14 juin. « On veut avoir des gars en masse en cas de blessure », explique André Bolduc. Les premiers retranchements pourraient être confirmés avant le match du 20 juin à Montréal.

Vote de grève

L'Association des joueurs de la LCF a fait parvenir à ses membres un bulletin de vote concernant une éventuelle grève. Les joueurs ne pouvaient cependant pas déclencher la grève en lever de rideau du camp d'entraînement puisque la loi du travail albertaine empêche cette éventualité jusqu'à 72 heures suivant la fin d'une convention collective. Celle-ci est expirée depuis jeudi dernier, minuit.

Roch au camp

Le quart-arrière du Vert et Or est présent en tant que 5^e quart avec l'équipe. Roch, qui sera admissible au prochain repêchage, n'a participé à aucun exercice stratégique d'équipe, mais est venu en appui lorsqu'un quart était nécessaire à la réalisation de répétitions ciblées avec des joueurs de position.

Jean-Christophe Beaulieu redécouvre son entraîneur

SHERBROOKE — Jean-Christophe Beaulieu n'aura pas à chercher bien loin pour retrouver ses repères durant son premier camp d'entraînement professionnel.

Jean-Vincent Posy-Audette le mentionnait en référence à la Sherbrooke Connection chez les Moineaux : « On est dans nos pantoufles ici ». Pour Jean-Christophe Beaulieu, le choix de 6^e ronde des Alouettes et 49^e au total du dernier repêchage, cette présence sherbrookoise en est une plus rapprochée puisqu'il a la chance de compter sur son ancien entraîneur-chef avec le Vert et Or, André Bolduc, comme entraîneur de sa position. Une nouvelle dynamique entre les deux hommes que Beaulieu perçoit comme très positive. « Quand il était entraîneur-chef, il s'occupait de l'équipe, il tenait les rênes, explique-t-il. Maintenant, son expérience parle, il me donne plein de conseils. C'est plus son expérience de joueur que d'entraîneur-chef qui embarque. »

Les deux hommes sont beaucoup plus complices que

dans les rangs universitaires en raison du statut particulier qui entoure le poste de pilote d'une formation. « Quand tu regardes un entraîneur-chef, tu ne lui parles pas trop, tu l'écoutes, tu assimiles et tu fais ce qu'il y a à faire, explique Beaulieu. Maintenant il est près de moi, c'est plus amical. »

Le centre-arrière recrue en est encore à l'étape de s'adapter au niveau de jeu des professionnels et, comme il fallait s'y attendre, le jeune homme n'a pas goûté à beaucoup de répétitions avec ses coéquipiers. Voilà où la présence d'André Bolduc pourra lui être bénéfique. D'ailleurs, les blagues sont fréquentes entre les deux : « J-C Beaulieu devrait être coupé ce soir à minuit », a lancé Bolduc à voix haute en fin d'entraînement pour narguer sa recrue.

Beaulieu a-t-il découvert un nouvel homme? « Il est orgueilleux et il a beaucoup d'énergie! ricane-t-il. Ça paraissait déjà, mais maintenant, je le vis près de lui. »

— Alexandre Faille



IMACOM, RENÉ MARQUIS

À son premier camp professionnel avec les Alouettes, Jean-Christophe Beaulieu se trouve en terrain connu avec la présence de ses anciens entraîneurs avec le Vert & Or, André Bolduc et Jean-Vincent Posy-Audette.

Un portrait lucide

RICHARD LABBÉ

ANALYSE

Non, le Canadien ne sera pas sur la patinoire du Staples Center quand la grande finale de la Coupe Stanley commencera, demain soir à Los Angeles, mais les fans de l'équipe peuvent se réjouir en sachant ceci : Marc Bergevin n'a pas l'impression que son travail est terminé. Loin de là.

Pour les fidèles, il s'agit de la meilleure des nouvelles dans les circonstances.

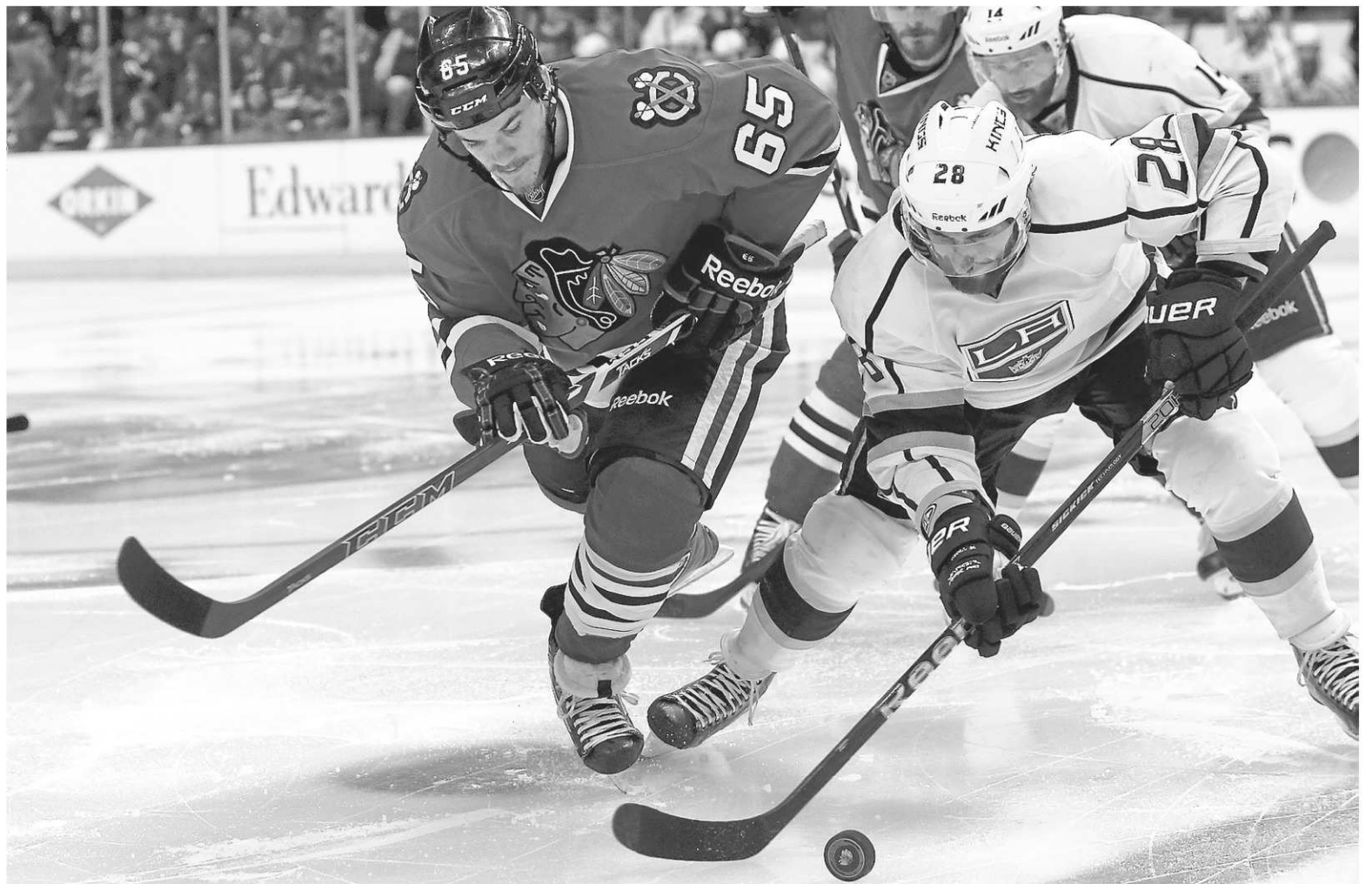
Le directeur général n'a bien sûr pas voulu dévoiler ses secrets, hier à Brossard (c'est le style de la maison), mais il a tout de même lancé cette phrase qui devrait rassurer les plus sceptiques : « Notre équipe n'est pas encore arrivée à maturité. Des équipes comme Chicago, Los Angeles... on n'est pas là encore. »

Bien dit.

Car il ne faudrait pas que cette place en finale de l'Association de l'Est vienne masquer la vérité, que cela offre une version tordue de la réalité.

Des clubs qui se croient tout près et qui s'enfoncent ensuite, ça arrive. Souvent. Ça arrive parce que des dirigeants trop à l'aise dans leur fauteuil se croient à « un ou deux gars » de la Coupe Stanley, comme on le dit dans le milieu.

Prenons le cas récent des Canucks de Vancouver, qui se croyaient à « un ou deux gars ». Prenons les Sharks de San Jose, qui sont à « un ou deux gars » depuis environ 10 ans. Rappelons-nous les Oilers d'Edmonton, finalistes il y a huit ans, qui se pensaient sur le bord de bâtir quelque chose de gros et de mémorable.



THE ASSOCIATED PRESS, NMA Y. HUH

Le Canadien de Montréal est encore loin de pouvoir se comparer aux deux clubs finalistes de l'Association Ouest de la LNH, les Kings de Los Angeles et les Blackhawks de Chicago. Ça, le directeur général de l'équipe, Marc Bergevin, en est pleinement conscient. Ce qui devrait réjouir les partisans du Tricolore.

Ces équipes ont échoué pour un paquet de raisons, mais il y a souvent une constante : des dirigeants qui se trouvent pas mal bons et qui se croient à « un ou deux gars ».

Ce ne sera pas le cas de Marc Bergevin. L'homme qui a répondu aux questions des médias hier a dressé un portrait très lucide de la situation. Le directeur général du Canadien est bien conscient des défis qui l'attendent cet été. Des défis qui auront un impact immense sur la suite des choses au Centre Bell.

La question des joueurs sans contrat en est le meilleur exemple. A ce chapitre, le DG n'a pas beaucoup de marge de manœuvre. Deux ou trois mauvaises décisions, et la prochaine saison pourrait se transformer en mauvais film très rapidement.

Un club de hockey, ne l'oublions pas, ça tient parfois à bien peu de choses. Carey Price a connu une campagne 2013-2014 exceptionnelle. Pourra-t-il refaire la même chose la saison prochaine? Derrière le banc, Michel Therrien a souvent pris des décisions audacieuses en repensant sa formation, des décisions qui ont presque toujours tourné en sa faveur. Et des joueurs de soutien comme Dale Weise et Mike Weaver ont profité de l'occasion pour offrir un rendement qui a surpris un peu tout le monde... incluant, fort probablement, les dirigeants du Canadien!

Bref, presque tout a fonctionné cette saison pour le club au maillot tricolore. Est-il possible de reproduire ce genre de saison magique deux années de suite?

C'est Marc Bergevin qui a une partie de la réponse dans sa tête. Ce sont ses décisions qui vont décider du reste, en grande partie du moins. Et s'il faut se fier à ce qu'on a entendu hier, Bergevin ne fera pas l'erreur de surestimer la réelle valeur de son équipe.

Ce n'est pas l'équivalent d'une Coupe Stanley, mais pour ceux qui attendent depuis 1993, il s'agit au moins d'un pas dans la bonne direction. (La Presse)

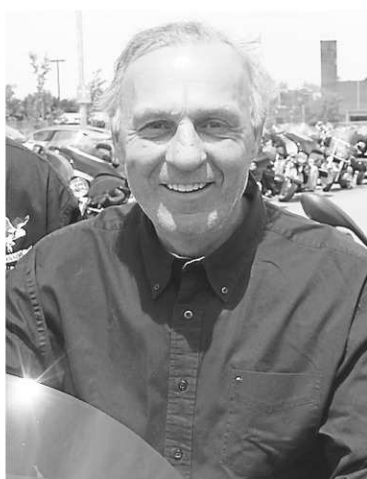
« Il ne faut pas se contenter d'une bonne saison »

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La légende du hockey Guy Lafleur a de la difficulté à avaler que plusieurs observateurs et membres de l'organisation du Canadien de Montréal se pètent les bretelles avec les résultats obtenus au cours de la dernière saison régulière et le chemin parcouru en séries éliminatoires.

« Il ne faut pas se contenter d'une bonne saison. Tu ne joues pas au hockey pour avoir de bonnes saisons. Tu joues pour gagner la coupe Stanley. Il faut que ça demeure l'objectif », décrit celui qui a mis la main cinq fois sur le gros trophée au cours des années 1970.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Guy Lafleur

S'il considère que le Canadien a démontré de belles choses en saison régulière

et a fait preuve de caractère en séries, pour notamment éliminer les Bruins de Boston, il s'est dit déçu de la tenue de son ancienne équipe face aux Rangers de New York, surtout lors de la rencontre ultime, où les Rangers l'ont emporté 1-0.

« On dirait que c'est comme si tout le monde avait baissé les bras. Tu ne peux pas donner un coup un soir et ne pas te présenter à la partie suivante », dit-il, faisant allusion à la victoire de 7-4 lors du cinquième match.

Le multiple marqueur de 50 buts s'en est pris ouvertement aux gros canons de la formation qui n'ont pas été à la hauteur au cours de cette série. Selon lui, c'est dans ces situations que les meilleurs joueurs doivent se lever.

« Des gars comme (Thomas) Vanek et (Max) Pacioretty, tu ne peux pas garder ça dans ton équipe. Qu'ils restent chez eux s'ils ne sont pas prêts à payer le prix. Ton équipe ne gagnera jamais avec des joueurs comme ça qui s'effacent lorsqu'il y a de l'adversité », ajoute-t-il.

Lafleur a toutefois dit avoir été impressionné par un petit groupe de joueurs, dont le gardien Dustin Tokarski qui s'est imposé lorsque appelé à remplacer Carey Price au début de la série contre les Rangers. Il ne considère pas ce changement obligé de gardien comme un facteur dans l'élimination du Tricolore.

Accrocher ses patins

Le 13^e meilleur pointeur de l'histoire de la LNH a continué

à jouer au hockey plusieurs années après sa retraite, mais, à l'aube de ses 63 ans, il a indiqué avoir définitivement accroché ses patins.

Si on ne le voit plus sur la patinoire et qu'il a vendu son restaurant de Rosemère, Guy Lafleur demeure tout de même particulièrement occupé. De la tonne d'invitations qu'il reçoit pour venir en aide à des organismes, il en a accepté un bon nombre. « Il n'y en a pas de retraite », confie-t-il.

Le Démon blond est notamment porte-parole des Petits trésors, fondation venant en aide aux enfants aux prises avec des maladies mentales et participe annuellement à la Randonnée du harfang, au profit de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues.

Un leadership en mutation

MARC ANTOINE GODIN

BROSSARD — On savait que l'avenir du Canadien sur la glace passait par Carey Price, P.K. Subban et Max Pacioretty. Mais aux yeux du directeur général Marc Bergevin, ces jeunes vétérans viennent de démontrer qu'ils sont également prêts à prendre davantage de responsabilités dans le vestiaire.

« La façon dont ils ont performé en séries indique que le leadership change tranquillement et s'en va vers ces joueurs-là », a précisé le DG en conférence de presse, hier.

Dans le contexte où des joueurs comme Brian Gionta et Andrei Markov s'approchent de leur pleine autonomie, un changement est donc en train de s'opérer dans le noyau de l'équipe. Les joueurs-clés de l'équipe sont pour la plupart dans la mi-vingtaine et ont profité de la saison qui vient de se terminer pour prendre plus de place.

Est-ce que cette passation des pouvoirs mènera des joueurs comme Gionta et Markov vers la porte de sortie? Dans leur cas comme dans celui de tous leurs coéquipiers, Bergevin n'a pas voulu dévoiler ses intentions contractuelles.

Mais le DG a quand même eu de bons mots pour Gionta, qui est capitaine du Canadien depuis le début de la saison 2010.

« Gio constitue une part importante de notre équipe, a-t-il dit. Je crois au leadership et à l'apport d'un joueur dans le vestiaire. Les joueurs le respectent beaucoup, c'est un excellent leader et un excellent capitaine. On verra ce qu'on peut faire avec Gio, mais il est une part importante de notre équipe. »

Avec des joueurs-clés qui



LA PRESSE, DAVID BOILY

Le directeur général du Canadien Marc Bergevin constate avec la dernière saison et les séries éliminatoires que le leadership de son équipe passe graduellement vers les jeunes vétérans.

s'améliorent encore et un leadership en discrète mutation, le CH n'est pas arrivé à maturité au même titre que le sont les Blackhawks de Chicago ou les Kings de Los Angeles. « Nous ne sommes pas encore ce genre d'équipe dont on peut presque garantir la présence en séries chaque année », a indiqué Bergevin.

Mais le développement des plus jeunes joueurs — une autre grande fondation sur laquelle le DG bâtit son équipe — aura profité de la récente expérience de l'équipe en séries.

« Nos joueurs ont appris beaucoup, a avancé Bergevin. Nous avons entre autres gagné

trois matchs alors que nous faisons face à l'élimination. L'expérience acquise au cours de ces 17 matchs éliminatoires ne s'achète pas. »

Caractère et résilience

Depuis son arrivée en poste, Bergevin a toujours fait du caractère une valeur fondamentale de son équipe. Or, ce caractère, cette « résilience » du Tricolore est l'élément qu'il a le plus aimé de la saison qui vient de se terminer.

Il a mentionné l'extraordinaire remontée contre les Sénateurs d'Ottawa, au mois de mars, comme un moment qui a fourni beaucoup d'élan à l'équipe. Il

a également relevé la série de quatre défaites particulièrement inquiétante, dont l'équipe s'est relevée, à la fin du mois de janvier.

« C'est la façon de se regrouper et de s'en sortir qui est importante », a rappelé Bergevin.

À ce titre, le DG a salué le travail de Michel Therrien et de ses adjoints, qui ont tenu le gouvernail au moment où passait la tempête. Or, ce travail d'équipe pourrait ne pas être exactement le même la saison prochaine. Bergevin a confirmé que les Panthers avaient obtenu la permission de s'entretenir avec l'entraîneur adjoint Gerard Gallant pour le poste vacant

d'entraîneur-chef en Floride.

Une défense en mutation

Marc Bergevin devra peut-être remodeler sa ligne bleue en vue de la saison prochaine, puisque Markov, Mike Weaver, Francis Bouillon et Douglas Murray sont tous à même de profiter de leur autonomie complète; quant à P.K. Subban, il changera la structure salariale de l'équipe avec le lucratif contrat qu'il convoite.

Dans ce contexte, le DG devra décider rapidement s'il voit Jarred Tinordi et Nathan Beaulieu dans des postes réguliers l'an prochain.

« Je suis satisfait de leurs progrès et on est plus proche que loin du jour où ils seront des défenseurs réguliers avec le Canadien, a-t-il dit. Tout dépendra de la façon dont ils joueront à partir de maintenant. »

« Je crois à la compétition interne du camp d'entraînement et au fait de maintenir de la profondeur à la ligne bleue. Ils vont se battre pour un poste. »

Samedi, Mike Weaver soutenait qu'un jeune défenseur ne pouvait pas apprendre d'un autre jeune et que la présence de joueurs plus aguerris était nécessaire à leur développement. Une opinion que Bergevin semblait partager.

« Son comportement et son rendement sur la glace parlent d'eux-mêmes, a-t-il souligné à propos de Weaver. Il a raison de dire que de bons vétérans aident le climat dans la chambre et la culture de l'équipe. Il a fait de l'excellente job depuis qu'il est arrivé. »

Même si aucune rencontre n'a encore été planifiée entre le Tricolore et l'agent de Weaver, *La Presse* a appris que les deux parties avaient manifesté leur intérêt mutuel. (La Presse)

Weise a bien subi une commotion cérébrale

MARC ANTOINE GODIN

BROSSARD — Marc Bergevin a admis ce que son entraîneur-chef Michel Therrien avait nié quatre jours plus tôt, à savoir que l'attaquant Dale Weise souffrait bel et bien d'une commotion cérébrale.

L'ailier de 25 ans a été victime d'une mise en échec à la tête de John Moore pendant le cinquième match de la finale de l'Association de l'Est contre les Rangers de New York.

Même si le langage corporel de Weise a tout de suite laissé croire à une commotion cérébrale, ce dernier est revenu dans le match moins de 10 minutes plus tard. Cela a immédiatement soulevé des doutes quant à la manière dont le Canadien avait protégé son joueur.

« Le protocole a été suivi à la lettre, a assuré Bergevin.

Jamais nos médecins n'ont douté du résultat des tests, et ce n'est que le lendemain qu'on s'est aperçus de sa commotion cérébrale. Mais si le joueur dit qu'il est correct et que les médecins disent qu'il est correct, il est correct.

« Jusqu'à ce que ça change, nous demeurons très stricts dans notre approche. Sauf que Weise a réussi ces tests haut la main... »

Bergevin est venu à la défense de Therrien en rappelant qu'en séries éliminatoires, les équipes ont l'habitude de ne pas divulguer la nature des blessures, surtout si une longue absence est encore incertaine.

Le directeur général du Canadien disait avoir entretenu l'espoir que Weise puisse disputer un hypothétique septième match.

Or, quelles auraient vraiment été les chances de Weise

de jouer trois jours seulement après le diagnostic de commotion cérébrale?

Le protocole prévoit qu'un joueur doit d'abord être exempt de tout symptôme avant de franchir les étapes menant à un retour au jeu. On y prévoit des séquences de vélo stationnaire, puis du patinage intensif sans rondelle, un entraînement complet en gymnase, enfin le retour sur glace avec ses coéquipiers. Si les symptômes réapparaissent en cours de route, le joueur retourne à la case départ.

Bref, même s'il est possible de franchir plusieurs étapes le même jour, tout régler cela en trois jours paraît utopique. Surtout quand on sait que Weise subissait encore des tests médicaux, samedi, ce qui explique pourquoi il n'a pu rencontrer les médias afin de faire le point sur son état. (La Presse)



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Après la mise en échec de John Moore des Rangers de New York sur Dale Weise, P.K. Subban était vite venu aider son coéquipier.


HYUNDAI

 NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.*

HyundaiCanada.com

La PROMOTION

ESTIVALE

de HYUNDAI

$$0\% + 0\$ + 0\$ + 0\$ = 0$$

**FINANCEMENT
À L'ACHAT**
jusqu'à 90 mois*

ACOMPTE
À LA POMPE
pour jusqu'à 90 jours²
**PAIEMENT
JUSQU'EN AOÛT***
**ZÉRO
STRESS**


Modèle GLS 4 portes montré*

Modèle Limited montré*

ACCENT L 4 PORTES 2014
À VOUS POUR
68\$ AUX DEUX SEMAINES
0\$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

À PARTIR DE 13 334\$

 AUTOROUTE :
5,3 L/100 KM*

FINANCEMENT À L'ACHAT*
0% POUR 90 MOIS
**0 PAIEMENT
À LA
POMPE**
pour jusqu'à 90 jours*

ELANTRA L 2014
À VOUS POUR
78\$ AUX DEUX SEMAINES
0\$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

À PARTIR DE 15 284\$

 AUTOROUTE :
5,3 L/100 KM*

FINANCEMENT À L'ACHAT*
0% POUR 90 MOIS
**0 PAIEMENT
À LA
POMPE**
pour jusqu'à 90 jours*

GARANTIE
5 ANS**

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km • Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km • Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 4 portes 2014, transmission automatique à partir de 20 509 \$ / Elantra Limited 2014, transmission automatique à partir de 25 359 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 4 portes 2014, manuelle à partir de 13 334 \$ (incluant un ajustement de prix de 1 825 \$) / Elantra L 2014, manuelle à partir de 15 284 \$ (incluant un ajustement de prix de 2 325 \$) à un taux annuel de 0 % pour 90 mois. Paiement de 68 \$ / 78 \$ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt 0 \$ pour une obligation totale de 13 334 \$ / 15 284 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Ω A l'achat au comptant, à l'achat avec financement ou à la location d'une Elantra L / Accent L 4 portes neuve, vous recevrez une carte d'essence de 425 \$. Selon les cotes de consommation combinée d'essence basées sur les données du manufacturier (6,6 L/100 km / 6,5 L/100 km) à raison de 18 000 km/an [distance moyenne parcourue annuellement (selon les statistiques de 2014 de Transport Canada concernant les véhicules de promenade, par province)] à un coût moyen de 1,45 \$/L de carburant, ce montant est équivalent à 288 L / 292 L pour 90 jours. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. * Aucun paiement (paiements reportés) jusqu'à 74 jours sur tous les modèles Hyundai 2014 neufs. L'offre de paiements reportés s'applique seulement aux achats avec financement, sur approbation du crédit. Les versements pour les offres avec financement à l'achat sont payés en arriérés. Si le client opte pour le report des paiements pour 74 jours, la durée initiale du contrat sera prolongée de 60 jours pour les contrats à versements mensuels. Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts pour les 60 premiers jours du report de paiements des contrats à versements aux deux semaines. Après cette période, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur paiera le principal et les intérêts pour la durée restante du contrat. Comptant minimal à l'achat : 0 % du prix de vente. ▼ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 4 portes 2014, boîte manuelle (Autoroute 5,3 L/100 km; Ville 7,5 L/100 km) / Elantra L 2014, boîte manuelle (Autoroute 5,3 L/100 km; Ville 7,6 L/100 km) sont basées sur les données des tests du manufacturier. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ♦ ◊ Ω* Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Détails chez votre concessionnaire. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.